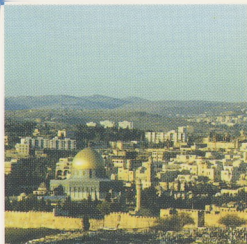


耶路撒冷



JERUSALEM

耶路撒冷是猶太教、基督教、
伊斯蘭教三大宗教的聖地，地位獨特。

這小冊子帶領讀者逐一縷析這座聖城的各種名稱、
地理、歷史沿革，以及末世意義。

語言學、地理、歷史、考古、聖經研究兼備，
圖文並茂，是全面探究耶路撒冷的必備指南。

國際 **聖經** International
Standard
百科全書 **BIBLE** Encyclopedia

耶路撒冷

漢語聖經協會

耶路撒冷

作者：威廉·拉索
總編輯：孫淑喜
譯者：麥偉儀 林秀娟
編輯：麥偉儀 吳偉強
封面設計：張潤明
製作：郭志芳
出版及發行：漢語聖經協會有限公司
香港郵政總局5208號信箱
電話：(852) 2370-9981 傳真：(852) 2370-9993
網址：www.chinesebible.org.hk
電郵：info@chinesebible.org.hk
承印：陽光印刷製本廠
版次：二〇〇四年五月初版
國際書號：962-513-369-0

© 漢語聖經協會有限公司
版權所有·切勿翻印

The International Standard Bible Encyclopedia
Jerusalem

by William S. LaSor

Chinese Bible International Limited
G.P.O. Box 5208, Hong Kong
Tel: (852) 2370-9981 Fax: (852) 2370-9993
Website: www.chinesebible.org.hk
E-mail: info@chinesebible.org.hk
First Edition, May 2004
ISBN: 962-513-369-0

English edition © 1982 Wm. B. Eerdmans Publishing Co.
255 Jefferson Ave. S.E., Grand Rapids, Michigan 49503
Chinese edition © 2004 Chinese Bible International Limited

All Rights Reserved
Printed in Hong Kong

本系列已出版的項目

- 1 《使徒保羅與保羅神學》
- 2 《聖經中的巴勒斯坦》
- 3 《死海古卷》
- 4 《以色列民族史與以色列宗教》
- 5 《啟示錄七教會》
- 6 《耶穌言訓與雅各書》
- 7 《猶太社羣》
- 8 《古代四大帝國》
- 9A 《聖經研究篇——總論與正典》
- 9B 《聖經研究篇——聖經的語言》
- 9C 《聖經研究篇——經文與抄本》
- 9D 《聖經研究篇——聖經譯本(上)：
 初期譯本》
- 10 《先知》
- 11 《神同在》
- 12 《聖殿》
- 13 《以賽亞書》
- 14 《耶路撒冷》

序

本會的事工方向，就是在出版林林總總聖經的同時，為查考聖經的人提供優質的聖經研究工具。神的話語得以解開，人就能靠近祂的心懷，走在當行的路上。

華人教會需要一套既有深度、又具闊度的聖經百科全書，這是毋庸置疑的。近年經基督教出版同業的努力耕耘，多套聖經百科全書、辭典和手冊陸續翻譯面世，各具特色，為華人信徒提供了多種選擇，甚具百科全書的規模。而本會從上而來的異象，是承接歷史的使命，隨着這些步伐，多走一里，投放巨大資源，翻譯一套聖經百科全書，項目要全備、涵蓋範圍要廣闊、既具備學術研究價值，又堅持合理的保守立場。

《國際聖經百科全書》（*The International Standard Bible Encyclopedia*，簡稱*ISBE*）是我們的選擇。*ISBE*原於1915年出版，接近一個世紀，一直被視為聖經參考著述的權威。*ISBE*年來經多次嚴謹而全面透徹的修訂，1988年版為最新近的修訂本，加入大量全新的資料，而保留的資料也經全面的更新，或因着新近考古發現以及聖經研究的發展而需要改寫。多番嚴謹的修訂，務求更貼近時代的步伐和學術的訴求，但又不減其原來的可讀性、深度和價值。我們深信，*ISBE*能夠滿足神學院老師、學生和牧者的嚴格學術要求，而對於一般信徒領袖及有志進深研讀聖經的信徒，也必有提升和刺激作用。

*ISBE*的權威屹立經年，固然因其本身資料全面而多元化，包羅聖經的經卷、神學、歷史、地理、風俗、文化、倫理、人物等等，也同時在於其跨宗派和

國際化的背景。執筆編撰*ISBE*具學術水平的學者超過600位，他們來自不同的宗派，不同的地域。而編輯陣容本身，也包括教會歷史、新約、舊約，以及聖經地理和考古的學者，其代表性不言而喻。

*ISBE*英文原書共四大冊，超過9,000條目，一些條目數十字，一些上萬字。最保守估計，中譯本會超過600萬字，部分條目的資料會進一步更新，甚至改寫，務求切合新世代華人教會的需要。

這項翻譯工程雖然艱巨，我們心目中卻有一個出版藍圖，就是分階段將我們的翻譯編修成果呈獻華人教會。換句話說，這是「化整為零」的過程，將*ISBE*以不同形式分階段出版。第一個階段，我們會從*ISBE*抽取一些篇幅較長、又較具分量的條目，如「使徒保羅與保羅神學」、「死海古卷」、「聖經中的巴勒斯坦」等，作獨立小冊陸續出版，俾能先饗華人信徒，讓他們窺見*ISBE*的精髓和規模，以禱告期待的心支持*ISBE*的出版。

細讀這些小冊子，就能鑽入*ISBE*那「書中有書」、「條目中有條目」的多元境界。

期望，五年以後，*ISBE*再進入「化零為整」的工序，八大冊中文版的《國際聖經百科全書》得以如期面世。

深願，這五年的耕耘，上主的恩手不住施恩帶領，賜下所需資源，也賜我們的翻譯、編輯和寫作隊工智慧悟性，盡心竭力，給上主獻上美好的祭。

漢語聖經協會
二〇〇二年六月

目錄

圖片目錄	iv
略語表	vi
耶路撒冷	1
I 名稱	9
II 地理概況	17
III 耶路撒冷歷史	29
IV 末世論中的耶路撒冷	170

圖片目錄

照片

- 1 遠眺耶路撒冷2
- 2 黃昏時分的耶路撒冷3
- 3 汲淪谷23
- 4 今天錫安山上的大衛塚101
- 5 希律時期耶路撒冷模型 (1)123
- 6 希律時期耶路撒冷模型 (2)123
- 7 希律聖殿模型 (聖所)130
- 8 希律聖殿模型 (外邦人院)131
- 9 希律聖殿模型 (王廊)132
- 10 畢士大池遺蹟139
- 11 金門141
- 12 方濟客西馬尼園及萬國堂144
- 13 方濟客西馬尼園內的老橄欖樹...145
- 14 抹大拉馬利亞堂146
- 15 苦路 (1)151
- 16 苦路 (2)152

17 聖墓堂內的耶穌聖墓	152
18 聖司提反門	159
19 聖石圓頂清真寺	167
20 西牆廣場	172

圖畫

1 耶路撒冷地形	19
2 中央谷截面圖	21
3 大衛城與所羅門城	40
4 所羅門王宮	50
5 公元前8-7世紀的耶路撒冷	61
6 尼希米時期的耶路撒冷	97
7 希律及新約時代的耶路撒冷	122
8 希律時期聖殿山平面圖	129
9 耶路撒冷的引水道	135
10 今天耶路撒冷城	171

略語表

一般略語

A	Codex Alexandrianus	《亞歷山大抄本》(見「新約的文本與抄本」TEXT AND MSS OF THE NT I.B)
abbr.	abbreviated; abbreviation	縮略語；縮寫式
act.	active	主動語態
Akk.	Akkadian	亞甲文(阿卡得文)
Amer. Tr.	J. M. P. Smith and E. J. Goodspeed, <i>The Complete Bible: An American Translation</i>	《聖經全書：美國人譯本》
Am.Tab.	el-Amarna Letters	《亞瑪拿泥柬》(見「亞瑪拿泥版」AMARNA TABLETS)
Apoc.	Apocrypha	次經
Apost. Const.	Apostolic Constitutions	《使徒憲章》
Aq.	Aquila's Greek Version of the OT	亞居拉的舊約希臘文譯本(見「七十士譯本」SEPTUAGINT)
Arab.	Arabic	阿拉伯文
Aram.	Aramaic	亞蘭文
art.	article	冠詞
Assyr.	Assyrian	亞述文
ASV	American Standard Version	《美國標準譯本》
AT	Altes (Ancien) Testament	舊約
AV	Authorized Version	《欽定本》，又稱《英王詹姆斯譯本》(King James Version)
b.	born	生於
B	Codex Vaticanus	《梵蒂岡抄本》(見「新約的文本與抄本」TEXT AND MSS OF THE NT I.B)
Bab.	Babylonian	巴比倫文
bk.	book	書本
Boh.	Bohairic	波海利文
ca.	<i>circa</i>	大約
Can.	Canaanite	迦南文
cent(s).	century	世紀

CG	Coptic Gnostic	科普替諾斯底派（見「拿戈瑪第文庫」NAG HAMMADI LITERATURE）
ch(s).	chapter(s)	章
Chald.	Chaldean; Chaldaic	迦勒底文
col(s).	column(s)	欄
comm(s).	commentary; commentaries	註釋書
Copt.	Coptic	科普替文
d.	died	卒於
D	Deuteronomist	1. D底本（見「鑒別學」CRITICISM II.D.4）； 2. 《伯撒抄本》（Codex Bezae，見「新約的文本與抄本」TEXT AND MSS OF THE NT I.B）
diss.	dissertation	論文（通常指學位論文）
DSS	Dead Sea Scrolls	死海古卷
E	Elohist	E底本／作者；伊羅興底本／作者
E.B.	Early Bronze (Age)	青銅器時代初期
ed(s).	editor(s), edition(s), edited (by)	編者；版本；編／合編
Egypt.	Egyptian	埃及文
E.I.	Early Iron (Age)	鐵器時代初期
<i>Einl.</i>	<i>Einleitung</i> (introduction)	引論；序言
Eng. tr.	English translation	英文譯本
ERV	English Revised Version (1881-85)	《英國修訂譯本》
esp.	especially	尤其；尤參
<i>et al.</i>	<i>et alii; et alibi</i>	及其他人；及其他地方
Eth.	Ethiopic; Ethiopian	埃塞俄比亞文
f.	following	及下一頁／節
ff.	following	及以下數頁／節
fem.	feminine	陰性
fig.	figuratively	象徵性的
gen.	genitive	所有格
Ger.	German	德文
Gk.；希	Greek	希臘文
H	Law of Holiness	聖潔法典（利十七—二十六；見「鑒別學」CRITICISM II.D.）
Heb.；來	Hebrew	希伯來文

Hist.	History	歷史
Hitt.	Hittite	赫人語言
Hom.	homily	解經；講道
impf.	imperfect (tense)	未完成（時態）
<i>in loc.</i>	at/on this passage	在這一段
inscr.	inscription	銘文
intrans.	intransitive	不及物的
intro(s).	introduction(s)	引言；導論
J	Yahwist	J底本／作者；耶和華（雅 巍）底本／作者
JB	Jerusalem Bible	《耶路撒冷聖經》
K	<i>kethibh</i>	文本寫法（見「舊約的文 本與抄本」TEXT AND MSS OF THE OT）
L	Lukan source	路加來源（見「符類福音」 GOSPELS, SYNOPTIC V）
Lat.	Latin	拉丁文
L.B.	Late Bronze (Age)	青銅器時代晚期
lit.	literally	按字面意義
<i>loc. cit.</i>	<i>loco citato</i>	在上述引文中
LXX	<i>Septuagint</i>	《七十士譯本》
M	Matthaeian source	馬太來源
masc.	masculine	陽性
M.B.	Middle Bronze (Age)	青銅器時代中期
mg.	margin	頁邊；旁註
mid.	middle voice	中動語態
Midr.	Midrash	《米大示》
Mish.	Mishnah	《米示拿》
Moff.	J. Moffatt, <i>A New Translation of the Bible</i> (1926)	摩法特《聖經新譯本》； 《摩法特譯本》
MS(S)	manuscript(s)	抄本；手稿
MT	Mas(s)oretic Text	《馬所拉文本》（見「舊約 的文本與抄本」TEXT AND MSS OF THE OT）
n(n).	note(s)	註釋
NAB	New American Bible	《新美國聖經》
NASB	New American Standard Bible	《新美國標準聖經》
n.d.	no date	日期不詳
NEB	New English Bible	《新英文聖經》
neut.	neuter	中性

N.F.	<i>Neue Folge</i> (New Series)	新的系列
NIV	New International Version	《新國際譯本》
NJV	New Jewish Version	《新猶太譯本》
no(s).	number(s)	期
NRSV	New Revised Standard Version	《新修訂標準譯本》
N.S.	New Series	新的系列
NT	New (Neues, Nouveau) Testament	新約
Onk.	Onkelos (Targum)	盎克羅 (他爾根)
<i>op. cit.</i>	<i>opere citato</i>	在上面所引的書中
OT	Old Testament	舊約
Oxy. P.	Oxyrhynchus papyrus	《俄西林古蒲草紙抄本集》
<i>p</i>	papyrus	蒲草紙抄本 (附有上標數目)
P	Priestly Code	祭司法典 (見「鑒別學」CRITICISM II.D.5)
par.	(and) parallel passage(s)	及平行章節 (經文)
para.	paragraph	段
part.	participle	分詞
pass.	passive	被動語態
Pent.	Pentateuch	五經
Pers.	Persian	波斯文
Pesh.	Peshito, Peshitta	《別西大譯本》
pf.	perfect (tense)	完成 (時態)
Phoen.	Phoenician	腓尼基文
pl.	plural	複數
prob.	probably	很可能; 大概
pt(s).	part(s)	部分
Q	<i>Quelle</i>	來源; 原始資料 (見「符類福音」GOSPELS, SYNOPTIC V)
<i>Q</i>	<i>qere</i>	讀為 (見「舊約的文本與抄本」TEXT AND MSS OF THE OT)
repr.	reprinted	重印; 再版
rev.	revised (by)	修訂
RSV	Revised Standard Version	《修訂標準譯本》
RV	Revised Version	《修訂譯本》, 可指《英國修訂譯本》或《美國標準譯本》
Sah.	Sahidic	沙希地文

耶路撒冷

Sam.	Samaritan	撒馬利亞語／人的
Sem.	Semitic	閃族語
sing.	singular	單數
Sum.	Sumerian	蘇美爾文
supp.	supplement(ary)	補充；補篇
s.v.	<i>sub voce (vocibus)</i>	見條目
Symm.	Symmachus' Greek version of the OT	辛馬庫舊約希臘文譯本
Syr.	Syriac	敘利亞文
Talm.	Talmud	《他勒目》
T.B.	Babylonian Talmud	《巴比倫他勒目》
Tg(s).	Targum(s)	《他爾根》
Th.	Theodotus' revision of the LXX	狄奧多田舊約希臘文譯本
T.P.	Palestinian (Jerusalem) Talmud	《巴勒斯坦他勒目》(《耶路撒冷他勒目》)
TR	Textus Receptus	公認經文(見「新約的文本與抄本」TEXT AND MSS OF THE NT IV)
tr.	translation, translated (by)	譯本；翻譯
trans.	transitive	及物的
Ugar.	Ugaritic	烏加列文
v(v).	verse(s)	節
v.	<i>versus</i>	與……相對／相比
var.	variant	差異；異文
vb(s).	verb(s)	動詞
viz.	namely	即；那就是
vol(s).	volume(s)	冊
Vulg.；《武》	Vulgate	《武加大譯本》(見「早期譯本」VERSIONS)
《呂》		《呂振中譯本》
《和》		《和合本》
《思》		《思高譯本》
《現中》		《現代中文譯本》
《新》		《新譯本》
《當》		《當代聖經》
Ⲛ	Codex Sinaiticus	《西奈抄本》
<	derived from (etymological)	(詞源學上) 源自
=	is equivalent to	相等於
*	theoretical or unidentified form	假設的或未能辨認的詞形
§	section	段

近代出版物

- AJSL** *American Journal of Semitic Languages and Literatures*
- ANET** J. B. Pritchard, ed., *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament* (1950; 3rd ed. 1969)
- ARAB** D. D. Luckenbill, ed., *Ancient Records of Assyria and Babylonia* (2 vols., 1926-27)
- BA** *The Biblical Archaeologist*
- BASOR** *Bulletin of the American Schools of Oriental Research*
- BDB** F. Brown, S. R. Driver, and C. A. Briggs, *Hebrew and English Lexicon of the Old Testament* (1907)
- BHI** J. Bright, *A History of Israel* (1959; 2nd ed. 1972; 3rd ed. 1981)
- BJRL** *Bulletin of the John Rylands Library*
- CAD** I. J. Gelb, et al., eds., *Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago* (1956-)
- CAH** *Cambridge Ancient History* (12 vols., rev. ed. 1962; 1970)
- CCK** D. J. Wiseman, *Chronicles of Chaldaean Kings* (1956)
- DOTT** D. W. Thomas, ed., *Documents from Old Testament Times* (1958)
- EAEHL** M. Avi-Yonah and E. Stern, eds., *Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land* (4 vols., Eng. tr. 1975-78)
- GB** D. Baly, *Geography of the Bible* (1957; 2nd ed. 1974)
- GP** F.-M. Abel, *Géographie de la Palestine* (2 vols., 2nd ed. 1933-38)
- GTTOT** J. Simons, *Geographical and Topographical Texts of the Old Testament* (1959)
- HDB** J. Hastings, ed., *Dictionary of the Bible* (4 vols., 1898-1902 extra vol., 1904; rev. one-vol. ed. 1963)
- HTR** *Harvard Theological Review*
- IDB** *Interpreter's Dictionary of the Bible* (4 vols., 1962; Supplementary Volume, 1976)
- IEJ** *Israel Exploration Journal*
- JBL** *Journal of Biblical Literature*
- JNES** *Journal of Near Eastern Studies*
- JPOS** *Journal of the Palestinian Oriental Society*
- JQR** *Jewish Quarterly Review*
- LAP** J. Finegan, *Light from the Ancient Past* (1946; rev. 1959)
- LCL** *Loeb Classical Library*
- NBC** F. Davidson, ed., *New Bible Commentary* (1953; 2nd ed. 1954; 3rd ed. [ed. D. Guthrie, et al.] 1970)
- NICNT** *New International Commentary on the New Testament*

- ORHI W. O. E. Oesterley and T. H. Robinson, *History of Israel* (2 vols., 1932)
- PEQ *Palestine Exploration Quarterly*
- RB *Revue Biblique*
- SSW G. Dalman, *Sacred Sites and Ways* (Eng. tr. 1935)
- UT C. Gordon, *Ugaritic Textbook* (*Analecta Orientalia*, 38, 1965)

古代作者及文獻

Eusebius 優西比烏

HE 《教會歷史》(*Historia ecclesiastica*)

Josephus 約瑟夫

Ant. 《猶太古史》(*Antiquities of the Jews*)

BJ 《猶太戰記》(*Bellum Judaicum/The Jewish War*)

CAP 《反駁阿皮安》(*Contra Apionem*)

經外文獻

次經

Sir. ; 便 《便西拉智訓》 / 《傳道經》(*Sirach/Ecclesiasticus*)

1 Macc. ; 馬壹 《馬加比一書》(*1 Maccabees*)

耶路撒冷 JERUSALEM

【來：*y^erûšālayim*, *y^erûšālēm*，即「完全之城」；
希：*Ierosalēm*, *Hierosolyma*】

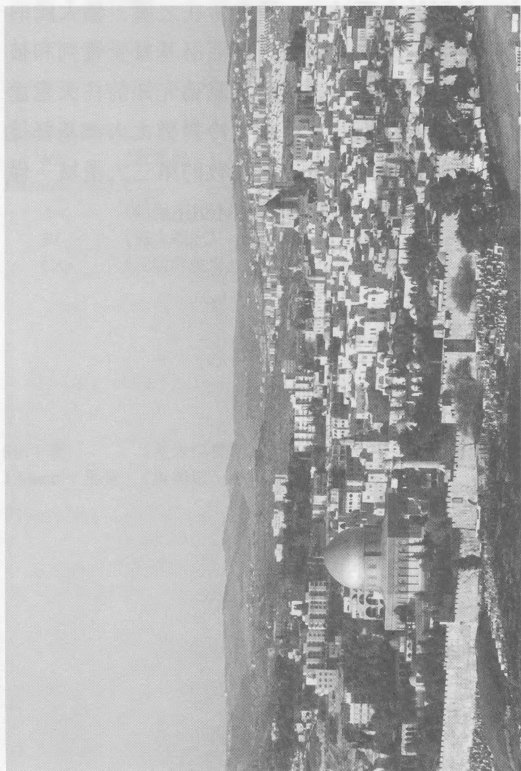
古以色列的主要城市，聖殿所在之處，猶大國的首都，初期猶太教的主要城市，耶穌基督受審判和被釘十字架的地方，也是傳說中穆罕默德先知前往天堂途中探訪過的地方；因此，耶路撒冷對猶太人和基督徒都是最神聖的城市，也是伊斯蘭教的第三大聖城，僅次於麥加（Mecca）和麥地那（Medina）。

I. 名稱

- A. 耶路撒冷
- B. 撒冷
- C. 耶布斯
- D. 大衛城
- E. 錫安
- F. 摩利亞
- G. 「這城」
- H. 亞利伊勒
- I. 耶和華的所在
- J. 新耶路撒冷
- K. 愛利亞加比多連
- L. 埃爾庫德斯

II. 地理概況

- A. 位置
- B. 地形



照片1 远眺耶路撒冷

七、空軍飛行紀錄
 八、空軍飛行紀錄
 九、空軍飛行紀錄
 十、空軍飛行紀錄



照片2 黃昏時分的耶路撒冷

十一、空軍飛行紀錄
 十二、空軍飛行紀錄
 十三、空軍飛行紀錄
 十四、空軍飛行紀錄

- C. 水文地理
 - 1. 基訓泉
 - 2. 隱羅結
 - 3. 野狗井
 - D. 地質
 - E. 氣候
 - F. 資料來源
- III. 耶路撒冷歷史
- A. 公元前2000年之前
 - B. 公元前2000至1000年
 - C. 以色列王國
 - 1. 大衛
 - a. 「水溝」
 - b. 錫安
 - c. 米羅
 - d. 祭祀中心
 - e. 首都
 - 2. 所羅門
 - a. 「大衛城」和「耶路撒冷」
 - b. 耶和華的殿
 - c. 黎巴嫩林宮
 - d. 柱子的廊子
 - e. 聖殿與王宮綜合建築
 - f. 城牆
 - g. 供水系統
 - D. 王國分裂時期
 - 1. 公元前9世紀

2. 公元前8世紀
 - a. 猶大的亞瑪謝
 - b. 猶大的亞瑪謝與以色列的約阿施
 - c. 猶大的烏西雅
 - d. 猶大的約坦與亞哈斯
 - e. 猶大的希西家
 - f. 西羅亞水道
 - g. 希西家的城牆
 - h. 西拿基立的圍攻
3. 公元前8世紀的先知
4. 公元前7世紀
5. 被擄前：綜覽
 - a. 西南山岡
 - b. 人口激增
 - c. 城牆
 - d. 米示利
 - e. 「瑪革提施」
 - f. 哈楠業樓
 - g. 角門
 - h. 以法蓮門
 - i. 迦立山與歌亞
 - j. 上池、大路、漂布地
 - k. 谷門
 - l. 陀斐特
 - m. 哈珥西門
 - n. 烏西雅的城樓
 - o. 馬門與便雅憫門
 - p. 護衛兵院、基址門、殿門

- q. 魚門
 - r. 俄斐勒
 - s. 米羅
 - t. 西羅亞水道、下池、王園
 - u. 兩城中間的門
 - v. 瑪拿西牆
- E. 耶路撒冷第一次被毀（公元前586年）
- F. 由回歸至希律時期
- 1. 波斯時期
 - 2. 尼希米所描述的耶路撒冷
 - a. 谷門
 - b. 野狗井
 - c. 糞廠門
 - d. 泉門
 - e. 隱羅結
 - f. 王園
 - g. 王池
 - h. 西羅亞池
 - i. 從大衛城下來的台階
 - j. 大衛塚
 - k. 大衛樓
 - l. 勇士的房屋
 - m. 東水門
 - n. 武庫的上坡、城牆轉彎之處
 - o. 以利亞實府
 - p. 亞撒利雅的房屋
 - q. 凸出來的城樓
 - r. 王宮

- s. 護衛門
- t. 俄斐勒
- u. 馬門
- v. 哈米弗甲門
- w. 羊門
- x. 哈米亞樓
- y. 哈楠業樓
- z. 魚門
- a'. 古門
- b'. 以法蓮門
- c'. 寬牆
- d'. 爐樓
- e'. 角門
- 3. 宗教狀況
- 4. 希臘化時期與哈斯摩尼時期
- G. 希律時期的耶路撒冷
 - 1. 一般觀察
 - 2. 約瑟夫的記載
- H. 基督及使徒時期的耶路撒冷
 - 1. 30歲以前
 - 2. 早期事工
 - 3. 向耶路撒冷進發
 - 4. 受難
 - 5. 該亞法府第
 - 6. 樓上的房間
 - 7. 客西馬尼
 - 8. 彼得不認主
 - 9. 議會的審訊

10. 彼拉多在衙門的審訊
 11. 亞革大馬
 12. 希律·安提帕的居所
 13. 苦路站
 14. 各各他
 15. 戈登的髑髏地與花園墓
 16. 「加利利」
 17. 向十一使徒顯現的地方
 18. 升天的地方
 19. 門徒「所住的一間樓房」
 20. 五旬節
 21. 美門
 22. 所羅門廊
 23. 利百地拿會堂
 24. 聖司提反門
 25. 馬可母親馬利亞的家
 26. 保羅在聖殿被捕
 27. 保羅在營樓中
 28. 保羅在議會前
 29. 耶路撒冷教會領袖雅各
 30. 耶路撒冷人口
- I. 耶路撒冷第二次被毀（公元70年）
- J. 耶路撒冷第三次被毀（135年）
- K. 耶路撒冷往後的歷史
1. 拜占庭時期（324-638年）
 2. 穆斯林時期（638-1099年）
 3. 十字軍時期（1099-1187年）
 4. 馬穆魯克時期（1250-1517年）

5. 鄂圖曼與土耳其人時期 (1517-1917年)
6. 英國託管時期 (1917-1948年)
7. 以色列國 (1948年以後)

IV. 末世論中的耶路撒冷

- A. 神的大君王寶座之所在
- B. 宇宙鬥爭的中心
- C. 神完美永恆的居所

I. 名稱

A. 耶路撒冷

傳統上，「耶路撒冷」解作「平安之城」。這解釋是從其組成部分入手，例如在《亞瑪拿泥版》(Amarna Tablets) 便有這個用法，*uru*意即「城市」，而*salim*意即「平安」。不過，這種詞源學的解釋已經受到質疑，甚至被某些學者反對，¹ 因為這種詞源學的解釋是否準確，取決於這個名字原來是希伯來文還是另一種語言。

「耶路撒冷」這個名字最早見於《埃及第十二王朝咒詛文》(Egyptian Execration Texts of the 12th Dynasty)；這篇咒詛文中，這個城市名叫奧沙梅(Aushamem)，其統治者叫塞特安奴(Setj-'anu)。這個名字又見於公元前14世紀的《亞瑪拿泥版》，寫法是^{al}*u-ru-sa-lim*和^{al}*u-ru-sa-lim*^{ki}；² ^{al}是標示城市的類符(determinative)，³ ^{ki}則是標示地方的後置類符

1 例：M. Burrows, *IDB*, II, 843.

2 Am. Tab. 287.25, 46; *ANET*, 488.

3 編按：「類符」是表意文字中表示書寫單位詞彙意義類別的字符。埃及文的這類標記符號，便是用來標示詞語的類

(postpositive determinative)。討論埃卜拉 (Ebla) 發現的早期報告，指出這個名字見於《埃卜拉泥版》(Ebla Tablet) 上，寫為 *urusalima*。⁴ 後期的報告則認為這個名字是 *Salim*。⁵ 然而，佩提納托 (G. Pettinato) 在其著作中⁶ 卻沒有列出這兩種寫法；《泥版6522 r.IV》上確實有 *sal-lim^{ki}* 和 *u9-ru_x^{ki}* 這兩名字，但是從中完全看不出兩者地理位置的範圍，也看不出兩者的關聯。西拿基立在《泰勒紀事稜柱》(Taylor Prism) 記載自己包圍耶路撒冷的事件時，把耶路撒冷的名字寫為 ^{al}*ur-sa-li-im-mu* (或 *-ma*)。值得注意的是，這個類符^{al}是蘇美爾文的符號 *uru*，意即「城市」。這名字很有可能最初寫作 **uru^{al}sa-lim*，後來演變為 *urusalim*，並再加上了一個表達相同意思 (城市) 的類符。⁷

有人認為這個名字是希伯來文的派生詞 (derivative)，這個觀點也必須考慮。伯羅斯 (Burrows) 找出這詞的第一部分源自希伯來文詞根 *yrh*，通常是指「投擲、發射」，引申意義是「教導」。不過，伯羅斯以約伯記三十八章6節為例，指出這詞根出現於「安放角石」的上下文中，因而認為

別，例如城市、地方等等，因為這種標記是不會發音的，所以又稱「無音類標」。漢字形聲字中表示意義的偏旁，也與這種「類符」相似，例如「江、河、沐、洗」等字的水部偏旁，便表示與水有關的事物或活動。

4 *Los Angeles Times*, June 7, 1976.

5 G. Pettinato, *BA*, 39 (1976), 46.

6 *Catalogo dei testi cuneiformi di Tell Mardikh-Ebla* (1979).

7 但見下文I.B。

「耶路撒冷」的意思是「撒冷的根基」。他發現這個詞根也出現於耶魯伊勒 (Jeruel)、耶勒 (Jeriel)、耶利雅 (Jeriah)，這些名字的意思都與神有關，因此與「耶路撒冷」相當近似。⁸ 不過，這個名字出現於公元前14世紀甚或可能公元前18世紀的文獻，於是引起一個問題：希伯來文詞源到底可以追溯到多早。耶魯伊勒、耶勒和耶利雅這些名字，都出現得相當遲，僅出現於歷代志，因此，這些名字難以有效地用以研究一個較之早多個世紀出現的詞語。這個城市的名字，當然可能是「原始希伯來文」(proto-Hebrew) 或是「早期迦南文」。如果是這樣，字首 *w* 可能還未轉換為 *y*，而詞根 *yrh* 則應曾是 **wry*。這就可以解釋《亞瑪拿泥版》裏的寫法為何是 *uru* (來自 **wuru*)。

「耶路撒冷」在聖經中的寫法是 *y^erûšālayim*。因為《馬所拉文本》「永久的寫是讀非」(*perpetual qere*)⁹ 的做法，把這詞讀成一個雙數詞，所以先前學者認為這是個希伯來文雙數詞，解釋這名字是指城市早期有上下兩部分，即上耶路撒冷、下耶路撒冷。現今學者一般認為，這個名字早期的寫法為 *y^erûšālēm*，就如見於但以理書和以斯拉記中亞蘭文段落的一樣。這種寫法，從亞甲文詞形和《七十士譯本》的希臘文得到支持。《馬所拉文本》標示元音而構成所謂雙數詞尾，

8 關於這種詞源學解釋的進一步理據，見下文 I.B. 「撒冷」。

9 編按：某些詞語，在希伯來文聖經輔音文本寫的 (*kethibh*) 是一個，讀卻要讀成 (*qere*) 另一個，而「永久的寫是讀非」(*perpetual qere*) 是指某些詞在整部希伯來文聖經裏也同樣讀成另一個詞，跟輔音文本所寫的不同。

可能是逆構詞法所致，¹⁰ 類似「天空」的希伯來文 *šamayim* 逆序構成 **šāmēm*。不論如何，詞尾-ê (n) 在亞甲文是非原格¹¹ 雙數的寫法，因此以上的解釋不宜草率否決。

這個名字的希臘文寫法有兩種：*Hierosolyma* 和 *Ieroyalēm*，有時可以互相通用，使徒行傳一章4、8節便同時出現這兩種寫法。《七十士譯本》、約瑟夫 (Josephus)、路加和保羅，似乎較傾向使用第二種寫法，但是文本的差異使人難以下這樣的定論。另外這個名字也發現有兩種拉丁文寫法：*Hierosolym* 和 *Ierusalem*，大致與希臘文的寫法對應。不過，文本的差異同樣使這個問題更加複雜。

B. 撒冷

創世記十四章18節和詩篇七十六篇2節 (MT 3) 裏，這個城市稱為「撒冷」，希伯來文是 *šālēm*，而希臘文是 *salēm*；《七十士譯本》同一首詩篇 (= 七十五3) 則譯為 *eirénē* (「平安」；另參來七1-2)。「撒冷」向來認為是 *y^erûšālēm* 的縮寫，但是這個看法現在一般已遭人摒棄。事實上，雖然詩篇七十六篇2節 (MT 3) 中的撒冷與「錫安」相對應，但將撒冷等同

10 編按：逆構詞法 (back-formation) 是一種反常的構詞法，即將一個已經存在的詞，刪除其中後綴或詞尾部分，得出一個新詞。例如，edit (「編輯」，動詞) 是由 editor (「編輯者」，名詞) 衍生出來，而不是前者衍生出後者。

11 編按：「非原格」(oblique)，又譯作「旁格」或「間接格」，乃指屈折語中主格以外其他詞格 (case) 的統稱，例如賓格 (accusative)、與格 (dative)、工具格 (instrumental case) 等。

於耶路撒冷的說法，備受質疑。有學者提出撒冷是指其他地方，例如約翰福音三章23節中位於伯善以南約旦河谷的撒冷（Salim），或是一些古譯本的創世記三十三章18節中離示劍不遠的撒冷（Shalem）。

「撒冷」城（Salem）是否與「撒冷」神（Shalem）有關，這問題有待進一步探討。眾所周知，š和ś是由語音轉移而產生；¹² 聖經時代的人也能分辨這兩個音，例如基列人以「示播列／西播列」來判別對方是否以法蓮人（士十二6）。不過，š/ś的變換並不是一種隨意的現象，並非語言學家或釋經學者想要把兩者等同，兩者就可以等同的。¹³ 烏加列（Ugarit）的文獻有šlm神的記載，其中提及「沙哈」神（Shaḥar）和「撒冷」神（Shalem）的誕生。¹⁴ 「沙哈」神形容為晨星（希伯來文šaḥar為「黎明」之意，見詩二十二標題〔MT 1〕），而「撒冷」神則形容為昏星，認為即是金星¹⁵ 或土星。¹⁶ 有學者認為，所羅門和書拉密這兩個名字，就是源於對撒冷神的崇拜。但Salem是否等同於Shalem，這個最基本問題仍未能確定。烏加列文šlm和希伯來文ślm中的ś，亞甲文也通常寫作ś，即śalâmu。同樣的ś也出現於創世記十四章18節的「撒冷」城（來：śālēm）一詞中。不

12 編按：š 讀作s，如英文set中的s；ś 讀作sh，如英文shine中的sh。

13 參W. S. LaSor, "Semitic Phonemes," Ph. D. diss., Dropsie, 1949; *JQR*, 48 (1957), 161-73.

14 *UT* 52.53.

15 參*IDB*, IV, 304.

16 *IDB Supp.*, 821.

過，亞甲文*urusalim(mu)*所用的是*s*，而非*š*。事實上，專有名詞經常在語音變換後才給另一語言借用，因此借用了的專有名詞反映不到語音上的轉變；這個現象使確定*s*與*š*的關係更加困難。¹⁷

C. 耶布斯

士師記十九章10節將耶路撒冷等同耶布斯，這可能是文士加上去的註解。約書亞記十八章28節和歷代志上十一章4節也有同樣的註釋。耶布斯人是「迦南人」這名稱所包括的眾多部族和羣體中的一個，經文常常把他們與這些部族和羣體並列（參創十15-18；以及許多提及不同部族的經文，例：書三10；見下文III.B）。

D. 大衛城

以色列人征服耶布斯之後，就用「大衛城」這名字來稱呼耶路撒冷（撒下五9；參路二4、9）。大衛城只是耶路撒冷的一部分，但這個詞可以當作舉隅法¹⁸，用來代表整個耶路撒冷（見下文III.C.2.a）。

E. 錫安

「錫安的保障」一詞出現在佔領耶布斯的記載（撒下五7），「錫安」（ZION）這名字成了大衛城和耶

17 亞甲文的音節單元*sa*，也讀作*ša*₁₀，不過這種情形十分罕見，而且在亞瑪拿文獻和亞述王族銘文的時期，也沒有這個音值。

18 編按：舉隅法（*synecdoche*），修辭格中一種借代法，以事物局部代表整體，或以整體喻指局部。

路撒冷的同義詞。「錫安」這名字不是經常出現於敘述事實的經文，但在詩體和象徵性用語中，則十分普遍；因此，這名字常用來指天上的耶路撒冷（參賽六十14；來十二22；啓十四1）。這詞同樣用來指聖殿和人民。不過，對於這名字的詞源或詞義，至今仍沒有令人滿意的解釋。「錫安的保障」不一定暗示錫安有某部分是堅固的保壘；「錫安」和「保障」較有可能是同位語¹⁹，意即錫安本身就是堅固的保障（見下文 III.C.1.b）。

F. 摩利亞

歷代志下三章1節記載，所羅門開始「在耶路撒冷的摩利亞山上」，建造耶和華的殿。約瑟夫認為這地正是「亞伯拉罕將以撒獻為燔祭的地方」；²⁰《禧年書》（Jubilees）18.13和穆斯林傳統，也有相同的想法。「摩利亞」一詞在聖經僅見於創世記二十二章2節²¹和歷代志下三章1節，因此，圍繞這詞出現的傳統，沒有太多聖經根據。可能值得注意的是，《七十士譯本》歷代志下三章1節把這詞寫成 *toú Amoria* 或 *Amoreia*，而這個詞形也見於《以斯得拉二書》（2 Esdras）9.1，解作「亞摩利的」；這可能暗示這個希伯來詞語有不同的讀文。

19 編按：同位語（*apposition*），即並列的、指稱相同事物的詞或短語。例如，「聖城耶路撒冷位於巴勒斯坦」中的「聖城」便是「耶路撒冷」的同位語。

20 *Ant.* vii.13.4 (333).

21 經文記述，亞伯拉罕奉命前往「摩利亞地」，在其中一座山上將以撒獻上。

G. 「這城」

「這城」以及這個詞幾種帶修飾語的寫法，經常用來指耶路撒冷：「這城」（耶三十二24；結七23）；「神的城」（詩四十六4〔MT 5〕，八十七3）；「我們神的城」（詩四十八1、8〔MT 2, 9〕）；「耶和華的城」（詩一〇一8；賽六十14）；「萬軍之耶和華的城」（詩四十八8〔MT 9〕）；「公義之城」（賽一26）；「聖城」（賽四十八2，五十二1；尼十一1、18）；參「你聖城」（但九24）；「誠實的城」（亞八3）；「猶大京城」（代下二十五28）。²² 此外，這詞還有一些帶貶義的修飾語，如「欺壓的城」（番三1）、「流人血的城」（結二十二2，二十四6、9）。

H. 亞利伊勒

「亞利伊勒」（來：*ʾārīʿēl*）在以賽亞書第二十九章共出現五次。這個詞的意思未有定論，有些學者認為這詞意指「神的獅子」，因為*ʾārī*是指「獅子」；也有學者認為這詞是指「神的爐邊」，意即神的家（來：*ʾārīʿēl*，《和》：「壇上的供台」，參結四十三15-16）。揚布拉德（R. Youngblood）提出「亞利伊勒」的意思是「神的城」，這個說法值得仔細探究。²³

I. 耶和華的所在

「耶和華的所在」（來：*YHWH šāmmā*，結四十八

22 另參Babylonian Chronicle (CCK, 33, 73)。

23 “Ariel, ‘City of God,’” in A. I. Katsch and L. Nemoy, eds., *Essays on the Occasion of the Seventieth Anniversary of Dropsie University, 1909-79* (1980), 457-62.

35)，是給末世那座城市所起的名稱（參啓二十一22；見下文IV）。

J. 新耶路撒冷

「新耶路撒冷」（希：*Ierusalēm kainén*，啓二十一2），這個名字是用來稱呼約翰在新天新地異象中所看見的那座城市。這座城市又稱為「在上的耶路撒冷」（希：*hē ánō Ierusalēm*，加四26），與「現在的耶路撒冷」（希：*tē nýn Ierusalēm*，25節）形成對比；此外，又稱為「天上的耶路撒冷」（希：*Ierusalēm epouraníō*，來十二22）。希伯來書又稱此城為「錫安山」和「永生神的城邑」。

K. 愛利亞加比多連

135年耶路撒冷被毀，羅馬人在原地興建城市，名為「愛利亞加比多連」（AELIA CAPITOLINA；另見下文III.J）。

L. 埃爾庫德斯

「埃爾庫德斯」（El-Quds；當地發音：*el-'uds*），是今日阿拉伯語的常用詞，意即「聖（城）」。與這詞意義相近而較古典的用詞是*el-Muqaddes*。

II. 地理概況

A. 位置

耶路撒冷位於巴勒斯坦中央山脈的山脊上，幾乎正正與死海北端相對，位於地中海以東58公里，死海以西26公里。耶路撒冷在《巴勒斯坦測繪圖》

(Palestine Survey Map) 的座標為1723.1316 (聖石圓頂清真寺〔Dome of the Rock〕)，相等於北緯 $31^{\circ}46'45''$ ，東經 $35^{\circ}13'25''$ (聖墓堂)。耶路撒冷海拔高度介於640和770米之間。城市的正北方是斯科匹山 (Mt. Scopus；來：Râs el-Mešârif)，高至820米；其正南方是詭詐山 (Hill of Evil Counsel)，高至895米。耶路撒冷東面，穿過汲淪谷，是橄欖山，高至818米；其西面的山峯高達848米和842米。換句話說，「眾支派，上那裏去」(詩一二二4) 的耶路撒冷，並非最高點；相反，不論從那個方向前往耶路撒冷，要直到登上環繞耶路撒冷的山，方可看見這城市。古時，耶路撒冷位於不常用的南北旅行路線以東，不大重要的東西路線以南。

B. 地形

要瞭解耶路撒冷的防務和發展，就要對其獨特的地理環境有全面的認識。可惜，自從耶路撒冷首次被大衛王佔領之後，至少遭受敵軍圍攻20次以上，²⁴ 以致其地形起了重大的改變。以下試圖勾畫出耶路撒冷從公元前2000年至基督紀元開始期間的景況。

耶路撒冷這城市的基本範圍，形似正方，但正上方(北方)無明確界線。東邊是汲淪溪(來：*naḥal qidrôn*，撒下十五23；希：*kedrôn*，約十八1)的溝壑。²⁵ 在耶路撒冷東北部，約薩溪(Wâdī ej-Jōz)的匯流處，汲淪溪穿越山谷，從海拔約720米，流至海拔約610米，全長約1,600米。現今的汲淪溪名為西

24 參J. Simons, 27。

25 《馬加比一書》12.37作「城東的溝壑〔*cheimarros*〕」。

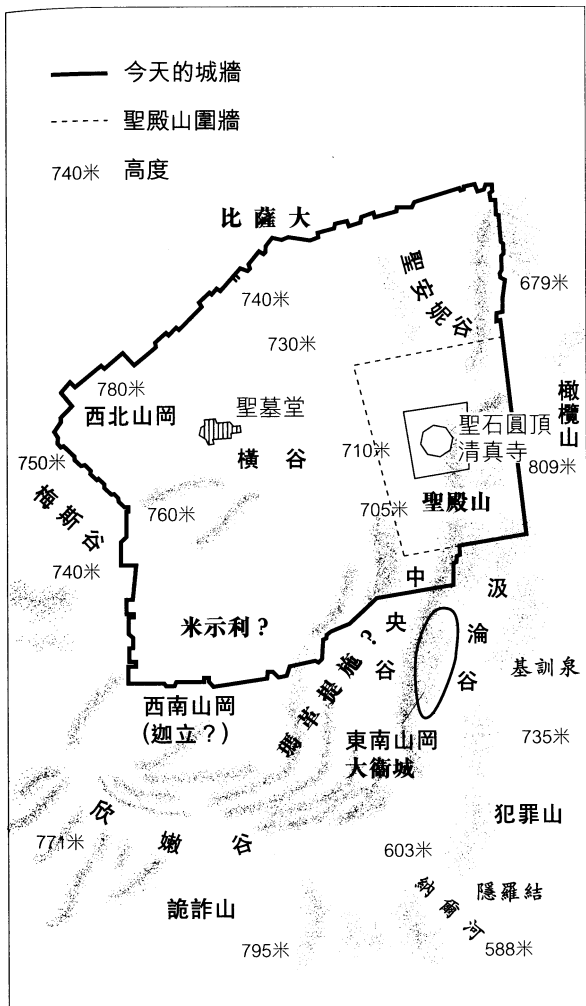


圖1 耶路撒冷地形

蒂瑪里安河 (Wādī Sitti Maryam)，偏南的一段稱為坦特爾法昂河 (Wādī Tanṭur Far'ûn)，另一段則稱為西萬河 (Wādī Silwān)。根據水深測量，現今的汲淪溪比起耶布斯人時期，河牀上升了12米，河流向東伸延了27米。

這個呈方形的城市，西邊和南邊都是欣嫩子谷。「欣嫩谷」的希伯來文是 *gê hinnōm* (書十五8)，而較常見的寫法是 *gê ben hinnōm*，意即「欣嫩子谷」或「欣嫩的眾子」(書十五8)；從這詞派生出希臘文 *géenna* 一詞(「地獄」，太二十三33)。欣嫩子谷自西北面的梅斯谷 (Wādī el-Mês) 傾斜而下，又轉向南面高750米的拉巴赫谷 (Wādī er-Rabâbeh)，急彎向東至海拔710米，然後在這城市的東南角與汲淪溝壑匯合，成為納爾河 (Wādī en-Nâr)。所以，山谷間的長方形地帶，有東邊和南邊的深谷作為標記，而西邊的山谷則較淺。因此，要對這城市發動任何攻擊，顯然都會來自北方；而這城市要有甚麼發展，也只有向北或西北方向進行。

這城市的基本範圍內還有兩個山谷，一個大概向南北伸展，另一個則向東西伸展。前者遠比後者重要，但聖經沒有提及這山谷，我們一般稱之為「中央谷」(Central Valley)。雖然約瑟夫稱這山谷為「乳酪師傅谷」(希： *tón tyropoión*，所以有泰路普恩 [Tyropoeon] 之稱)，²⁶ 但今日更普遍的名稱只是埃爾瓦德 (*el-Wâd*)。欣嫩子谷和今日稱為大馬士革門 (Damascus Gate) 以北的汲淪谷之間大概中央的位置，便是這谷的起始點；這谷從這裏切出一度又長又

26 BJ v.4.1 (140).

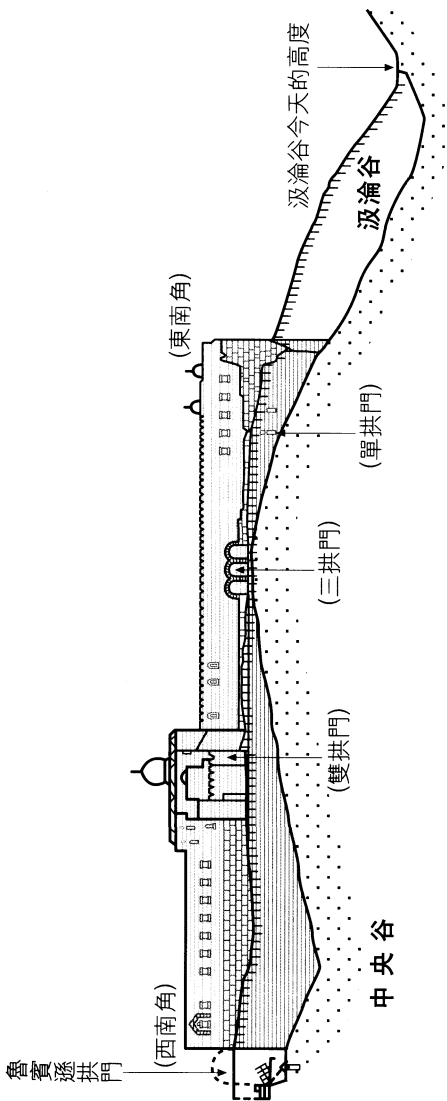


圖2 中央谷截面圖，從西北山岡（左）至東北山岡（聖殿山，右）。最右邊是汲淪谷。

深的裂縫，剛好在與欣嫩子谷交匯之前，與汲淪谷匯合。中央谷充滿碎石，是這城市多次被毀的結果。因此，現今谷底（聖殿山西南角）比希律時期高出35米，位置比希律時期的西移了30米。

東西山谷，西蒙斯（Simons）²⁷ 稱之為「橫谷」（Cross-Valley），又稱「橫切谷」（Transverse Valley），是泰路普恩谷的分支，西面大概由欣嫩子谷轉向南面的地方開始，即現代的大衛衛城和大衛塔（Citadel and Tower of David），然後大概在接近今天威爾遜拱門（Wilson's Arch）的西牆廣場（Plaza of the Western Wall），與中央谷交會。有另一個相似的窪地，沿着相同的分支，向西伸展，連接欣嫩子谷；因此，這兩個窪地看似將這城市的基本範圍分成南北兩個地區。

接着，城市的基本範圍可以分成東部和西部，東部較小，南端範圍逐漸縮小。這兩個部分又可各自再劃分為北區和南區。約瑟夫稱西南方的山巒為「第一座山」，其上是「上城」，他誤以為這「上城」是大衛城。²⁸ 約瑟夫稱「第二座山」（「下城」）為「亞卡拉」（Acra），這才是大衛城（見下文III.C.1）。²⁹ 「第三座山」是聖殿山。³⁰ 他沒有提及西北方的山。³¹ 不過，他提及「第四座山」，並將之與比薩大（Bezetha）

27 Simons, 21.

28 *BJ* v.4.1 (137).

29 *BJ* v.4.1 (138).

30 *BJ* v.4.1 (139).

31 若討論他提出的「第三牆」，必須考慮這點。

關連起來，³² 比薩大是現代耶路撒冷聖殿山（當地阿拉伯人稱之為「哈賴姆艾斯薛列夫」〔Haram esh-Sherîf〕）以北的地區。

東北面的山，即聖殿山，高達744米。原本向東西兩面陡然斜下，但希律時期修築了山邊。看來好似曾有過一個窪地將東北和東南的山分開，而約瑟夫指出東南面的山原先是較高的。³³ 東南面的山，通常稱為俄斐勒，在耶布斯人時期較今天稍微寬闊。城牆的毀壞，加上侵蝕作用，使東邊山坡嚴重流失。西南面的山（即上城，南面部分今天稱為錫安山），高達768米。西北面的部分，由中央谷逐漸上升至海拔770米，至現今城牆的西北角。舊城在現今的城牆



照片3 汲淪谷

32 *BJ* v.4.2 (149-151).

33 *Ant.* xiii.6.7 (217); *BJ* v.4.1 (139).

之內，佔了西北部、比薩大、聖殿山和西南面的山的北部。

從西邊的欣嫩子谷，到東邊的汲淪谷，這城市的基本範圍，南邊闊約750米，北邊則約875米；而從聖安妮谷（St. Anne's Valley，位於現在的「金門」北邊），到汲淪與欣嫩子谷的接合處，距離約1,000米。然而，如前所述，北邊的界線並不明確，隨着城市的發展繼續向外移。

C. 水文地理

古代城市的位置主要取決於水源。耶路撒冷只有一個水泉，城市不斷擴展，要滿足對水的需要，就要在雨季收集雨水，或通過導水管輸水進來，然後儲藏在水池或地下蓄水池中。

1. 基訓泉

耶路撒冷惟一的水泉就是基訓泉（王上一33），今天稱為烏姆達拉泉（來：'Ain Umm ed-Darāj，意即「梯級之母泉」）、西蒂馬里安泉（'Ain Sitti Maryam，意即「聖母馬利亞泉」）或童女泉（Virgin's Fountain）。基訓泉位於汲淪谷，在聖殿山現今的南牆以南約250米，接近大衛古城東北端。「基訓」一詞很可能來自詞根 *gyh*（「湧出」），加上使詞義升級的詞尾 *-ôn*，整個名稱的意思便是「猛然湧出者」。基訓泉所以有這個名稱，是因為泉湧每次約有40分鐘，每隔6至8小時湧出一次，頻密程度視季節而定。每次湧水1,200立方米，旱季的湧水量較少。因此，水湧出時就要想辦法將水儲存或用去。於是人

們興建導水管，用泉水來灌溉田園，或輸進水池中儲存（見下文III.C.2.g和D.2.f）。由於基訓泉有泉水湧出的特點，學者以前曾誤以為它是畢士大池（參約五2）。畢士大池已經挖掘出來了，位於聖安妮教堂（Church of St. Anne）附近（參照片10）。

2. 隱羅結

隱羅結（EN-ROGEL，書十五7）因為希伯來文名字中的 *'ên* 有「水泉」之意，學者以前以為這是耶路撒冷第二個水源。一般認為隱羅結就是「約伯井」（Job's well；來：*Bîr Ayyûb*，*bîr*不是水泉），位於納爾河右岸，距離汲淪谷和欣嫩子谷匯合處約210米。水源位於30米深的井底。根據一個報告，這個水源曾經失落，直到1184年，十字軍在清理隧道時，再一次發現這個水源。有可能是因為地震的緣故，原來的隱羅結被埋沒了。³⁴ 不論現今的井是否位於原來的古「泉」，隱羅結肯定在該處附近（書十五7-8）。現代對這區的研究估計，基訓泉的水源流經硬石灰層，流入隱羅結。

3. 野狗井

野狗井，又名龍井（Dragon's Well；來：*'ên hattannîn*，尼二13），位置不詳。不過，史密斯（G. A. Smith）³⁵ 認為這井可能在尼希米時期因地震而形成，後來乾涸了；這說法也有可能。

34 參Josephus *Ant.* ix.10.4 (225)：約瑟夫指*Erōgē*是隱羅結。

35 Smith, I, ch.4.

這井位於欣嫩子谷，谷門和糞廠門之間，即是西南面山岡的南邊。沒有跡象顯示這井在耶路撒冷城的其他歷史時段曾是重要的水源（見下文III.F.2.b）。

D. 地質

耶路撒冷地區的分水嶺，主要在白堊紀（Cretaceous Period）³⁶ 形成：西面是土諾階（Turonian Epoch）³⁷ 岩石，東面是森諾階（Senonian Epoch）岩石。不過，耶路撒冷鄰近的山地，則是露出地面的森諾曼階（Cenomanian Epoch）岩石³⁸，而根據巴利（Baly）的看法，³⁹ 這是從西邊來的雨水造成浸蝕的結果。這森諾曼石灰石，對耶路撒冷城的歷史和發展，有重大的影響。這石灰石發現在均勻的地層裏，以下介紹其中三層。

「上米茲」（阿拉伯文：*mizzi helû*，意即「甜米茲」）發現於厚21米或以上的地層，質地堅硬，呈紅灰色，紋理細密，帶有燧石條紋，可以加以琢磨。上米茲適合用來製造階梯、上楣檐口、門框窗框。聖石圓頂清真寺下面的薩克拉石（Sakhra），就是露出地面的上米茲。

「王米茲」（*mizzi melekeh*）通常在厚11米的地層

36 編按：白堊紀，是地質年代名稱，距今約1.35億至7,000萬年，是中生代（Mesozoic era）最後的紀。中生代包括三個紀：三疊紀（Triassic Period）、侏羅紀（Jurassic Period）、白堊紀。

37 編按：白堊紀下的細分階段，距今9,100萬年。

38 編按：白堊紀下的細分階段，距今9,750萬年。

39 *GB* (2nd ed. 1974), 36.

中發現，特色是在地下時質地柔軟，暴露在空氣中則逐漸變硬，因而易於切割和塑造。許多大洞穴、蓄水池、墳墓，以及某些溝渠水道，便是在這種岩石上開鑿。「王穴」(royal caverns)⁴⁰，俗稱所羅門的採石場 (Solomon's Quarries)，也是在王米茲石層開鑿的。

「猶太米茲」(*mizzi yahûdi*)，質地堅硬，可作為建築材料，十分有價值，但是難以切割或塑造。猶太米茲呈黃灰色，有時人形容其顏色如火燄。紅米茲(阿拉伯文：*mizzi 'ahmâr*)是一種猶太米茲，有紅色、粉紅色和深淺不一的棕色，可以打磨，當地稱之為「大理石」。這個石層深藏於整個城市的底下，只在汲淪谷露出地面。雨水滲入地底，猶太米茲層把水蓄積，排向汲淪溪。基訓泉的水源很可能就是來自猶太米茲層。⁴¹

E. 氣候

耶路撒冷的氣候與巴勒斯坦其他地區的氣候大致相同，受到地中海季風影響，一年分為兩季：雨季(「冬天」)和旱季(「夏天」)。不過，由於耶路撒冷位於約750米的高度，幾乎橫跨中央山脈，所以氣候與西部山坡和約旦河谷(歌珥)，多少有些不同。

季風主要從西方吹來：雨季時，風從西北吹來；旱季時，風則從西南吹來。因此，溫度一般適中溫和，1月為攝氏8至14度，6月和9月為18至28度，7月

40 Josephus *BJ* v.4.2 (147).

41 *GP*, I, 181-84.

為19至29度，8月為20至30度。夏天溫暖，不過傍晚時分經常吹起微風，夜晚清涼。轉吹東南風時，⁴² 空氣會變得悶熱，溫度可以升至攝氏36度，甚至曾高達40度。這種悶熱天氣通常在5月和9、10月出現。耶路撒冷的日長最長為14小時10分鐘，最短為9小時50分鐘。

耶路撒冷每年平均降雨量為63厘米，平均有57個雨天，其中六天持續降雨。雨季分為三部分：（1）「秋雨」（*yôreh*，申十一14；耶五24），大約在一年之中「住棚節」的時候（提斯利月15日）開始，大概是10月初；（2）「雨季」（*māṭār b^e'ittô*，出九33；王上八35），通常在基斯流月（11月尾、12月初）開始，持續至尼散月；（3）「春雨」（*malqôš*，何六3；耶五24），正常在尼散月（3月尾、4月）開始，可以持續至五旬節（*Shabû' ôt*，即5月中旬）前15天左右。1至3月的平均降雨量為五厘米或以上；4、5月和9、10月，則為兩厘米或以下；6至8月則全無雨水。1月時，溫度會跌至冰點以下，有可能下雪，約五年下雪一次。耶路撒冷這樣的氣候，與美國加州南部海岸地區（例：洛杉磯）相似。

F. 資料來源

除了尼希米的觀察報告外，聖經沒有系統地列出耶路撒冷的資料，但聖經仍是聖經時代的主要資料

42 編按：這種東南風可以有兩種：一種是喀新風（*khamṣîn*），3至5月間從撒哈拉沙漠吹到埃及；另一種是西羅科風（*sirocco*），從非洲吹向南歐一帶。兩種都可稱為非洲熱風。

來源。《便西拉智訓》(Sirach) 和兩卷《馬加比書》(Maccabees) 記載的細節，可用作希伯來聖經的補充資料，而希臘文聖經，不論舊約或新約，也都提供了額外資料。

儘管不斷有學者貶低約瑟夫所述的歷史的可靠性，但我們仍必須視約瑟夫的著述為聖經時代的第一手資料，因為他住在公元1世紀的耶路撒冷。他若以目擊者的身分去敘述（特別是他在《猶太戰記》〔*Bellum Judaicum*〕中的記錄），我們就不應該輕率地摒棄他的見證。其他資料來源如《米示拿》(Mishnah，約公元200年成書) 以及耶路撒冷和巴比倫的《他勒目》(Talmuds，約於公元500年成書)，訪客如朝聖者波爾多 (Pilgrim of Bordeaux，公元4世紀初期)、優西比烏 (Eusebius，約公元260-340年)、屈梭多模 (Chrysostom，公元354-407年)，以及馬代巴拼嵌地圖 (Madaba mosaic map，公元6世紀)，我們或者可以從中得到另一些細節。這一切資料我們必須仔細查考，因為尺寸、地點、地名等等，常常出錯或被人懷疑。⁴³

另見「巴勒斯坦與敘利亞之考古學」
ARCHEOLOGY OF PALESTINE AND SYRIA。

III. 耶路撒冷歷史

A. 公元前2000年之前

學者目前對於耶路撒冷早期歷史的研究，完全根據考古發現。從瑪迪克廢丘 (Tell Mardikh) 出土的

43 關於現代探勘與考古挖掘，參Simons, 27-34; B. Mazar, 11-39; Yadin, 131, 133, 135, 137。

《埃卜拉泥版》的研究報告，如果獲得相關文本進一步確定其內容的話，對耶路撒冷早期歷史的理解或多或少會有所改變。

1877年，杰默杜蘭德（Germer-Durand）在耶路撒冷城西南方的布魁亞平原（the plain of el-Buquei'a）發現了多個斧子。1933年，考古學家發現一整個村落，此村落鑒定為屬於阿舍利—勒瓦婁哇文化（Acheulo-Levalloisian culture）。因此，耶路撒冷地區似乎曾經存在過一個舊石器時代的村落，⁴⁴ 而這地區附近也發現了中石器時代的多個遺址。⁴⁵

學者一般同意，耶路撒冷最早的村落位於東南面的山岡上。山的兩側分別是汲淪谷和中央谷，山壁陡峭，利於防守，並有基訓泉作為必需的水源。鑿出來的石洞墓穴中發現的文物包括一些陶器，凱尼恩（K. Kenyon）將這些陶器歸入「原始城市」（Proto-Urban）時期，較普遍的名稱是「銅石器時代晚期」（late Chalcolithic）。耶路撒冷城的發展，可能與新移民的出現有關，他們很可能是約公元前3300年的閃族人；然而，誰之前在此居住，至今仍然不明。⁴⁶ 有人認為他們是何利人（HORITES；即希未人〔Hivites〕）或赫人，但是這些字眼使用得並不嚴謹。把何利人等同於

44 I. Anati, *Palestine Before the Hebrews* (1963), 69; 阿納蒂（Anati）喜歡稱這些人工製品為早期二面器文化（Early Bifacial）；參M. Stekelis, *JPOS*, 21 (1947), 80-87。

45 Anati, 146.

46 參CAH, I/2 (3rd ed. 1971), 233f.; R. de Vaux, *Early History of Israel* (Eng. tr. 1978), 52, 乾脆稱他們為「迦南人」。

戶利人 (HURRIANS)，或把創世記中的赫人等同於安納托利亞 (Anatolia) 的赫人，都是難以令人滿意的解釋；而這些名稱在不同譯本中的翻譯，使問題變得更複雜。列國名單中 (創十15-18)，赫 (Heth；釋經學者通常認為他是赫人的先祖)、希未人和耶布斯人，都是迦南的後裔。我們在這個基礎上，就會推斷出：他們並非閃族人；然而，迦南人卻說閃族語！很明顯尚未有人能夠就誰是較早的居民或新近的入侵者，提出明確答案。

B. 公元前2000至1000年

艾利夫 (J. H. Iliffe) 稱為青銅器時代初期至中期的中間時期 (以前稱為M.B. IA)，與中青銅時代一期 (以前稱為M.B. IIB) 之間，存在文化斷層，此斷層的年份可確定為約公元前1850年。⁴⁷ 1926年發現的埃及咒詛文，年份與之約莫相同 (第十二王朝晚期、第十三王朝初期)，可能包含了耶路撒冷最早期的資料。當時的人把敵人的名字刻在碗或小雕像上，然後將之摔碎。民間的迷信風俗相信，這樣做就可以毀滅敵人。這些碗和小雕像中，有一個寫着：「奧沙梅 [Aushamem] 的統治者伊卡阿穆 (Iyqa-'ammu) 及其家臣 (?)；奧沙梅的統治者塞特安奴 (Setj-'anu) 及其家臣……」另一個提到「所有亞洲人」，接着列出的名字也有「奧沙梅」。⁴⁸ 一般認為「奧沙梅」是

47 CAH, II/1 (1973), 77-116.

48 ANET, 329.

指耶路撒冷。有學者將象形文字 $3w.w$ 讀成 uru 。由於埃及文字中沒有符號代表 l （有時候以 m 代表 l ，不過更常以 n 或 r 代表 l ），因此 $s3.m.m$ 可以讀成 $\check{s}am\bar{e}m$ ，即 $s\bar{a}l\bar{e}m$ 。不過這種讀法有問題。伊卡阿穆和塞特安奴這兩個名字，似乎包含了閃族和非閃族的元素。馬薩爾（B. Mazar）將這兩個名字讀為 $Yqr'm$ 和 $Shas'an$ ，把它們歸類為「西閃族語」。⁴⁹

雖然亞伯拉罕是甚麼年代的人，尚未定案，但是創世記十四章18至20節的記載卻與此相關。五王入侵平原上的城市（1-12節），擄走了羅得，後來亞伯蘭（亞伯拉罕）救回羅得。神秘的撒冷王麥基洗德祝福亞伯蘭，亞伯蘭就把所得的拿出十分之一來給他（17-20節）。希伯來書七章2節把「撒冷王」的意思理解為「平安王」。⁵⁰ 上文提及過，「撒冷」曾給人看為「耶路撒冷」的同義詞（見上文I.B），但這個看法難以確定。創世記十四章17至18節提到撒冷位於「沙微谷，就是王谷」附近，而撒母耳記下十八章18節又提到王谷位於耶路撒冷附近。不過，眾所周知，地方名字所指的地方經過一段時間後會有所改變（例：奧林匹斯山〔Mt. Olympus〕最初位於小亞細亞，後來卻在希臘北部）。

創世記二十二章2節記載，耶和華告訴亞伯拉罕帶以撒往「摩利亞地」去，並在「所指示的山上，把他獻為燔祭」。歷代志下三章1節說，所羅門王建造聖

49 *Mountain*, 45.

50 使用通俗的詞源學作為神啓示的工具，也無損默示的教義；甚至王的名字「麥基洗德」（*Malki šedeq*，意即「我的王是洗德」）也可以理解為「仁義王」。

殿的地點「在耶路撒冷、摩利亞山上」（見上文 I.F）。

以下將審視確實的歷史證據，看看《亞瑪拿泥柬》上關於耶路撒冷的記載（公元前14世紀）。耶路撒冷的押都希伯（Abdu-Heba）寫了許多書信給埃及的法老（其中六封包括在已發表的文獻中），請求援兵對抗敵人，而押都希伯的敵人則有基色、亞實基倫（Ašqaluna）和拉吉（Lakisi）作後援。押都希伯稱自己的城市為 *mat^{al} u-ru-sa-lim*，意即「耶路撒冷〔城〕之地」。⁵¹ 耶路撒冷的名字也在同一塊泥版的第46、61、63行出現：*mat^{al} u-ru-sa-lim^{ki}*，*mat u-ru-sa-lim^{ki}* 和 *matât*（「土地」的複數詞形）*^{al} u-ru-sa-lim^{ki}*。這些詞形變化對詞義沒有多大的影響。這個名字也在泥柬其他地方出現，⁵² 但寫法則為 *âl mat u-ru-sa-lim^{ki}*，意即「耶路撒冷地的城」（見上文 I.A）。

押都希伯這個名字，有一個意指「僕人」的詞符⁵³，以及兩個分別代表 *he* 和 *ba* 的音節符號⁵⁴。根據亞甲文，詞符的值（value）往往是 ARAD；根據雙語對照表，該詞符在蘇美爾文的值可以是 *arda*, *erum*, *erad* 或 *arad*。⁵⁵ 將之譯為押都希伯（Abdu-Heba）是

51 Am. Tab. 287.25.

52 Am. Tab. 289.14, 29; 290.15.

53 編按：詞符（logogram），指文字系統裏用來代替單詞的符號。

54 編按：音節符號（syllabogram），指代表一個音節的文字符號。

55 CAD, I/2, 243; R. Labat, *Manuel d'épigraphie akkadienne* (1948), 將之讀作 ÈR, ÈRI 和 ERUM。

假設耶路撒冷使用了迦南語或西閃族語的值。許多學者將這個問題擱置，而把此名字寫為「亞拉得希伯」(ARAD-Heba)，一如奧伯萊 (W. F. Albright) 所建議的。⁵⁶ 第二個符號可以讀成 *hi* 或 *he*，而第三個則可讀成 *ba* 或 *pá*。譯作「希伯」(Heba；或 Heba, Khepa)，是合理地假定這個名字含有意指神祇的構詞成分，而這個神祇就是戶利人 (Hurrians) 的希伯特女神 (Hebat)。事實上，其全名可讀為 (赫語)「普提希伯」(Puti-heba)，意即「希伯特女神的僕人」。有幾位學者指出，「……城之地」(不把 *al* 當作類符，而解作「城市」) 是赫人的一種表達方式。

押都希伯 (或「普提希伯」) 是耶路撒冷城邦的君王，不過他沒有稱自己為「王」。《亞瑪拿泥柬》的另一些作者漏了嘴 (可能是故意的)，稱自己為王。例如夏瑣的統治者這樣開始他的信：「夏瑣王 (*šar^{al}ḥa-zu-ri^{ki}*) 如此說」。⁵⁷ 這些在埃及保護下享有統治權的君王，其正式稱號為 *awêlu* (「自由人」) 或 *haziânu* (「檢察員、監督」)。押都希伯在某封信中說：「我不是檢察員，我在王上我主面前只是個小官 (*awel^uú-e-ú*)」。⁵⁸ *ú-e-ú* 這個詞或許是個埃及用語。⁵⁹ 他說「我說：『將我建立在此位置上的，既非我父，亦非我母』」，⁶⁰ 就是承認是埃及王賜他耶路撒冷的王

56 *JBL*, 45 (1924), 384；他將此名字寫成 ARAD-Gepa，於是在撤去第一個假定時，插入第二個。

57 *Am. Tab.* 227.3.

58 *Am. Tab.* 288.9-10.

59 比較埃及文 *w' w*，意即「士兵」。

60 *Am. Tab.* 286.9-11.

位；不過，他接着說「王強而有力的手使我進入父親的家〔即王宮〕」，⁶¹ 又似乎表示他的王位是繼承的。

研究《亞瑪拿泥柬》得出了以下的圖畫。埃及長久以來在巴勒斯坦稱霸，於迦薩和約帕設立行政中心。數個城邦有小王，他們都在埃及的控制下。不過，埃及的勢力衰落，赫人和米坦尼人（Mitanni）各有自己的問題，這時一羣稱為「哈皮魯人」（Ha-BI-ri）⁶² 的不斷製造糾紛，使小王之間互相廝殺。押都希伯向法老投訴，說拉布阿亞（Lab'aya）父子協助哈皮魯人。⁶³ 基色的米爾基利（Milkili）和示劍的拉布阿亞經常遭受譴責，⁶⁴ 而基埃爾特（Ki-el-te）⁶⁵ 的舒沃戴塔（Šuwardata）亦然。⁶⁶ 舒沃戴塔也寫信給法老說：「押都希伯實實在在是另一個拉布阿亞，他佔領了我們的城邑」。⁶⁷ 亞實基倫、拉吉和基色，向哈皮魯人提供糧食、油等等。⁶⁸ 押都希伯要求「弓箭手」；「弓箭手」可能是步兵的通稱，好像英文的cavalry（「騎兵」）也用來指坦克部隊。

61 Am. Tab. 286.12-13.

62 BI可以讀成bi或pi；為避免過早判斷其涵義，故用Ha-BI-ri。這詞一般寫為Hapiru（見下文），為免混亂，中文全按音譯為「哈皮魯人」。

63 Am. Tab. 289.24.

64 參Am. Tab. 287.29-31。

65 參來：*q' ilâ*，位於希伯崙附近。

66 Am. Tab. 290.6-7.

67 Am. Tab. 280.33-35.

68 Am. Tab. 287.14-15.

由於某些作品仍將哈皮魯人（HABIRU；或作 Hapiru, 'Apiru）等同於希伯來人和攻佔迦南的事蹟者，所以有必要注意與耶路撒冷歷史相關的幾個事實。意符SA.GAZ 發音不明，⁶⁹ 但早已見於楔形文字的記錄，而在《亞瑪拿泥柬》中等同於ḥa-BI-ri。蘇美爾文和亞甲文雙語詞表，尤其ḤA.ra，⁷⁰ 把SA.GAZ譯作ḥab-ba-tum（「強盜」）。SA.GAZ一詞在《亞瑪拿泥柬》之前10至11個世紀已出現。將SA.GAZ等同於 'apiru，是基於在烏加列發現的楔形文字字母及音節對照的城鎮名單；名單中，URU ḥal-bi LU.SA.GAZ（「SA.GAZ的亞勒坡城」，意思可能是「亞勒坡的SA.GAZ地區」）與ḥlb 'prm（「哈皮魯的亞勒坡」）對應。⁷¹ 某些學者因而認為，兩詞既然等同，就證明了亞甲文中的ḥ在西北閃語中是'——不過，這並不正確。我已經舉了許多例子，說明ayin和ghayin這兩個音素⁷² 在亞甲文以aleph出現；出現時往往產生元音轉變，使該詞中的a轉變為e。不過，在元音轉變後才引入的外來語則例外。⁷³ 有人主張 'apiru是由「塵土」的詞根派生出來的，指「滿是塵土

69 編按：意符（ideogram），指書寫系統中用來代表一串言語的文字符號。

70 等同於ḥabullu II.330，參CAD, VI, 13。

71 參C. Virolleaud, *Syria*, 21 (1940), 143; Nougayrol in J. Bottéro, ed., *Le Problème des Habiru* (1954), 178。

72 編按：音素（phoneme），指一種語言語音系統裏最小的單位。

73 “Semitic Phonemes,” Ph.D. diss., Dropsie, 1949.

的東西」；⁷⁴ 這個說法產生了另一個問題，這問題似乎是大家從未為意的。這詞在亞甲文是 *epêru*，或以一些派生詞形出現（全部派生詞形所含的都是 *aleph*，而不是 *h*；元音 *e* 表明原本是 *h*，‘或 *g*’），因此不應該等同於亞甲文的 *ḥa-BI-ru*。⁷⁵ 有人也嘗試將 *ḥa-BI-ru* 等同於 *epêru*（「提供食物」），⁷⁶ 問題也如上述一般。奧伯萊提出‘*apiru* 曾轉變成’ *abiru*，⁷⁷ 但在閃語音素語音轉變的科學研究下，這個主張無法成立。SA.GAZ, *ḥa-BI-ru*, ‘*apiru* 和希伯來人四者之間的關係，仍須再加仔細研究；不過，試着將《亞瑪拿泥柬》中的「哈皮魯人」當作征服迦南的希伯來人，似乎有些牽強。

以色列人在約書亞的領導下攻入迦南的日期，不能確定。耶路撒冷王亞多尼洗德領導五個亞摩利王結盟，攻打基遍人（書十1、3-5）。基遍人曾用詭計使約書亞與他們訂立互助協定（書九3-15），於是要求約書亞援助對抗亞摩利人。約書亞在亞雅崙谷打敗亞摩利人，五王被殺（書十26）。有學者認為與亞多尼比色之戰的記載（參士一4-7），是約書亞記這段記載的另一版本。不過，埃貝爾（F. M. Abel）⁷⁸ 和西蒙斯⁷⁹ 認為比色位於更北的地方。士師記一章7至8節，

74 參 W. F. Albright, *Yahweh and the Gods of Canaan* (1969), 73-78.

75 參 CAD, IV, 184ff.

76 CAD, IV, 190, 238.

77 參 *Yahweh and the Gods of Canaan*, 86 n. 84.

78 GP, II, 24.

79 GTTOT, § 511.

記載亞多尼比色死於耶路撒冷，然後敘述以色列人佔領和焚燒耶路撒冷的事蹟；不過，他們並沒有趕走耶路撒冷的居民耶布斯人（書十五63）。

以色列支派分配土地，猶大支派的地包括了隱羅結和欣嫩子谷，並以此作為地界標記，但經文提到「貼近耶布斯的南界」（書十五8），意味猶大支派的領土並不包括東南面的山岡。後來，總結征服迦南地的事件時，特別提到猶大支派不能趕走耶布斯人（十五63）。便雅憫支派所分得的土地的邊界，似乎與猶大支派的相同，這意味這部分地區並不屬於猶大支派；也就是說，邊界的東面是便雅憫支派的（十八16）。便雅憫支派的城邑，包括了耶布斯，即耶路撒冷（28節）。

這些記載明顯呈現了一些問題，學者曾試圖設法解決。有見解認為，以色列各支派兩度攻入迦南：較早一次是約瑟支派攻入此地，可能從北方南下；較後一次則是由約書亞帶領攻入的。⁸⁰ 另一觀點則認為，只有部分以色列人去了埃及，時間或許是在亞瑪拿時期；後來在摩西的領導下回來。⁸¹ 這些觀點多得不可勝數。各支派的土地分配，以及耶路撒冷的佔領，就是大問題中的小問題：便雅憫支派是不是比猶大支派較早分得土地？耶路撒冷有沒有被佔領？耶路撒冷王的名字是亞多尼洗德，還是亞多尼比色？這個年代大概不會找到可以解答所有問題又令人人都滿意的答案。不過，有兩點可以確定：耶布斯人居住在以色列

80 參W. F. Albright, *BASOR*, 74 (Apr. 1939), 11-23.

81 參H. H. Rowley, *From Joseph to Joshua* (1950), 109-63.

人的領土中（參書十五53；士三5），耶布斯直到大衛時才被攻下（撒下五6-9）。

如西蒙斯所觀察的，⁸² 耶路撒冷的地勢可能提供了答案的線索。東南面的山丘是在汲淪谷和中央谷的陡峭山坡上；公元前2000年初期，修築為軍事要塞，挖有坑道和溝渠，把水從基訓泉引來，而第一條導水管大概在此時期修建。⁸³ 我們將會看到，這就是「錫安的保障」（撒下五6），大衛要大費周章才能攻佔下來。這會否就是耶布斯人固若金湯的要塞，即使耶路撒冷四圍，特別是西南面山岡，都已落入以色列人手裏，耶布斯人靠此要塞仍然能夠穩守多年？

C. 以色列王國

1. 大衛

大衛在位第八年出兵攻打耶布斯人。耶布斯人堅信自己的城邑堅不可摧（撒下五6），不過大衛似乎知道他們防衛的漏洞——*šinnôr*。⁸⁴

a. 「水溝」

撒母耳記下五章8節中*šinnôr*一詞的意義並不明確。《七十士譯本》的譯者顯然不瞭解這個詞的意義；他們將之譯為*en paraxiphidi*（「用短劍或匕首」），並不合理。奧伯萊認為此詞意指「鉤」，即是

82 Simons, 245.

83 參K. Kenyon, *Jerusalem*, ch. II。

84 「攻打……瘸子、瞎子」（8節）必定是句譏諷的話，用耶布斯嘲諷人的話反諷他們（見6節）；大衛顯然志不在打瘸子和瞎子，而是攻防守城邑的軍兵。

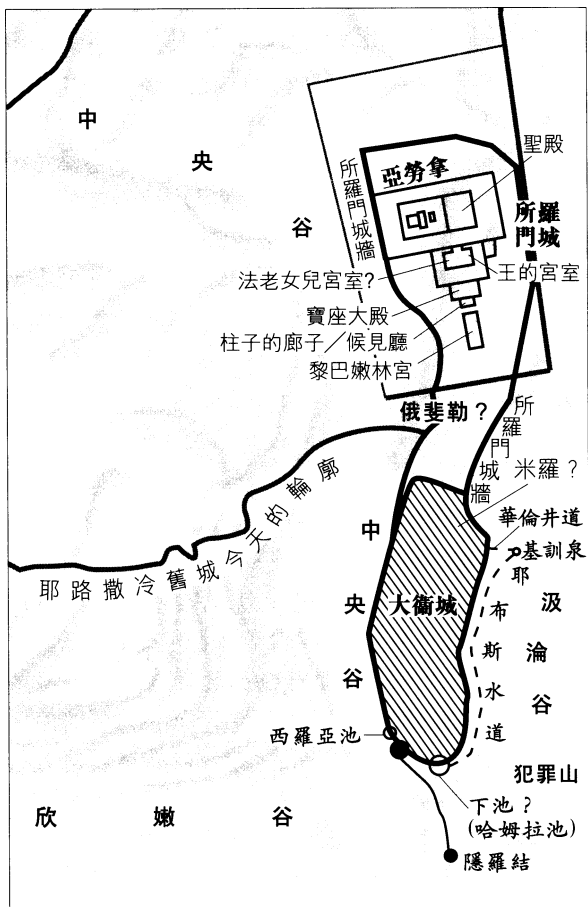


圖3 大衛城與所羅門城

使用某種設備來攀登牆壁。⁸⁵ 詩篇四十二篇7節 (MT 8)，有一詞似乎是這個詞的複數，翻譯為「瀑布」(cataracts, RSV)、「暴雨」或「水閘」。約瑟夫記載，大衛的軍隊首先攻取「下城」，然後，大衛懸賞可以從谷底攀爬上去攻取要塞的人。⁸⁶ 英文譯本將 *šinnôr* 譯為「水井」(water shaft, RSV, NIV)、「水道」(water tunnel, NASB)、「鐵抓鈎」(grappling-iron, NEB)、「簷溝」(gutters of the roofs, Knox) 等等。

不過正如西蒙斯指出，⁸⁷ 基本問題並不在於 *šinnôr* 的意義，而在於 *nāga' b-* 的確切意思。帶了此介詞的動詞，意思通常是「達到、碰到、抵達」。⁸⁸ 那麼，*šinnôr* 便不是武器或工具，而是「目的」。雖然馬薩爾似乎弄錯了這個動詞的確切意義，卻可能給了我們線索。他指出，為從基訓泉引水而在城牆內挖的水井，人要攀爬，既不可能，又不必要。水井通往地道，而地道從水泉引水。⁸⁹ 如果有人或小隊軍兵可以穿過地道，到達「水井」(*šinnôr*)，就可切斷水源，城邑就要棄甲投降了。但是，馬薩爾的解決方案，有點不同。他把這段經文理解和翻譯為「『他擊

85 *JPOS*, 2 (1922), 286-90.

86 *Ant.* vii.3.1 (63).

87 Simons, 171f. ; 參 S. R. Driver, *Notes on the Hebrew Text and the Topography of the Books of Samuel* (2nd ed. 1913), 259°.

88 參 *BDB*, 619°.

89 *Mountain*, 43, 168f. ; 1867-70年發現的「華倫井道」(Warren's Shaft) 的近代研究，見 K. Kenyon, *Jerusalem*, 19-22°.

打〔並毀壞〕』那條把泉水引往水井口下面的橫向水道」。⁹⁰ 歷代志上十一章4至6節沒有提及 *šinnôr*，約押首先達到此目的，於是獲封為元帥。

b. 錫安

大衛攻取耶路撒冷城後，居住在「錫安的保障」（來：*m^ešudat šîyôn*；代上十一5；撒下五8只是「保障」；「保障」即現代漢語的「要塞」或「堡壘」），並稱之為「大衛城」。希伯來文 *šîyôn*（「錫安」）的詞源不詳。如果這詞是閃族語，其意義可能與阿拉伯文 *šahî*（「登上頂端」）或 *šuhhay*（「塔、山頂」）有關。但有人認為這是戶利安文（Hurrian），與 *šeya*（「河流、小溪」）有關，那麼「河流的要塞」就是指基訓泉上的位置。這些看法都沒有說服力。「錫安的保障」中的「錫安」如果理解是該地方的耶布斯名字，那麼整個詞語可能是一個所有格（genitive）同位語的組合，⁹¹ 意思為「那保障——錫安」。不論「錫安」的詞源是甚麼，「錫安」成為了「大衛城」的同義詞，後來發展成為神子民的代稱，以及來世理想城市的名字（見下文IV）。

c. 米羅

「大衛又從米羅以裏，周圍築牆」（撒下五9），確實意思不詳。其中譯為「以裏」的希伯來文 *wābaytâ*，雖然也有這個用法，但其字面意義是「向

90 *Mountain*, 168.

91 見註19。

着房屋」。經文直譯是「在周圍，從米羅及向內」，給人一種由外而內修築的印象，暗示米羅是外部的東西。「米羅」(*millô'*)的詞根含「充滿」的意思，其piel詞型變化的意思是「填滿」，而這個詞可以解為「那個填滿的」。凱尼恩認為這個詞的意思是「塔」，得此名稱是因為它以石頭建築，以泥土填滿，是實心的。⁹²馬薩爾認為米羅可能曾是「東南方山嘴東面斜坡上的階地，成為支撐其上建築的牆壁」。⁹³經文沒有說大衛「建造」米羅，而且，撒母耳記下五章9節和歷代志上十一章8節，都說以這個地點作為界標。不過，經文清楚記載所羅門建築米羅（王上九15、24，十一27；王下十二20〔MT 21〕）；因此，我們可以把大衛時期的記載看為預期敘述（*proleptic*），所用的這個名字後來才為人認識。「所羅門建造米羅，修補他父親大衛城的破口」（王上十一27），似乎意味大衛留下了一個缺口（在城牆上？——可能性極低！），於是所羅門興建米羅填補。

幾位學者以不同方式表達同一看法，而以文森特（L.-H. Vincent）⁹⁴的說法尤其突出。他們認為米羅是把低地填高的東西，那低地位於東南面的山岡（大衛的要塞）和後來成為聖殿山南牆之間。這個看法很少學者支持——但是，由大衛「建造」，所羅門進一步「建造」（或填高），又由希西家加以鞏固（參代下

92 *HDB* (rev one-vol. ed. 1963), 473；參士九6，其位置在示劍附近。

93 *Jerusalem Revealed*, 6.

94 *Jérusalem antique*, 172ff.

三十二5) 的，可能正是這類工程。

有兩三點必須強調：(1)《七十士譯本》慣常把「米羅」一詞譯為 *ákra*，意即「要塞」。但希臘譯文與希伯來原文相隔很長時間，這兩個詞是否等同，實在無法確定；不過，希臘文的翻譯可能保存了古代對這個詞的其中一種理解。(2)「米羅」一詞只見於早期的著作（以及歷代志，不過歷代志的作者可能採用了早期的記載），晚期的著作用「俄斐拉」(*'ōpel*) 來取代，「俄斐拉」同樣譯作「要塞、保壘」（見下文 III.F.2.t）。(3)「米羅」一詞經常出現，卻沒有多作解釋，可見在作品寫作之時，大家對此詞都耳熟能詳；因此，這詞不可能在王國時期以後很久才出現（見下文 III.C.2.e 及 III.D.5.s）。

d. 祭祀中心

大衛不僅把首都設於耶布斯，更使耶布斯成為全國祭祀中心。首先，他把約櫃移至耶路撒冷（撒下六 15），放在帳幕裏。然後，他開始收集材料，預備建造聖殿（字面意思是「房子」）。大衛何時開始有這個構思並不清楚，撒母耳記下第七章也沒有很多詳情。歷代志上第二十二章記載得較詳細，但是許多學者認為歷代志作者希望將大衛而非所羅門描繪成建殿計劃的始創人，於是寫作有所偏頗，所以他們都質疑其可靠程度。約瑟夫的記載比歷代志更為精細，詳盡交代大衛所收集的材料數量。⁹⁵

聖殿的選址似乎到了大衛統治後期，在統計全國人口之後（撒下二十四）才決定。迦得先知指示大衛

95 *Ant.* vii.14.1 (335).

在耶布斯人亞勞拿的打穀場，為耶和華築一座壇（二十四18；代上二十一章18中，該耶布斯人的名字是阿珥楠）。於是大衛買了亞勞拿（阿珥楠）的打穀場（撒下二十四20-24；代上二十一20-25），日後的聖殿就是坐落於此（代下三1）。《馬所拉文本》撒母耳記下二十四章23節，稱亞勞拿為「王」（^a*rawnâ hammélek*），二十四章16節則寫成（*kethibh*）*hā^awarnâ hay^ebusî*，即「耶布斯人^awarnâ」。馬薩爾認為這是戶利安語的稱號*ewrine*，意即「主」，這在赫語中也是個稱號，但在烏加利語中則是人名。⁹⁶ 如果接受那個文本和以上的觀點，亞勞拿（不管這是稱號或名字）就是耶布斯人最後一個君王，也是耶布斯城最後一個「主」。⁹⁷

亞勞拿打穀場的地點，就是所羅門聖殿的位置，即大衛城的北邊（約瑟夫稱之為「第三座山」），也就是現今聖石圓頂清真寺所在之處。根據傳統，圓頂下面的那塊聖石（阿拉伯文：*eş-Şakhra*）就是亞勞拿打穀場的地面，也就是所羅門聖殿前的祭壇位置。

e. 首都

大衛在耶路撒冷還有其他興建計劃。他自己的王宮稱為「香柏宮」（撒下五11），由推羅工人、木匠和

96 *Jerusalem Revealed*, 4.

97 編按：但二十四章23節的「王」更可能是亞勞拿對大衛的稱呼，見NIV等英文譯本的翻譯；而二十四章16節的^a*wrnh*亦可能只是早期抄寫員將亞勞拿（^a*wrnh*）第二和第三個字母倒置了。

石匠用香柏木建成，香柏木是由推羅王希蘭（約公元前979-945年）送來的。「勇士的房屋」（尼三16）可能是大衛時期某建築物的名稱（參撒下十7，十五17，十七8，二十三8-39；王上一10、38）。「大衛的高台」（歌四4）也認為是屬於大衛時期的。由於東南山岡的建築幾乎完全毀壞，城牆和城門的輪廓都已模糊不清。王宮可能位於城的下半部，有階梯通往下城門（泉門？參尼三15）。大衛埋葬於此城（尼三16）。⁹⁸ 下水道和下池（見下文III.C.2.g）以及王園（見下文III.D.5.t），差不多可以確定在大衛時期已經存在了。

2. 所羅門

大衛統治晚期，兒子亞多尼雅發動政變，在隱羅結附近的瑣希列磐石（《現中》：「蛇巖」）自立為王（王上一5-10）。拿單先知聞訊即採取行動，使所羅門登基成為合法的王位繼承人，儘管亞多尼雅肯定比所羅門更年長。大衛在離隱羅結不遠的基訓泉，膏立所羅門為王；在瑣希列磐石支持亞多尼雅的人，也可聽到在基訓泉舉行膏立大典的歡呼聲（參王上一40-41）。政變就此瓦解，所羅門成為大衛的王位繼承人。

a. 「大衛城」和「耶路撒冷」

所羅門與埃及法老女兒聯婚的時期，「大衛城」和「耶路撒冷」是有分別的（參王上三1）；先知書

98 參B. Mazar, *Mountain*, 316.

和詩篇中的許多詩體段落，也都反映出「錫安」和「耶路撒冷」的分別。毫無疑問，這個城市不斷擴張；問題只是：城市朝哪個方向擴張，擴張至多遠。大衛無疑朝着未來聖殿的位置擴建城市。有人認為列王記上十一章27節提到的「破口」是在北牆，而米羅是填塞那處以北的地方。但是經文並沒有說那個「破口」是在牆上（'et-pereṣ 'îr dāwîd，即「大衛城的缺口〔或爆裂〕」）；而且大衛是個富有軍事經驗的王，不可能容許最易受攻擊的城牆上留有缺口。不管怎樣，所羅門「修補」了那缺口，可能是藉着興建米羅（要注意經文此處沒有連詞：「他建造米羅；他修補缺口」）。這個城市是不是也曾向西南山岡擴展？（見下文III.C.2.f及III.D.2.g）

b. 耶和華的殿

所羅門在位第四年，開始興建耶和華的殿（王上六1）。經文記錄了他與希蘭王協議的細節（王上五1-18〔MT 15-32〕，七13-14；代下二1、3-16〔MT一18，二2-15〕）。⁹⁹ 雖然要在現今聖石圓頂清真寺如此神聖的建築物四周和底下進行考古挖掘，根本是不可能的事，但是對於耶和華的殿大概位於現今聖石圓頂清真寺所在之處的看法，爭議不大。與今天的景物相比，當日的聖殿山狹窄得多，中央谷也更東一些，而汲淪谷則更西一些（見上文II.C）。「所羅門馬廄」（Solomon's stables）是希律和倭馬亞王

99 詳見「聖殿」TEMPLE，載於本系列叢書《聖殿》。

朝 (Umayyad)¹⁰⁰ 的建築 (見下文III.G)，用來支撐第二聖殿擴建的平台。傳統認為建造聖殿的石頭是在現今「大馬士革門」附近地區鑿出來的，那地區稱為「所羅門石礦」、「王礦」、「王洞」、「所羅門王採石場」或「西底家洞」。這個傳統說法缺乏考古學根據，但也不無道理 (參王上六7)。

c. 黎巴嫩林宮

黎巴嫩林宮有這個名稱，是因為建築所用的香柏木條是用黎巴嫩運來的樹造的。這些巨大樹幹上岸的港口，位於現今的奎西里廢丘 (Tell el-Qasîleh)，在特拉維夫 (Tel-Aviv) 以北，耶爾康河 (Yarkon River) 河岸，遺址由邁斯勒 (B. Maisler [Mazar]) 挖掘出土。香柏木用來做柱子、梁子、屋頂、天花板和鑲板 (王上六15、18，七2-5)。推測此宮是王宮 (「他整個宮殿」，王上七1-5) 一部分，是相當合理的。王宮最可能的位置，是在聖殿區域以南 (參圖3, 4)。

d. 柱子的廊子

「柱子的廊子」這個詞或許要修正為「候見廳」，把這個希伯來文詞語讀為 *h' wmdym*，而不是 *h' mwdym* (王上七6)。這是王宮一部分，正如「寶座大殿」或「設有審判座位的廊子」(7節) 一樣。王的私人寢宮在「廊後院內」(8節)，法老的女兒也有一座類似的

100 或譯作「伍麥葉王朝」，第一個穆斯林大王朝 (約公元661-750年)，定都於大馬士革。

宮室（參圖4）。耶和華的殿用了七年興建，而所羅門的王宮卻用了13年（王上六38—七1），整個王宮的規模與壯麗，由此可見一斑。

e. 聖殿與王宮綜合建築

列王紀和歷代志的記載，大概不常是按時序寫的，編排的準則不易確定。比如列王紀上九章10節提及的「二十年」（代下八1），有可能是指統治年數，而不是建築工程的時間，因為聖殿和王宮的興建時間可能有所重疊。聖殿的獻殿禮更有可能是在整個王宮竣工之前舉行——事實上，這樣才合乎情理。從列王紀的資料中，可以建構出前後緊接的猶大王年代表，¹⁰¹ 差不多可以由此確定羅波安是在公元前931年即位。如果接受所羅門王統治為期40年，那麼他就在公元前971或970年即位或可能與大衛共同執政，於公元前968或967年開始興建聖殿。如此，獻殿禮可能約在公元前960年舉行，而耶路撒冷整個興建工程則約在公元前951年完工。這樣，所羅門便可在餘下的20年於以旬迦別建立王室海軍，並建築夏瑣、米吉多、基色等多個地方（王上九15、17-19、22）。

根據約瑟夫的記載，¹⁰² 聖殿的興建工程在推羅希蘭王在位第11年開始。若以希蘭的統治期為公元前979至945年，他在位第11年就是公元前969年，與上述的公元前968/7年相當接近。約瑟夫也認為這事件是在出埃及事件592年後發生，與《馬所拉文本》和

101 *NBC* (rev. ed. 1970), 323.

102 *Ant.* viii.3.1 (61-62).

聖殿範圍

聖殿南面的廊子

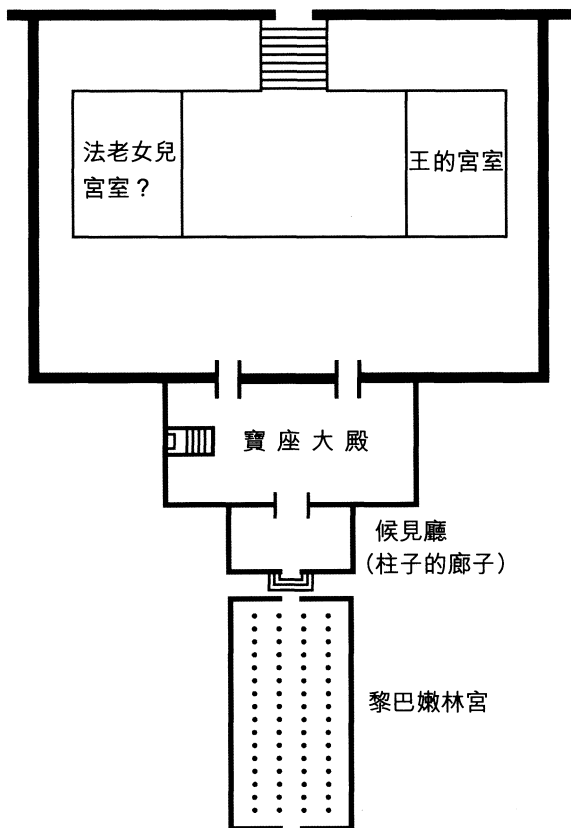


圖4 所羅門王宮

《七十士譯本》的列王紀上六章1節的記載都不相符，前者為480年，後者則為440年。¹⁰³

聖殿四圍有內院（王上六36，七12），內院又稱「上院」（耶三十六10）或形容為「祭司院」（代下四9）。內院朝北有門（結八3），無疑也有朝東和朝南的門，可能也有朝西的門。經文沒有說「內院」的大小；有推測說內院的大小是聖殿的兩倍，或內院尺寸可依照以西結聖殿計算，但這些推測都沒有確實證據。

外院稱為「大院」（王上七9、12；代下四9）。內院別稱「上院」（耶三十六10）；言外之意，外院的位置比聖殿和內院較低。經文又沒有記載外院的大小，我們也不能依照現今的聖殿山來計算，因為原來的地區在希律時期曾經擴建。根據約瑟夫的記載，¹⁰⁴希律將所羅巴伯聖殿的院子擴大一倍。如果這些院子的大小與所羅門聖殿院子的大致一樣（這說法無法證實，但又非全無道理），我們就可以按這些資料作出推論。但是，約瑟夫的陳述「他擴建四周，使其範圍比先前的大一倍」，到底是甚麼意思？希律在每邊都加大一倍，結果使面積大了三倍；抑或他只是把面積擴大一倍？如果只是把面積擴大一倍，他是把每邊增至原來的1.4倍，還是把寬度增加一倍？

王宮綜合建築與聖殿的相對位置，同樣不清楚。以西結指出王宮與聖殿只是一牆之隔，而二者之間有出入口相通（結四十三7-8）；但這可能是由於王宮

103 見「舊約年代學」CHRONOLOGY OF THE OT：「出埃及日期」EXODUS, DATE OF THE °

104 BJ i.21.1 (401).

綜合建築緊貼外院南邊。許多學者認為，聖殿其實是君王的私人聖所，附屬於王宮。「王從外入殿的廊子」（王下十六18）可能就是「朝東的王門」（代上九18）。我們知道所羅門，以及其父大衛，有時會執行祭司的職務（王上八62-63，九25）——除非我們理解這個意思是王命令祭司執行實際的獻祭儀式。所以，後來的君王在周遭異教風俗的強烈影響下，自恃是君王而僭取聖殿用作王室聖所，也是不足為奇的。不過，舊約聖經並沒有提過這種做法是摩西所設立的，或是先知所持守的以色列宗教。

所羅門也建築米羅（見上文III.C.1.c）。如果列王紀上九章24節所說的事件次序是有意義的話，則米羅是建於所羅門使法老的女兒遷入她宮室之後。米羅可能是城市與王宮之間鞍狀山脊西面（更可能是東面）填出來的土地，又或者可能是汲淪溪那邊城市與王宮之間的擋土牆後面的堆填物。

f. 城牆

所羅門也修築城牆（王上三1）。他維修大衛城的城牆，將之向北擴充，直至包圍整個王宮和聖殿，都是合理的推測。不過，這些城牆向北延伸多遠？城牆有沒有環繞部分中央山谷和西南山坡？在聖殿上進行考古挖掘是不可能的，不過假設聖殿是北界也是合理的。泰路普恩谷（中央山谷）的考古挖掘工作，顯示北部一直到馬加比時期才有人居住。以色列人住在西南山丘是最為合理的推測，因為這個地區在以色列人征服迦南之前已經有人居住。不過，沒有證據顯示，大衛或所羅門修築的城牆包圍這個地區的任何部分。

究竟西南山丘在所羅門時期是不是耶路撒冷城的一部分？一個經常用來反對的理由是：這使耶路撒冷城比起同時代的城市大得太多。這種推論不可靠。所羅門的王國龐大，行政組織又良好，需要大量臣僕。比如根據佩提納托對一份文獻的理解，埃卜拉王手下有14個省長，每個省長手下又有300至800個官員；此外還有4,700個王宮官員，每個王宮官員又有一個20人的支援小組。¹⁰⁵ 所羅門王室及其侍從的規模，可從列王紀上四章8至19、22至28節（MT 五2-8）的糧食供應名單中略知一二。還有，耶路撒冷包括西南山丘，面積約64公頃，而所羅門所建的夏瑣面積為72公頃，約1,500年前修築的埃卜拉面積則為56公頃。相比之下，推說所羅門的首都和他在加利利的要塞一樣大，不無道理——不過，這個假設缺乏考古證據支持。

g. 供水系統

所羅門時期的供水系統，無疑與大衛時期相似。我們惟一知道的水源是基訓泉。華倫（Warren）發現的水溝和水井，年代比希西家水道更早，已在1961至1967年間進行全面挖掘和研究。由於水井明顯是在耶布斯城和大衛城的城牆內，¹⁰⁶ 假設此水井當時為該城市提供用水是合理的。另外又發現了兩條水道：第一條未確定年代，但明顯比第二條早；第二條比希西家水道較低，因此也比希西家水道早。這些水道從基

105 G. Pettinato, *Ebla, Un impero inciso nell' argilla* (1979), 135.

106 參R. Amiran, "The Water Supply of Israelite Jerusalem," in *Jerusalem Revealed*, 75f.

訓泉開始，第一條水道也許引水到「王園」，推想是在汲淪谷與中央谷的匯合處（但是這沒有證據證實）；第二條水道引水往下池。下池名為哈姆拉池（Birket el-Hamra），現在是個花園，以前在西羅亞池東南面。這條水道部分建在地下，部分在地面。水道壁上有開口或泄水口，似乎是為了澆灌城東牆外斜坡上的花園。一般相信，歷代志下三十二章2至4節指的就是這個系統，特別是說到「商議塞住城外的泉源」。以賽亞先知說到「西羅亞緩流的水」（賽八6）和「在兩道城牆中間挖一個聚水池，可盛舊池的水」（賽二十二11），可能也是指這個水道系統。華倫井道由三個部分組成：（1）城牆內的隧道，可能始自城東的公共綜合建築物（見下文III.F.2.m），從石中鑿出，長39米，向下斜，頭尾高度相距12.7米；（2）垂直的水井，深11米；（3）橫向的水道，長20米，由基訓泉引水至水井底（可能就是šinnôr，見上文III.C.1.a）。¹⁰⁷

傳統上，所羅門修築「所羅門池」，位於伯利恆西南四公里（參傳二4-6，特別是「挖造水池，用以澆灌嫩小的樹木」這句）。現在的水池和由水池引水至耶路撒冷的水道，是後來建築的（見下文III.G）。要是傳道書真的出自所羅門，書中有關水道系統的描述，就可能是指位於汲淪谷和中央谷（欣嫩子谷）匯合處的王園，由基訓泉和上述的水道滋潤灌溉。

所羅門為基抹和摩洛「在耶路撒冷對面的山上」建築邱壇。這山很可能是犯罪山（Baṭn el-Hawa），

107 參R. Amiran, in *Jerusalem Revealed*, 76。

位於橄欖山正南方。所羅門為所有「娶來的外邦女子」，建築邱壇（王上十一7-8）。

D. 王國分裂時期

王國分裂時期（約公元前931-586年）耶路撒冷城的建築與擴展，並沒有詳盡的記錄。不過從許多明示或暗示的記載中，我們可以知道這個時期末，耶路撒冷城的範圍大大擴闊了。我們只能記錄一些細節，而細節之間的關係，大部分都只能憑空想像或臆測。

耶利米先知勾勒了未來重建耶路撒冷城的藍圖。這段經文前後都標明了日期：第一個是公元前597年（耶二十八1），第二個則介於公元前587年4月和10月之間（耶三十二1）；而且，經文暗示先知對被擄到巴比倫百姓中的長老宣講信息，這段經文似乎是信息的結尾（耶二十九1、27），所以不可以把日期定為公元前6世紀初以前。這段經文顯然是指未來重建的耶路撒冷城，但耶利米的陳述包括了地方名稱，有些無疑是歷史地點，所以我們可以合理地假定，耶利米是在運用讀者能夠明白的字眼。耶利米書三十一章38至40節寫着：「日子將到，這城必為耶和華建造，從哈楠業樓直到角門。準繩要往外量出，直到迦立山，又轉到歌亞。拋屍的全谷和倒灰之處，並一切田地，直到汲淪溪，又直到東方馬門的拐角……」。

這由耶路撒冷城的東北開始，循逆時針方向環繞城邑兜了一圈，這說法該沒有甚麼大問題。許多人認為，「角門」就是現今的「雅法門」（Jaffa Gate）一帶。「拋屍的全谷和倒灰之處」幾乎肯定是欣嫩子谷，而汲淪溪的位置也是毫無疑問的。「東方馬門的

拐角」應該是靠近城市東北部起點附近。

我們在此不是要將這個平面圖強加於耶路撒冷，而只是使用這平面圖去核對其他經文所記載的細節。如果這個描述的確是基於耶利米時期的耶路撒冷，耶路撒冷就包括了西南山丘的一部分或全部，以及大衛城和聖殿山。彌迦書三章12節也提出了證據：

錫安必被耕種像一塊田，
耶路撒冷必變為亂堆，
這殿的山必像叢林的高處。

這幾句無疑是詩歌體裁，「錫安」、「耶路撒冷」和「這殿的山」都是同義詞——但是，這幾個詞語是否完全相等，還是都屬同一整體的某幾個部分？這問題值得進一步探究，但在此不能詳加探討。不過，這些用語很有可能是互補的字眼。我們必須注意：以色列人在約書亞的帶領下雖然佔領了耶路撒冷，但是沒有攻下耶布斯（錫安）（參上文III.B）。

北方支派脫離羅波安的王國時，北國以色列的耶羅波安（公元前913-910年）採取行動使其臣民不往耶路撒冷敬拜神（王上十二27-29）。這個記載必定是史實；因此，耶路撒冷顯然在王國時期已經成為宗教中心，而不是在公元前7世紀「申典」改革之後。要是這些事件在耶羅波安時期尚未發生，經文無須提及這些關於耶羅波安的事。而且，如果真是申典編者（Deuteronomist）負責列王紀的最後編纂工作，他以這樣慎密精細的方法確立其論點，實在難以置信。鑒別學理論一方面要求最後編者慎密精細，另一方面又假定他看漏了文稿中明顯的矛盾，反映出這些理論有

根本的錯誤。

羅波安在位第五年（約公元前927年），埃及的示撒（Shishak/Sheshonq）入侵猶大和耶路撒冷，奪走了聖殿的財寶（王上十四25）。南國亞撒在位期間（公元前910-870年），面對以色列的侵略，就取了聖殿餘下的珍寶送給大馬士革的便哈達王（Benhadad），使他中斷與北方以色列國的聯盟（十五18）。這些記載以及隨後君王的類似事件，都顯示了財物不斷湧入耶路撒冷的聖殿——這證明了耶路撒冷必定一直都是國家的宗教中心。

1. 公元前9世紀

關於公元前9世紀的耶路撒冷，記錄稀少。雖然在耶路撒冷執政的猶大王的記錄詳盡，但是宗教問題多數來自以色列。南國各王所犯的可憎之罪都被記錄下來，但是巴力崇拜滲入以色列這個問題肯定更加嚴重。以色列的亞哈王（公元前874-853年）及其腓尼基裔王后耶洗別，是以利亞和耶和華的頭號仇敵。他們的女兒雅她利亞嫁給猶大約蘭王（公元前853-841年；參王下八18）。他們的兒子亞哈謝曾短暫統治過猶大（公元前841年）；亞哈謝死後，雅她利亞篡位，並企圖以巴力崇拜取代耶和華崇拜。她眾兒子曾為巴力劫掠聖殿（代下二十四7），她更試圖根絕大衛的血脈（王下十一1）。不過，約阿施的姑母把他藏起來。雅她利亞統治七年後被弒身亡，於是年僅七歲的約阿施繼位，成為猶大王（公元前835-796年）。

雅她利亞政變的記載，提到整個王宮和聖殿綜合建築的一些細節。1/3的衛兵在蘇珥門（王下十一6）

或基址門（代下二十三5）把守，1/3在衛兵院後門把守（王上十一15；見下文III.D.5.p）。王宮顯然直接連於聖殿，似乎裏面和外面都有哨所。雅她利亞逃往聖殿，祭司反對在耶和華的殿中刺殺雅她利亞（王下十一15），於是將她趕出去，她就「從馬路上王宮去」，在那裏被殺（王下十一16；代下二十三15稱之為「馬門」）。

約阿施修葺聖殿（王下十二4-16〔MT 5-17〕），他在位第23年完工（約公元前813年）。之後，敘利亞的哈薛（公元前843-796年）攻擊迦特，隨後計劃進攻耶路撒冷（17節〔MT 18〕）。約阿施掠奪聖殿去買個方法解困，但他後來在一場宮廷政變中被殺（18、20節〔MT 19、21〕）。根據歷代志的記載，敘利亞人的確攻擊耶路撒冷，在戰役中使約阿施受傷（代下二十四23-25）。約阿施「在下悉拉的米羅宮那裏」（王下十二20〔MT 21〕）被殺的細節，對於進一步瞭解耶路撒冷，即使有幫助，幫助也不大。「米羅宮」（Beth Millo）可能是建築在大衛城米羅（參III.C.1.c.）上的一座建築物，可能是某種軍事設施。

2. 公元前8世紀

a. 猶大的亞瑪謝

亞瑪謝（公元前796-767年）「數點」20歲或以上的猶大人，可以作戰的共30萬（代下二十五5），他又從以色列雇用了10萬個善戰的人（6節）。從當時軍隊的規模看來，這些數目似乎非常誇張。不過，這些數目在舊約中卻異常地一致，似乎有需要重新評估聖經和考古學的證據。

b. 猶大的亞瑪謝與以色列的約阿施

亞瑪謝和約阿施（公元前798-782年）在伯示麥交戰（代下二十五21），約阿施獲勝。他將亞瑪謝帶回耶路撒冷，「又拆毀耶路撒冷的城牆，從以法蓮門直到角門，共四百肘」（23節），並且洗劫聖殿和王宮，然後回撒馬利亞去。¹⁰⁸

c. 猶大的烏西雅

烏西雅（又名亞撒利亞，公元前790-782年與父同共執政，公元前782-740年作王）「在耶路撒冷的角門和谷門，並城牆轉彎之處建築城樓」（代下二十六9），還在猶大各地進行好幾項建築工程。他「挖了許多井」（10節），可能有一些在耶路撒冷。他又「在耶路撒冷使巧匠做機器，安在城樓和角樓上，用以射箭發石」（15節）。亞述帝國在提革拉毘列色三世（公元前747-727年）的統治下興起，這可能是烏西雅大興土木，廣泛築城設防的原因。烏西雅試圖僭越祭司在聖所燒香的特權，於是生了大痲瘋，因為「耶和華降災與他」（20節）。烏西雅可能因此要與兒子約坦共同執政（約坦於公元前751-740年與父共同執政，公元前740-732年作王）；這也可能是烏西雅沒有葬於大衛塚的原因（23節）。1931年，橄欖山腳俄羅斯教會（Russian Church）的地上發現了一塊石碑，上面刻着亞蘭文：「猶大烏西雅王之骸骨葬於此處，勿開啓」。¹⁰⁹ 學者鑒定這塊石碑屬馬加比時期，相信是遷

108 關於這些城門，見下文III.D.5.g, h。

109 參B. Mazar, *Mountain*, 188的插圖。

移的結果。

d. 猶大的約坦與亞哈斯

約坦興建「耶和華殿的上門，在俄斐勒城上多有建造」（代下二十七3；參王下十五35），「又在猶大山地建造城邑，在樹林中建築營寨和高樓」（代下二十七4）。考驗這些營寨的時刻比預期的更早，因為亞哈斯統治期間（公元前735-716年），大馬士革的利汛和以色列的比加率領敘利亞及以法蓮的聯軍，攻擊耶路撒冷，卻無法戰勝（王下十六5）。根據歷代志的記載，利汛俘虜了許多人到大馬士革去，而比加一日殺了12萬猶大勇士（代下二十八5-6），並俘虜了20萬名居民——不過，一聽到耶和華的先知的話，比加就將俘虜送還（代下二十八8-15）。

e. 猶大的希西家

希西家（公元前728-716年與父共治；公元前716-687年作王）是猶大極偉大的君王，其統治期間包括了猶大歷史上一段關鍵時期，也出了一位即使不是最偉大也是極偉大的先知——以賽亞。從以賽亞書中，我們看到耶路撒冷城的許多地方色彩。城中有個十分富裕的階級，他們與外國通商（賽二6），運入金銀與無盡的財寶，所以他們的地滿佈馬匹和車輛（二7），偶像之多更不在話下（二8）。他們只遵奉宗教的形式，毫無意義（一11-15）。他們住在「又大又美的房屋」（五9），筵席上奏樂飲酒（五12）。女人傲慢，走路挺着頸項，搔首弄姿，腳步扭扭捏捏、揚揚得意（三16）。男男女女衣着華麗，配戴腳鐲、髮帶、月牙

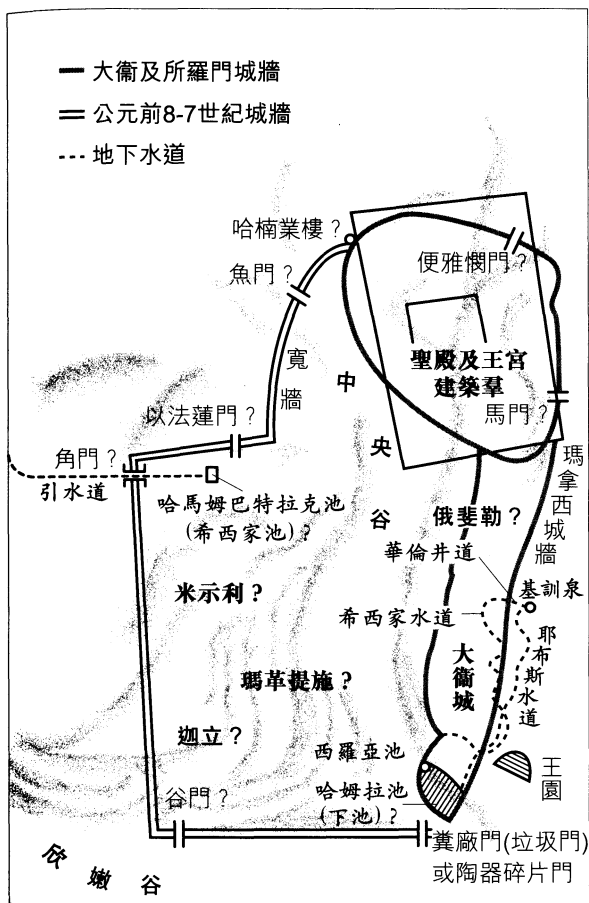


圖5 公元前8-7世紀的耶路撒冷

圈、耳環、手鐲、圍巾、頭飾、臂環、彩帶、香水盒、護身符、圖章指環、鼻環，又穿着披風、節日袍子、斗篷、薄紗服裝、細麻服裝，並戴頭巾和面紗（三18-23）。這一切全是邪惡的，因為其中沒有對耶和華真正的信心，全部都要被掃除淨盡。

希西家與父親亞哈斯共同執政12年之後，公元前716年開始其統治時期。他第一步就是進行廣泛的宗教改革，用了16天清理聖殿堆積的物品，把碎石瓦礫拋進汲淪谷（代下二十九3-19）。然後，他以規定的祭禮潔淨聖殿（20-36節）。他接着預備守逾越節——顯然多年來沒有守過這節期——並且邀請北方眾支派的以色列人，包括了約旦河東的支派，一起到耶路撒冷來慶祝。這似乎是在北國亡國（公元前722年）之後舉行的。大多數人藐視希西家的邀請（三十一1-10）；不過，有些人確實前來過節。聖殿並未能在既定的節期（尼散月14日；參三十二2-4、15）準備好，因此改在2月（依雅爾月）¹¹⁰守逾越節。「自從……所羅門的時候，在耶路撒冷沒有這樣的喜樂」（三十二6）。

希西家日益意識到亞述的威脅，於是關注耶路撒冷的水道系統。基訓泉實在不堪一擊；它在東牆外，敵人很容易就可以切斷水源。希西家「就與首領和勇士商議塞住城外的泉源……塞了一切泉源，並通流國中的小河」（代下三十二2-4）。有人解釋「小河」（來：*nāhāl*）在此是指引水道，而那「泉源」則是那水道用以灌溉花園的泄水口。這是個合理的看法，不

110 編按：依雅爾月（Iyar），即猶太教曆2月，公曆4、5月間，共29日。

過這樣用字並不尋常。希西家進一步「塞住基訓的上源，引水直下，流在大衛城的西邊」（三十二30）。有人解釋這個意思是希西家截斷把基訓泉的水流引入牆內的水道。

f. 西羅亞水道

根據列王紀下二十章20節，希西家「挖池、挖溝、引水入城」，而以賽亞書說他「又在兩道城牆中間挖一個聚水池，可盛舊池的水」（賽二十二11）。《便西拉智訓》48.17寫着：「希西家在城中築壘設防，將水引入城中；他以鐵器在陡峭石壁中開闢水道，並修建水池。」早期的勘探者已知道有西羅亞水道，不過要到1880年，才發現當時工人把兩段隧道打通接合處的銘文。水道十分曲折，其中一段呈大S形。曾有人認為，水道鑿成這個大S形是為了避開墳墓（可能是王陵），但是現在知道這說法是錯誤的。薩利（H. Sulley）¹¹¹認為西羅亞水道是沿着由基訓泉流到東南山岡南端的天然地下河道而開鑿。阿米蘭（R. Amiran）使這個說法再流行起來。¹¹²這樣的路線有自然的氣流使空氣流通，確保從兩端挖掘的工程可以成功。阿米蘭也認為，西羅亞水道的路線以「上基訓」為源頭，以「下基訓」為出口，這就可以解釋「通流國中的小河」（代下三十二4）的意思。這水道長533米，不過，兩頭的直線距離只有320米長。根據

111 *PEQ* (1929), 124.

112 *Jerusalem Revealed*, 77.

壁上的銘文，水道長1,200肘。¹¹³

g. 希西家的城牆

如果先前的城牆沒有將西南山丘圍起來，就必定是希西家修築城牆將之圍起。馬薩爾同意阿維加德（Avigad）的觀點，認為希西家的城牆就是約瑟夫所稱的「第一堵牆」：「這堵牆環繞現今的錫安山〔即西南山丘〕，連接一段大城牆，阿維加德教授在現今舊城猶太人區發現此城牆。同一堵牆也包圍了猶大國後期西部山丘稱為米示利〔*Mishneh*，即「第二區」〕的新區。」¹¹⁴ 馬薩爾認為這堵牆就是歷代志下三十二章5節所載的。阿維加德發現的那堵牆厚7米，用未經斧削的巨石興建，殘存的城牆有二至七層，長達40米。¹¹⁵

h. 西拿基立的圍攻

亞述西拿基立王（公元前705-681年）統治初期，國境太平。但是，沒多久就與巴比倫發生衝突。當他專心處理與巴比倫之間的問題時，西面地區開始拒絕向亞述進貢。因此，他「第三次出征」時（公元前701年）進駐赫提地（Hatti-land；即敘利亞和巴勒斯坦）。他的事蹟記載於《泰勒紀事稜柱》（ii.37-iii.49）。¹¹⁶

113 見「希西家」HEZEKIAH；「西羅亞」SILOAM。

114 Mazar, *Mountain*, 176.

115 參N. Avigad, “Excavations in the Jewish Quarter of the Old City, 1969-1971,” in *Jerusalem Revealed*, 41-51。

116 *DOTT*, 66f.; *ARAB*, II, § § 239f.; 參ANET, 287f. 此處記載資料源自另一份文件而非《泰勒紀事稜柱》。

希西家是其中一個背叛亞述君王的（王下十八7）。他在一次反抗非利士人的戰役中，俘虜了親亞述的以革倫省長帕迪（Padi，參十八8）。¹¹⁷ 西拿基立入侵猶大，希西家急忙賠償求和，被迫以聖殿和王宮的金銀去向亞述進貢（十八14-16）。根據西拿基立的記錄，帕迪也同時移交給亞述。¹¹⁸ 希西家向亞述進貢30他連得金子、300他連得銀子（王下十八14）。¹¹⁹

西拿基立因此派遣他珥探（即副元帥）及兩個官員，連同武裝特遣部隊，前去要求猶大投降（王下十八17-25；賽三十六1-10）。這事發生於「上池的水溝旁」（見下文III.D.5.j）；希西家的軍官回報亞述的信息，希西家便遣人去見以賽亞先知。以賽亞告訴希西家不用懼怕，因為耶和華會保護耶路撒冷城（王下十九1-34；賽三十七33-35）。西拿基立以強烈的諷刺言辭，生動地描述他如何將希西家困在耶路撒冷「如同籠中鳥」，¹²⁰ 卻沒有聲稱已經佔領了耶路撒冷。另一方面，聖經記載亞述軍隊敗亡（王下十九35-36；賽三十七36-37），但亞述則沒有記錄這事。奧本海姆（A. L. Oppenheim）¹²¹ 認為，要是亞述軍隊真的這樣慘敗，其各處的附庸國就必趁機背叛。他承認希羅多德（Herodotus）¹²² 竟然也記載這件事——似乎有力

117 ARAB, II, § 240.

118 同上。

119 西拿基立的記載則是30他連得金子、800他連得銀子。一他連得等於3,000舍客勒，即34.27公斤。

120 ARAB, II, § 240.

121 IDB, IV, 271.

122 Herodotus, ii.174.

地證明確實有一個如聖經所記載的事件發生過。

《西拿基立稜柱》(Sennacherib's prism) 指希西家曾向埃及求援；列王紀下十九章9節或許也暗示這點，因為亞述王聽到特哈加 (Tirhakah) 正來進擊，便派人警告希西家。此處提到特哈加 (TIRHAKAH，又稱塔哈卡 [Taharqa]，公元前690-664年)，引起學者疑問，因為公元前701年，他並不是法老王；根據某些學者，特哈加當時甚至還未達到可以領兵作戰的年紀。再則西拿基立圍攻耶路撒冷與他在尼尼微遇刺身亡的密切關連 (王下十九36-37；賽三十七37-38)，使某些學者提出另一個理論，認為西拿基立 (SENNACHERIB) 在公元前687年左右第二次入侵耶路撒冷。

3. 公元前8世紀的先知

阿摩司向北國傳講神諭，不過，他的信息無疑是要給予神的所有子民。他對猶大說話 (摩六1)，又為雅各憂心，「因為雅各微弱」(七1)。這話是對「我從埃及地領上來的」(三1) 以色列全家講的。阿摩司在異象結束時，看見耶和華在聖殿中，「主站在祭壇旁邊」(九1)，他又看見「大衛倒塌的帳幕」(九11；希伯來文 *hannôpelet* 是分詞，¹²³ 意思可以是「正在倒塌中的」)。¹²⁴

123 編按：分詞 (participle)，即從動詞派生出來用作形容詞的詞。

124 參 W. S. LaSor, *Handbook of Biblical Hebrew* (1979), § 32.3711; W. Gesenius, E. Kautzsch, and A. Cowley, *Hebrew Grammar* (2nd ed. 1910), § 116d。

彌迦書中，猶大的罪在耶路撒冷（彌一5），撒馬利亞的傷痕已經延及耶路撒冷（一9）。但是，「耶和華殿的山」（聖殿山）高升的日子，也就是律法（Torah）邁向全世界的時刻，將要來臨（四1-2；參賽二2-3）。

何西阿是北國的先知，與受差向北國宣講信息的猶大人阿摩西相反，他的信息並不是指向耶路撒冷。既然何西阿的信息獲得保存，最終又給猶太人納入正典，所以這信息在原本書卷遺失之前，就必定已獲承認是與神的所有子民有關。

以賽亞所講的預言，提供了亞哈斯和希西家在位期間的許多細節。以賽亞書第七章的背景，是耶路撒冷遭受敘利亞及以法蓮聯軍的圍攻（參7-9節）。以賽亞帶着兒子施亞雅述（意即「餘民必回歸」）「在上池那水溝的盡頭，通往漂布工場的大路上」（3節）見亞哈斯，傳達這個信息。列王紀下十八章17節也提及同樣的地點（見上文III.D.2.h）。學者對此有幾種解釋：城西北面有兩座貯水池——一個是「瑪米拉池」（Birket Mamilla），離雅法門外有一段路程；另一個是「哈馬姆巴特拉克池」（Birket Hammam el-Batrak），又稱希西家池（Pool of Hezekiah），¹²⁵ 位於雅法門東北面的城牆內。有一水道從第一個蓄水池通往第二個蓄水池。達爾曼（G. Dalman）聲稱瑪米拉池來自公元前8世紀，¹²⁶ 不過這個說法不能令學者信服。瑪米拉池的位置，最有可能是西拿基立的拉伯

125 約瑟夫稱它為「埃米格代倫」（Amygdalon），見BJ v.11.4 (568)。

126 *Jerusalem*, 203; Simons, 49 n. 1 引用。

沙基及其軍隊與希西家王的官員對峙的地方。另一個可能位置是在城北，該處發現有來自北方的水道遺蹟。根據約瑟夫，¹²⁷ 城牆東北角附近有個「所謂富勒〔Fuller，意即漂布者〕之墓」。不過，約瑟夫對第一聖殿時期的認識，許多地方都不正確、不可靠。大多數學者接受的地點是在汲淪谷；儘管這地方看起來不大可能是公路，卻很可能是亞哈斯與以賽亞見面的地點，特別是在王園之內（經文沒有提及這點）。

亞哈斯不聽以賽亞的話，轉向提革拉毘列色求援，以對抗以色列和敘利亞，這樣，他便變成亞述的附庸國（王下十六7-8）。亞述人很快把握這個機會，征服大馬士革，佔領以色列一大部分土地。亞哈斯被召到大馬士革見提革拉毘列色。他到了那裏，「祭祀攻擊他的大馬士革之神」（代下二十八23）。他還複製在大馬士革見到的壇，來取代所羅門的銅壇（王下十六10-16）。他又把支撐銅海的12個銅牛移走，將銅海放在鋪石地上（17節），還在聖殿與王宮作出一些改動（18節），更於每個拐角設置祭壇（代下二十八24）。這些事件使以賽亞瞭解到改革無望，於是寫下了以賽亞書八至十章，預告亞述人的攻擊（參賽十5-12）。

4. 公元前7世紀

希西家（見上文III.D.2.e-h）的兒子瑪拿西繼位。因希西家患病，又聽到自己壽終的預言，瑪拿西可能因此在公元前696至687年攝政；他在公元前687

127 *BJ* v.4.2 (147).

至642年作王。聖經記載瑪拿西回復亞哈斯的偶像崇拜，又加添了觀兆、占卜、巫術，甚至在欣嫩谷把兒子獻為燔祭（代下三十三3-7、11）。陀斐特有可能就是瑪拿西為這種人祭而建設的邱壇（參王下二十三10），有些學者提出，尼希米記二章13節等經文中的「糞廠門」（又稱「垃圾門」〔Ashpot Gate〕），之所以如此命名，是因為人拿祭品經過這個門到陀斐特獻祭敬拜（見下文III.D.5.1; III.F.2.c）。

根據歷代志，瑪拿西被擄到巴比倫成為階下囚，而當他在神的面前自我謙卑，就獲送回耶路撒冷（代下三十三10-13）。巴比倫的文獻並沒有記載這次俘擄，列王紀也沒有提到他後來悔改的事（比較王下二十一16-17與代下三十三14-19），反而描寫瑪拿西的行為使神忍無可忍，結果神決定毀滅耶路撒冷，就如祂毀滅撒馬利亞一般（王下二十一10-15）。

根據歷代志，瑪拿西修築大衛城的外牆，「從谷內基訓西邊直到魚門口，建築城牆，環繞俄斐勒，這牆築得甚高」（代下三十三14）。這可能就是凱尼恩所發現的城牆，在耶布斯人或大衛所建的古牆西面。這牆令俄斐勒收窄，馬薩爾認為這與西邊向泰路普恩谷和西面山坡擴充有關。¹²⁸

由於父親亞捫被弒，約西亞（公元前639-609年）八歲登基。他20歲清除耶路撒冷中的異教邱壇（代下三十四3-4）。維修聖殿期間發現「律法書」（王下二十二8；代下三十四14）。一般相信，這律法書是部分或全部申命記；也有人認為，這本律法書是一個「敬

128 *Mountain*, 57.

虔的騙局」，是一部新編纂的作品，假意「被發現」以博取人的信賴。¹²⁹ 學者一般同意律法書在公元前621年被發現，其後引發改革，可惜這改革流於膚淺（參王下二十三4-20）。約西亞企圖阻止法老尼哥援助（《和》誤譯為「攻擊」）亞述，結果在米吉多被殺身亡（王下二十三29-30）。約西亞時期首次提及米示利（「第二〔區〕」），就是耶路撒冷西面的部分發展區（王下二十二14；代下三十四22；見下文III.D.5.d）。

講述公元前7世紀的耶路撒冷，絕對不能不提當時住在那裏的先知，其中有耶利米和西番雅。西番雅提供的資料不多：他提及魚門和米示利（番一10），以及瑪革提施（意即「白」，一11）。

由於耶利米預告「我要讓他們重建耶路撒冷，在原址重新修造宮殿」（耶三十18，《現中》），我們可以合理地推論他用當時的地名，去形容這個重建工程（見上文III.D）。耶利米提及欣嫩子谷陀斐特的邱壇，這谷將要稱為殺戮谷（七32），又說哈珥西門（十九2、6）位於該處。耶利米也提及便雅憫門（三十七13，三十八7），並進一步形容那是「耶和華殿裏便雅憫高〔上〕門」（二十2）；他在那裏被上枷。不過，伯羅斯推測，「便雅憫高〔上〕門」暗示另有一個便雅憫低〔下〕門；前者是聖殿的門，而後者是城門。¹³⁰ 耶利米兩次提及「兩城中間的門」（三十九4，五十二7；參王下二十五4）。這門通往亞拉巴（三十九4），西底家逃亡時穿過此門，可能經過納爾河，

129 *NBC* (rev. ed. 1970), 320.

130 *IDB*, II, 853.

逃向約旦歌珥 (Jordan Ghor)。這門「靠近王園」(五十二7)，「王園」位於汲淪谷，靠近與欣嫩谷的匯合處，園子顯然是用基訓泉的流水灌溉。

有一次，耶利米受命「站在耶和華殿的門口」，對那些進聖殿崇拜的人宣講信息 (耶七2)。聖殿本身不容許一般信眾進入，因此這個門應該是外院的一個入口。有個「耶和華殿的新門口」(二十六10) 在上院 (三十六10)，又有便雅憫門 (二十二2) 和「耶和華殿中第三門」(三十八14)。由於這是耶利米跟王秘密會見的地方，所以可能是在聖殿接近王宮的那邊，或許就是「王從外入殿的廊子」(王下十六18)。耶利米也提及衛兵的院子、餅舖街 (耶三十七21)、王園和兩牆中間的門 (三十九4，五十二7；見下文 III.D.5.u)。耶路撒冷居民有些貧窮 (五4)，有些尊貴 (五5)；有些坐車騎馬 (十七25)，有些撿柴搏麵做餅 (七18)。耶路撒冷城從他施輸入銀子，從烏法輸入金子 (十九)。

當時社會千變萬化，從耶利米身上便可見一斑。他一生經歷了七個猶大王的統治，其事工則跨越了五個王 (公元前627-586年，一2-3)。他見證了約西亞的宗教復興，以及耶路撒冷三度被侵。他在生時目睹埃及和亞述的衰落，巴比倫的興盛；約西亞為阻止尼哥和埃及軍隊前進而在米吉多被殺 (王下二十三29-30)；約哈斯 (又名沙龍) 統治三個月後，尼哥把他廢黜 (33節) 而立約雅敬 (又名以利亞敬) 作王 (34節)。約雅敬反對耶利米，為人殘忍，又壓迫百姓。約雅敬在位期間 (公元前608-597年)，巴比倫 (已在公元前612年於尼尼微戰勝亞述) 在迦基米施

(Carchemish) 打敗埃及，又征服赫提全地（公元前605年；參二十四1）。¹³¹ 約雅敬曾經向埃及稱臣，後來轉而效忠巴比倫尼布甲尼撒王三年，然後又背叛他（二十四1）。約雅敬本要被帶到巴比倫去，但是他死了，由約雅斤（又名哥尼雅）繼位（代下三十六6、9）。尼布甲尼撒王把約雅斤廢掉，把他帶到巴比倫去，另立西底家做猶大的傀儡王帝（公元前597-586年）。

5. 被擄前：綜覽

這個概覽嘗試綜合資料，勾勒耶路撒冷的面貌，不過許多地方仍然模糊不清，是學者尚在爭論的課題。這個綜覽有三個主要基礎：（1）較為確定的地形；（2）耶利米書所描述的輪廓（見上文III.D）；（3）尼希米記的三段概述（見下文III.F.2）。

a. 西南山岡

西南山岡是最惹人爭議的地區，要回答的問題有兩個：第一，西南山岡何時併入耶路撒冷城牆？。雖然西南山岡可能就是以色列人攻下的「耶路撒冷」，令耶布斯在以色列境內成為飛地¹³²（見上文III.B），但是在 大衛時期，西南山岡肯定不在城牆之內。所羅門有沒有擴建城牆去包括整個或部分西南山岡？西蒙斯及他所引述的學者都相信，所羅門確實將西南山岡

131 CCK, 66f.

132 編按：「飛地」，指甲國境內隸屬於乙國的領土。

納入耶路撒冷城內。¹³³ 凱尼恩卻反對，並簡潔地指出：「西面山脊——至少其南端——要到公元1世紀才被納入耶路撒冷城」。¹³⁴

第二個問題是由第一個問題衍生出來：如果西南山岡用城牆圍起來，那麼圍了多少？凱尼恩指出，尼希米時期，重修耶路撒冷城牆用了52天（尼六15）。時間這麼短，竟可完成一段長4,000米的城牆（西蒙斯等學者推測的長度），原先的城牆必定是保存得「相當完整」。¹³⁵ 不過，這不是有力的反駁，因為敵人突破城牆後，不會花時間拆毀城牆。城牆隨時間流逝會損壞，因為天然侵蝕，山羊在牆上奔走，被人偷走石塊用作建築材料等等；但是，城牆大部分材料（城牆的大卵石和城門的一些方石）和城牆的地基，應該都還在原處。無論如何，較新的考古挖掘發現，把城牆的年代定得遠比凱尼恩推論的時間為早。¹³⁶ 接受這個觀點時必須小心，因為當中涉及人口問題。

b. 人口激增

布羅西（M. Broshi）說：「約公元前700年的耶路撒冷，就歷史上來說，曾在短時間內迅速增

133 Simons, 242.

134 *Jerusalem*, 70.

135 同上，頁110。

136 參H. Geva. *IEJ*, 29 (1979), 84-91：「……這個長久以來的爭論，現在顯得不合時宜：耶路撒冷城西邊的拓展，已經得到證實是早於公元前2世紀——近期在西南山岡的考古挖掘發現的陶器和建築遺蹟，日期鑒定為公元前8至7世紀。」（頁84）

長。」¹³⁷ 他估計耶路撒冷的面積由原來大衛城的44德南（dunams，即4.4公頃），擴張到公元前8世紀時的130至180德南（13-18公頃），公元前7世紀時再擴張到500至600德南（50-60公頃）。布羅西以公認數字「每德南居住40至50人」的比例計算，估計當時耶路撒冷人口約有2萬4千。¹³⁸ 根據埃卜拉（即馬迪克廢丘〔Tell Mardikh〕）的數據，每德南居住446人（56公頃土地則居住25萬人）；若公元前7世紀耶路撒冷有類似的人口密度，其人口就與埃卜拉差不多了。順便提一句，布羅西推測公元前7世紀耶路撒冷的大小，與今天耶路撒冷城牆內區域（即舊城）的面積（77公頃）十分相近。

有兩個常用來估計人口的方法，各有嚴重的缺點。一個是從人口密度估算，如布羅西的方法。但是，他提出的人口密度是每德南40至50人，而埃卜拉的密度則高10倍，兩者懸殊得使人質疑那「公認數字」的可靠性。埃卜拉的數字並不只是一個約整數（250,000人），而是將各類軍官臣子的詳盡細目加起來，得出總數249,716人。聖經以及古代文獻所記錄的均是「龐大」數目，表明了從密度來推算人口的方法，有必要重新檢討。第二個估計人口的方法，是以直線邏輯計算。如果某城的人口在公元前800年只有1,000人，就不可能在公元前400年有75,000人——不論套用甚麼數字和時間，道理都是一樣。證明這個推

137 *IEJ*, 24 (1974), 23.

138 *IEJ*, 24 n. 20; 參 *Biblical Archaeology Review*, 4/2 (1978), 10-15.

理是錯的，容易不過。舉個例子，1948年和1962年間，以色列的人口增至三倍。從這些數字來推斷，再早70年人口就只有3,200人——一看就知道完全錯了。再舉個例子，世界人口在過去50年估計增加了一倍，按此計算，追溯不到1,600年便回到亞當和夏娃的年代！人口在一段時間內會穩定激增，但也會因為戰爭或瘟疫而驟降，移來或遷走，又會因許多不可預測的事情而改變。古代文獻上的數字，雖然看來難以置信，但現代學者的揣測往往也不見得更為準確。

c. 城牆

希西家修建城牆，把西南山岡也圍住，¹³⁹ 成為「第二」城。

d. 米示利

這個「第二」城可能就是米示利（「第二區」，王下二十二14），初次見於約西亞時期。許多學者認為這是西南山岡北邊的擴充部分。

e. 「瑪革提施」

西番雅書一章10至11節提到魚門、第二城和羣山時，也提到「瑪革提施」（*maḳtēš*，意即「白」）。「瑪革提施」可能因其形狀（中部凹陷）而得名，位置最可能在中央谷，要麼是鄰近橫谷，要麼是在西南山岡向着中央谷斜下去的低坡上。¹⁴⁰

139 這是上文III.D.5.a的證據所得的結論。

140 這是阿維約拿（Avi-Yonah）的耶路撒冷模型中的「下城」。

f. 哈楠業樓

北牆由哈楠業樓伸展至角門（耶三十一38-40）。學者一致同意，哈楠業樓位於聖殿範圍的西北角（參尼三1，十二39；亞十四10）。不過，說哈楠業樓位於後來的安東尼亞堡的位置或許不正確，因為聖殿在公元前7世紀或5世紀可能未擴建到那麼北。從地形學上來說，北牆應該沿着橫谷修築，從西面的要塞到東面的威爾遜拱門。我們必須謹記，在希律擴建聖殿的平台之前，聖安妮谷切斷了聖殿山東北端相當大的部分。

g. 角門

學者如今確定角門必定位於鄰近雅法門的要塞附近。學者以前認為西牆（如果當時已經存在的話）應該在東面遠得多的地方，但是阿維加德的發現，指出這牆是接近西面，¹⁴¹ 在山頂上。

h. 以法蓮門

即使只因以法蓮是在北方，以法蓮門也必定位於北牆。約阿施從以法蓮門到角門拆下了400肘城牆（代下二十五23），因此，以法蓮門大概在角門以東200米。角門距離聖殿山約600米。以法蓮門可能就是「中門」（耶三十九3），也可能是約瑟夫所說的「吉納門」（Gennath Gate，意即「花園門」〔Garden Gate〕）。¹⁴²

141 N. Avigad, *IEJ*, 22 (1972), 194.

142 *BJ* v.4.2 (146).

i. 迦立山與歌亞

迦立山可能是西南山岡的山頂，城牆從這裏轉向歌亞（耶三十一39）。這兩個地方的位置都未能確定，經文接着說到「拋屍的全谷」，顯示耶利米是向着欣嫩谷的方向。

j. 上池、大路、漂布地

「上池」可能在西牆範圍（見上文III.D.3）。「希西家池」（即哈馬姆巴特拉克池）這個名稱至少保留了一個傳統，說希西家在城那邊建了一個池。因為到希西家年代，人口激增的現象延至西南山岡，那裏必需要有水的供應。城西北面會是修築大路的適當地點，但是經文沒有提到「漂布地」（賽七3）到底在哪裏。約瑟夫提到城牆東北角附近有一個「所謂『富勒之墓』（「漂布人之墓」）的地方，¹⁴³但這似乎幫助不大。學者傾向確定「漂布地」的位置在納爾河，靠近隱羅結。

k. 谷門

學者往往認為，谷門就是克勞福特（Crowfoot）發現的廢墟遺蹟，在大衛城西邊，對着水門。「谷門」的希伯來文是 *ša' ar haggay'*，意即「山谷之門」。汲淪谷總是稱為 *nahal*，而舊約和新約都沒有提過中央谷（即泰路普恩谷）。環繞耶路撒冷的多個山谷中，只有欣嫩谷稱為 *gay'*。因此，有些學者認為谷門位於欣嫩谷上的牆上，一般來說就是在南牆上。伯羅斯謹

143 *BJ* v.4.2 ((147)).

慎地提出，谷門是在西南角，即欣嫩谷轉向東的地方；¹⁴⁴ 在本文所重構的耶路撒冷裏，谷門可能在迦立山，或在迦立與歌亞之間（見下文III.F.2.a）。

l. 陀斐特

耶利米書七章32節說陀斐特在欣嫩子谷，這地方將要稱為「殺戮谷」，無疑就是「拋屍的全谷」（耶三十一40；參七33）。陀斐特有可能是瑪拿西建築的（參王下二十三10；見上文III.D. 4）。見下文III.F.2.c。

m. 哈珥西門

哈珥西門（來：*ša'r haḥarsîṭ*，耶十九2的*qere*讀文；¹⁴⁵ 或譯「陶器碎片門」）也是在欣嫩谷，曾被認為是「糞廠門」（尼二13；見下文III.F.2.c）。有人認為哈珥西門是棄置破爛陶器的地方，¹⁴⁶ 這種說法未必正確；每個考古學家都知道破爛的陶器通常就棄置在打破的地方。西蒙斯認為哈珥西門是販賣陶器的地方。¹⁴⁷ 耶利米有可能是為配合其行動和信息而運用這個字眼。

n. 烏西雅之城樓

這個概覽隨着耶利米的概述來到汲淪溪（耶三十

144 *IDB*, II, 850.

145 參註9。

146 *BDB*, 360.

147 *Simons*, 230.

一40)，這樣，我們已經繞了西南山岡一圈。在這個重構的圖畫，尚有一些細節需要補充。「烏西雅在耶路撒冷的角門和谷門，並城牆轉彎之處建築城樓」（代下二十六9）。這個重構裏，角門和谷門分別在城牆的西北角和西南角，但是「城牆轉彎之處」是甚麼，又在甚麼地方？

「城牆轉彎之處」的希伯來文是 *hammiqṣō[a]*¹⁴⁸，意思可能是「截斷的地方，一堵牆與另一堵牆相接的角落」。尼希米提過這名稱四次（尼三19-20、24-25），好像這是城中為人熟悉的地方一般。他有一次說「對着武庫的上坡、城牆轉彎之處」（尼三19；見下文III.F.2.n）。我們暫時視「城牆轉彎之處」為位於以前不受保護地點的一座城樓，可能在西南山岡的北牆跟所羅門王宮與聖殿綜合建築的西牆連接的地方。

要把聖殿山（「這殿的山」，耶二十六18）的資料綜合，在經文考據上，困難較少，但是考古證據極少。聖殿山的東界、西界和南界受到地形所限，北界則未能確定；不過，約瑟夫指比薩大是「新建區域」，¹⁴⁸ 所以我們可以假定在約瑟夫年代之前，聖殿山的北面沒有甚麼擴展。

o. 馬門與便雅憫門

哈楠業樓（見上文III.D.5.f）位於聖殿山的西北角。耶利米對耶路撒冷城的概覽最後說到馬門（耶三十一40；見下文III.F.2.u），不過這個馬門必定要稍為接近王宮，因此，馬門最北也只是聖殿範圍的東

148 *BJ* v.4.2 (151).

南角。便雅憫門（耶三十七13，三十八7）就是東北城門，這個推測較為合理，因為通往便雅憫的路是在這個方向。而且，耶利米提及「耶和華殿裏便雅憫高門」（耶二十2），他在那裏被上枷鎖住；由此可知，便雅憫門是聖殿的門。不過，伯羅斯推測「高」（來：*'elyôn*）一詞暗示城中可能有一道「便雅憫低門」，¹⁴⁹但這種臆測未必說得通，例如聖經提及「至高神」（*'El 'Elyon*）未必暗示另有一個較低級的神。

p. 護衛兵院、基址門、殿門

「護衛兵院」（耶三十七21）位置不詳。此外還有「護衛兵院的後門」（直譯：「門檻的看門人」，王下十一6）和基址門（*yswd*，代下二十三5節；此處的平行經文王下十一6是「蘇珥門」（*swr*）），兩者都連於王宮。「王宮的馬門」（代下二十三15）也在王宮。有一個約坦建造的「耶和華殿的上門」（代下二十七3；見上文III.D.2.d），又有一個「耶和華殿的新門口」（耶二十六10）位於「耶和華殿的上院」（耶三十六10）。由於門口是城防最弱的地方，名稱可能會重複，有些更可能位於瑪拿西所修築的城牆上。如果有「下便雅憫門」的話，這門就該位於瑪拿西所修築的城牆上，在「上便雅憫門」下面；這樣假設也是合理的。

q. 魚門

一般認為，「魚門」（代下三十三14；番一10）在北牆——如果北牆只是擴闊聖殿，這門不大可能是

¹⁴⁹ *IDB*, II, 853.

販賣或運送漁穫的地方。因為在描述瑪拿西城牆的記載中，魚門位於基訓與俄斐勒之間，所以魚門不應位於北牆；最合理的位置應該是在以法蓮門和聖殿山之間，大概在米示利北牆的中央谷一帶。見下文 III.F.2.z。

r. 俄斐勒

東南山岡上（即大衛城）有好幾個界標。俄斐勒（代下二十七³；見下文 III.F.2.t），幾乎可以肯定是在大衛城和聖殿山之間，接近現今聖殿山的東南角。這個「隆起處」（「俄斐勒」的希伯來文 *ōpel* 的意思）受城牆保護，約坦在其上「多有建造」。尼希米時期的尼提寧（聖殿的僕役）住在俄斐勒（尼三²⁶）。

s. 米羅

米羅仍然是個大難題。米羅看來可能是大衛城與王宮之間窪地的填土，而較可能是在西面。不過，學者曾偏重於另一看法，認為米羅是城東汲淪山坡上的城牆和重新填土的地方。

t. 西羅亞水道、下池、王園

即使到了今天，基訓泉（見上文 II.C.1）的位置仍然明確。第二水道（即「西羅亞水道」）將基訓泉的水引至下池（即哈姆拉池或西羅亞池，二者未必相同），灌溉王園（見下文 III.F.2.f）。希西家水道的位置沒有爭議，至今依然存在（見上文 III.D.2.f）。

u. 兩城中間的門

「兩城中間的門」¹⁵⁰ 位於錫安下端，「靠近王園」（耶五十二7）。由於這是通往「亞拉巴」的道路，西底家從這路線逃跑（三十九4；王下二十五4），他有可能經過納爾河往約旦歌珥去。

v. 瑪拿西牆

瑪拿西牆有爭議的地方，主要在於界標的次序。瑪拿西牆顯然位於下城東面，「基訓西邊」（代下三十三14），所以是在古耶布斯城或大衛城的城牆內，華倫井道出口的地方。這可能就是凱尼恩發現的城牆。凱尼恩的考古報告指出，俄斐勒原初的城牆在再往東約50米，再向下25米的山坡上，年份約公元前1800年至公元前8世紀。這使下城進一步收窄，馬薩爾認為這是往西向泰路普恩谷和西部山岡擴展的結果。¹⁵¹

除了上述的水道系統外，耶路撒冷水道系統的詳細資料相當匱乏。每所房子和每座公共建築物都有自己的貯水池收集雨水，¹⁵² 聖殿底有大貯水池，其中有些已經進行勘察，顯示這是所羅門及其繼承者興建的設施。一定也有露天水池，不過我們沒有足夠資料去描述。

150 編按：希伯來文為「兩城牆中間的門」，參RSV, AV, NIV等。

151 *Mountain*, 57.

152 在貯水池表面塗上石膏，是青銅器時代晚期的發明；G. A. Barrois, *Manuel d'archéologie biblique*, I (1939), 226。

E. 耶路撒冷第一次被毀（公元前586年）

《巴比倫年代誌》（*Babylonian Chronicle*）出版後，以色列人被擄和耶路撒冷被毀的日期問題，應該可以得到解決了。現有四重記錄，日期的計算有根據尼布甲尼撒統治的年份、被擄的年份、西底家統治的年份和約雅斤被俘虜的年份。這些資料載於列王紀下、耶利米書、以西結書和《巴比倫年代誌》。過去事件的日期混淆了，部分是因為誤會了月份的名稱。根據列王紀下二十五章1至3節，耶路撒冷城被圍攻，是從西底家在位第九年第10個月的第10天，到第11年第四個月的第九天。如果我們計算月份，那大概是一年半。但是，不論那年由尼散月或是提斯利月（*Tishri*）開始，尼散月毋庸爭論也總是看為一年的首月。因此，耶利米書第三十六章，約雅敬命人讀耶利米的書給他聽，後來把書卷燒毀，這事發生在第九個月（9節），時值冬天（22節）。那時，猶大正值提斯利年，因此我們推測，那年的首月應該是提斯利月，而第九個月應該是5、6月。不過，「第九個月」總是基斯流月（即12月或1月）。這與英文用古代名稱說9至12月相似，如果照字面直譯，9月即第七個月（*septem*）、10月即第八個月（*octo*）、11月即第九個月（*novem*）、12月即第十個月（*decem*）。耶路撒冷從公元前588年1月至586年7月被圍攻，在公元前586年8月被燒燬。¹⁵³

153 這些日期是根據R. A. Parker和W. H. Dubberstein的計算，見兩人的合著*Babylonian Chronology 626 B.C.-A.D. 75* (1956), 27f.；參*DOTT*, 80f.；詳見於下列年表。

尼布甲尼撒在父親拿布波拉撒 (Nabopolassa) 死後登基。拿布波拉撒在其統治時期的第21年阿布月8日 (即公元前605年8月15/16日) 去世，但尼布甲尼撒要到同年以錄月1日 (即9月6/7日，即從第6日日落開始算起的那天) 才回巴比倫。尼布甲尼撒稱那年為他的「登基年」。¹⁵⁴ 他的元年在公元前604年尼散月開始，當時他已「執彼勒神〔Bel〕之手」，¹⁵⁵ 而《巴比倫年代誌》記載了尼布甲尼撒1至11年間的事蹟。¹⁵⁶

根據所得資料，可把歷史發展重組如下：

公曆	曆法對照	歷史事件
公元前608年 9月10日	約雅敬元年提斯利月1日 (王下二十三34；代下三十六5；耶四十五1)	
公元前605年 4月12日 5至6月	拿布波拉撒二十一年尼散月1日 ¹⁵⁷	尼布甲尼撒在迦基米施打敗埃及人 (耶四十六2) ¹⁵⁸

154 British Museum 21946, line 12; CCK, 68f.

155 同上，第14行。

156 CCK, 68-75.

157 Parker and Dubberstein, 27.

158 CCK, 67.

公曆	曆法對照	歷史事件
8月		尼布甲尼撒抵達埃及；8月16日，拿布波拉撒去世；尼布甲尼撒趕回巴比倫 ¹⁵⁹
9月6日		尼布甲尼撒登基，登基年 ¹⁶⁰
10月7日	約雅敬四年開始，提斯利月1日（王下二十四7） ¹⁶¹	
公元前604年		
4月2日	尼布甲尼撒元年尼散月1日 ¹⁶²	耶利米預言（耶二十五1；參二十五3及一2）
6至11月		尼布甲尼撒攻擊赫提地（但一1?）， ¹⁶³ 攻下亞實基倫（參耶四十七1?）
9月26日	約雅敬五年提斯利月1日	約雅敬服侍尼布甲尼撒已三年（王下二十四1）

159 CCK, 69.

160 British Museum 21946, line 12; CCK, 69.

161 *Ant.* x.6.1 (86). 參Berossus在Josephus *CAp* i.19(132-139)中的記載；*Ant.* x.11.1 (219-223).

162 British Museum 21946, line 14; CCK, 69.

163 British Museum 21946, line 16.

公曆	曆法對照	歷史事件
公元前603年 3月22日	尼布甲尼撒二年 尼散月1日	尼布甲尼撒調集一支強大軍隊；可能國內發生了叛變
10月15日	約雅敬六年 提斯利月1日	
12月		
公元前601年 3月30日	尼布甲尼撒四年 尼散月1日	尼布甲尼撒進攻埃及； ¹⁶⁴ 戰事不分勝負，雙方都元氣大傷
9月22日	約雅敬八年 提斯利月1日	背叛巴比倫 ¹⁶⁵ (王下二十四1)
公元前600年 3月19日	尼散月1日	尼布甲尼撒重建其軍隊 ¹⁶⁶
公元前599年 10月1日	約雅敬十年 提斯利月1日	

164 British Museum 21946, rev. 5-7.

165 *Ant.* x.6.1 (87).

166 British Museum 21946, rev. 8.

公曆	曆法對照	歷史事件
11月		尼布甲尼撒進攻赫提地
公元前598年 2月/3月 3月27日 10月20日 12月 12月6日	尼布甲尼撒七年 尼散月1日 (參耶五十二28) 約雅敬十一年 提斯利月1日	尼布甲尼撒回巴比倫 尼布甲尼撒往赫提地 約雅敬去世 (代下三十六9；耶三十七7) ¹⁶⁷ ； 約雅斤繼位
公元前597年 3月16日 4月13日	亞達月2日 尼布甲尼撒八年 尼散月1日	耶路撒冷被佔領， 約雅斤被擄至巴比倫 (王下二十四12；代下三十六10；結四十一)；西底家的登基年

167 Ant. x.6.1 (88).

耶路撒冷

公曆	曆法對照	歷史事件
公元前593年 1月		尼布甲尼撒往赫提地
4月30日	尼布甲尼撒十二年 尼散月1日	
7月31日	搭模斯月5日 (結一1)	
8月/9月	埃波月 (Ab)	哈拿尼雅宣講假預言？(耶二十八1-4)
公元前592年 9月17日	以祿月5日	以西結見聖殿異象 (結八1)
公元前591年 8月14日	埃波月10日	以西結向長老講話 (結二十一)
公元前589年 10月10日	西底家九年 提斯利月1日	
公元前588年 1月15日	提別月10日	耶路撒冷開始被圍城 (王下二十五1；耶三十九1，五十二14；結二十四1下，「今日正是巴比倫王就近耶路撒冷的日子」)

公曆	曆法對照	歷史事件
公元前587年 1月		西底家背叛巴比倫 (耶五十二4)
1月7日	基斯流月10日	以西結對埃及說預言(結二十九1)；耶路撒冷被圍攻的困境暫時緩和(耶三十七5)；耶利米試圖前往便雅憫(三十七12)；耶利米被囚(三十二1)
6月21日	西彎月1日	以西結對埃及的信息(結三十一1)
10月18日	西底家十一年 提斯利月1日	
公元前586年 4月13日	尼布甲尼撒十九年 尼散月1日	
7月18日	搭模斯月9日	耶路撒冷城饑荒；城牆被破；王及兵丁逃跑，卻被俘虜(王下二十五3-4；耶三十九2，五十二6)

耶路撒冷

公曆	曆法對照	歷史事件
公元前586年 8月12日 或15日	埃波月7日（王下二十五8）或10日（耶五十二12）	耶路撒冷被毀焚燒（五十二13-14）；百姓被擄（五十二28-30）；基大利任猶大省長，定都於米斯巴（王下二十五22-26；耶四十五-6）
公元前585年 3月3日 9月	提別月5日 提斯利月（或公元前586年？）	耶路撒冷失陷的消息傳到以西結（結三十三21） 基大利被弒（耶四十一-2）
公元前562年 10月7日	以祿月26日	亞米瑪爾杜克（Awel-Marduk；即「以未米羅達」〔Evil-Merodach〕）承繼尼布甲尼撒作王
公元前561年 4月2日	亞達月25日	以未米羅達的登基年；約雅斤被擄第37年從牢中獲釋（耶五十二31） ¹⁶⁸

F. 由回歸至希律時期

從耶路撒冷被毀到被擄猶太人回歸這段時期，我們沒有任何資料。耶路撒冷已成廢墟，那些留在那裏的人，都是老弱傷殘，被外邦人統治。第二聖殿時期實際上也包括希律重建的聖殿。雖然希律所建的聖殿從未被視為「第三聖殿」，不過，我們必須將希律時期的耶路撒冷分開討論，因為這個時期的耶路撒冷城起了巨大的改變，尤其是聖殿及其平台。

1. 波斯時期

塞魯士元年，猶太人獲准回歸耶路撒冷（代下三十六22-23；拉一1-2）。雖然塞魯士自從公元前559年已經是瑪代王，但是他卻以征服巴比倫的年份作為自己統治年期的開始。他的登基年約在公元前539年10月12日開始，他的元年則從公元前538年3月24日（即尼散月1日）開始。¹⁶⁹ 聖殿在公元前537年依雅爾月（即4或5月）開始重建（拉三8），但遭敵對分子反對而停工，到大利烏在位第二年（公元前520年；拉四24；該一1-2）才復工。重建工程於公元前516年亞達月3日（即3月10日）完成（拉六15）。那年尼散月14日（即5月1日），回歸的人守逾越節（拉六19）。幾乎沒有相關細節可以知道了，不過，第二聖殿位於所羅門聖殿原址是相當確定的，因為當時有人曾經見過從前的聖殿（該二3），而且沒有人抗議所羅巴伯聖殿的選址。

169 參W. H. Dubberstein, *AJSL*, 55 (1938), 417.

波斯時期的耶路撒冷，隸屬河西（‘*abar nah^ara*’，即「幼發拉底河的另一邊」）總督管轄區（satrapy），此管轄區包括了敘利亞和巴勒斯坦。根據希羅多德的記載，波斯帝國有20個管轄區（「護國者」〔protectors of the kingdom〕），河西管轄區屬於第五個，其範圍由基利家邊界至埃及邊界。¹⁷⁰ 管轄區的總督擁有眾多下屬，權力相當大。我們可以假定達乃是河西管轄區總督（拉五3等等）；參巴拉是他屬下，在撒馬利亞任代理總督（尼二10等等）；¹⁷¹ 亞捫人多比雅（尼二10）可能是在約旦河東全地或部分地方擔任類似的職位；而阿拉伯人基善（二19）則是阿拉伯省的重要人物。根據希羅多德，阿拉伯省包括以東和猶大南部，這省可免交河西總督管轄區所徵收的稅項。

尼希米是亞達薛西的酒政，這位波斯王無疑就是亞達薛西一世·朗基馬努（Artaxerxes I Longimanus，公元前464-425年）。尼希米出於對耶路撒冷的關懷，請求王准許他探訪耶路撒冷，因而獲委任為猶大省長（尼五14；參二1、9）。尼希米記一章1節和二章1節的日期次序，未必錯誤；只要尼希米在提到亞達薛西時使用提斯利年，那麼，基斯流月（即第九個月，提斯利曆的第二個月）就會在尼散月（即第一個月，提斯利曆的第七個月）之前。

以斯拉往耶路撒冷的日期卻是一個問題，部分因為不能確定當時的波斯王是哪一位亞達薛西，部分則

170 Herodotus, iii.88, 91.

171 參DOTT, 260-64; A. Cowley, *Aramaic Papyri of the Fifth Century B.C.* (1923), 108-19。

因為以斯拉記和尼希米記所記載的細節並不大協調。如果以斯拉時期的王是亞達薛西一世·朗基馬努（公元前464-425年），以斯拉於亞達薛西第七年（拉七7）往耶路撒冷，就是在公元前458年；如果當時的王是亞達薛西二世·穆內蒙（Artaxerxes II Mnemon，公元前404-359年），以斯拉則是在公元前398年往耶路撒冷。如果是後者，以斯拉和尼希米就不可能同時代，因為根據《伊里芬丁蒲草紙抄本集30》（Elephantine Papyrus 30），當時管轄耶路撒冷的是比革瓦伊（Bigvai，即巴閣亞斯〔Bagoas/Bagohi〕）。另一方面，要是以斯拉是在公元前458年抵達耶路撒冷，則有許多細節都出現問題：城牆應該已經修築好，但是尼希米發現城垣傾圮；尼希米沒有提及過以斯拉先前的工作；以斯拉應該已經糾正百姓，但尼希米發現百姓仍然誤用律法等等。於是，有些學者提出應該把以斯拉記七章7節修正為「第三十七年」，這樣，以斯拉在公元前428年才到達耶路撒冷，比尼希米第一次到訪遲了16年。¹⁷² 本文不是解決這個問題的合適地方，不過，任何沒有考慮到所有聖經資料而提出的解決方法，都不會令人滿意的。¹⁷³

被擄人數和回歸人數也很重要——可惜現存沒有令人滿意的資料。列王紀下二十四章14至16節記錄的數目是共有1萬人（這數字可能包括下一節提及的

172 *BHI* (rev. ed. 1972), 392-403.

173 J. S. Wright, *The Date of Ezra's Coming to Jerusalem* (1958); H. H. Rowley, "The Chronological Order of Ezra and Nehemiah," in *The Servant of the Lord and Other Essays* (1952), 129-59.

8,000人，也可能不包括）；耶利米書五十二章28至30節記錄的數目則是4,600人。這兩個數字就聖經的情況來說，都顯得太小了。同樣，跟設巴薩一起回耶路撒冷的有42,360人，另外加上僕役和唱歌者7,537人，總數約5萬人。這個數字看來合理，但似乎與尼希米抽選10%人口住在耶路撒冷的方法有所出入（尼十一1）——除非我們願意接受當時的耶路撒冷極之細小——而且這個數字又與聖經其他記載不符。奧伯萊認為公元前8世紀的猶大人口超過25萬，公元前597年第一次被擄時人口可能減半，而第一次回歸後的人口則約2萬。¹⁷⁴ 不過，全猶大只有區區2萬人口，而他們都能夠捱過隨後的歲月，實在極難令人置信。

巴比倫人對耶路撒冷大肆破壞，特別是王宮和聖殿。凱尼恩從考古挖掘中發現，大衛城東損毀嚴重，部分因為東面斜坡陡峭，一直靠重新填築的地台和擋土牆支撐，這些擋土牆一破裂，填築的地台和其上的牆和房屋全部都倒塌，掉入汲淪谷中。這使該地區的考古挖掘極之艱難，還多少有些危險。尼希米知道要確保耶路撒冷安全，就需要堅固的城牆。

尼希米記描述過耶路撒冷城牆三次：第一次在尼希米晚上巡視耶路撒冷的記載中（尼二11-16），那次夜巡從谷門開始，到汲淪谷為止，因為他無法走得更遠；第二次在城牆重建工人的記錄中（尼三）；第三次在奉獻禮繞城牆遊行的記載中（十二31-43）。重建城牆的工程52天就完成了（六15）——那些要將耶路撒冷的範圍儘量縮小的學者以此作為理據，主張當時

174 *Biblical Period from Abraham to Ezra* (rev. ed. 1963), 87, 105f., 110f.

的耶路撒冷只限於東面的山岡。這個問題至今懸而未決。不過，就算是沒有考古證據，聖經經文也有所記載，除了那52天的工作之外，之前也做過一些工夫。跟所羅巴伯在公元前538年回歸的人，顯然曾努力重築城牆，因此遭人向波斯王投訴（拉四12）。此外，正如經文所記，尼希米所領導的重建工程主要在東部山岡，特別是這山的東邊，因為王宮綜合建築和官方建築都在這裏。尼希米等人努力重建的，是城牆剩餘部分的城門和塔樓，因為敵人沒有理由去毀壞城門和塔樓以外的部分。根據考古挖掘，石頭未經加工，因此除了在城門周圍外，沒有進行過石工工程。城牆的高度只完成了一半（尼四6），又不是特別堅固，因為參巴拉嗤笑過城牆的用料和結構（2-3節）。還有一點必須留意：約瑟夫記載，重建城牆用了兩年四個月¹⁷⁵——這個數字一定是他從某些資料中看到的。

2. 尼希米所描述的耶路撒冷

尼希米的描述對於我們重構被擄前的耶路撒冷和後期耶路撒冷的面貌都相當重要，所以將會詳細討論。

尼希米晚上巡視耶路撒冷的敘述中（尼二3-4），提到谷門、野狗井（又稱「龍井」、糞廠門、泉門和王池。

尼希米在第十二章中描述他們為奉獻禮而遊行往聖殿。兩隊人顯然從耶路撒冷的西南部出發，尼希米也是在這裏出發巡視城牆。甲隊循逆時針方向走，乙

175 *Ant.* xi.5.8 (179).

隊則循順時針方向走。他們的目的地一樣，所以即使乙路線列出較多界標，我們也可以假定兩隊所用的時間也一樣。純粹為了可以想像當時的情況，我們假定這兩隊人從今天的錫安門附近（這個有城牆城市的西南角）出發。我們將會先追蹤第一隊，然後按反方向追蹤第二隊，以逆時針方向繞完整個城。這條路線所提到的地方依次序是：糞廠門（十二31）、泉門（37節）、大衛城的台階、朝東的水門（37節）、護衛門（39節）、羊門、哈米亞樓、哈楠業樓、魚門、古門、以法蓮門（39節）、寬牆、爐樓（38節）。以下將逐一討論這些地方，還將在看來最合適的段落插入討論其他地點或地方（參圖6）。

a. 谷門

谷門 (*ša'ar haggay'*；尼二13、15，三13；代下二十六9) 一般認為是位於大衛城的西牆，通向中央谷。如上文所述 (III.D.2.k)，只有欣嫩谷稱為 *gay'* (*haggay'*，耶二23)，因此，有些學者認為大衛時期的欣嫩谷就是中央谷。¹⁷⁶ 但這是一廂情願的說法，完全與聖經所有資料不符。谷門在糞廠門以西1,000肘（這是從尼三13合理地推論所得）。猶太人有三種「肘」：小肘為465毫米，摩西的肘為525毫米，大肘為560毫米。¹⁷⁷ 如果以兩肘等於一米粗略計算，就不會差得太遠。因此，谷門與糞廠門相距500米。根據

176 例：L. - H. Vincent, *Jérusalem antique*, 124ff. °

177 A. Ben-David, *IEJ*, 20 (1970), 235.

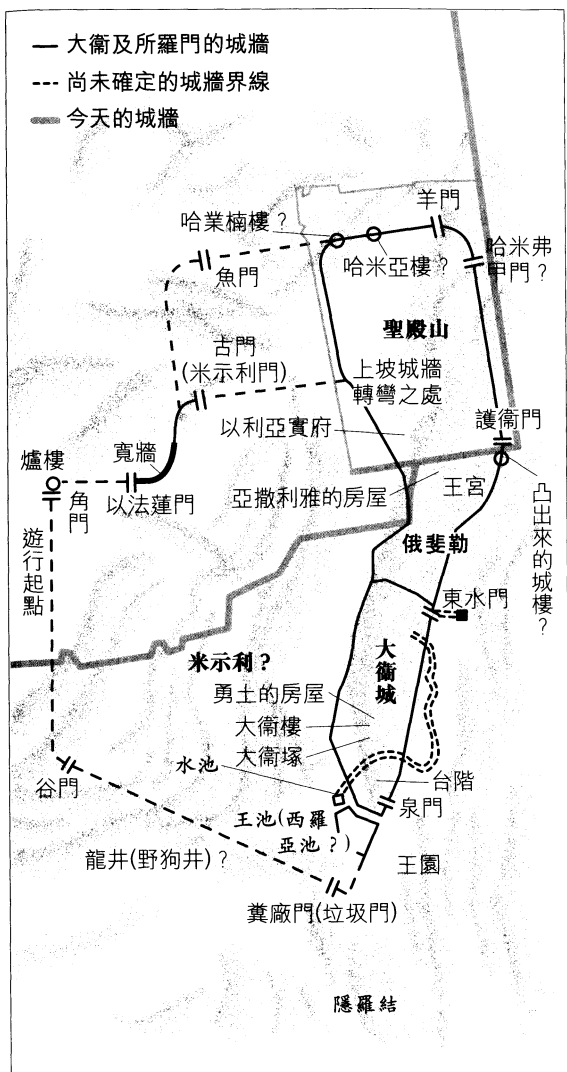


圖6 尼希米時期的耶路撒冷

1971年的考古發現，¹⁷⁸ 阿維加德提出谷門可能大概與西牆在同一線上，或大概在現代城牆的錫安門南邊。

b. 野狗井

野狗井又稱「龍井」(*'ên hattannîn*，尼二13)，一般認為這井就是隱羅結（見上文II.C.2, 3），但這與遊行路線的大體方位不一致，因為這個水泉位於谷門和糞廠門之間。欣嫩谷並沒有已知的水泉，但是並不排除在某個時期那裏曾有水源的可能性（參上文II.C.3）。我們也要注意，*'ên hattannîn*可以翻譯成「龍的眼睛」；因此，這可能是一個地標，而不是水泉。

c. 糞廠門

糞廠門（尼二13，三14，十二31；參三13：*ša'ar hāš'ê pōt*，意指「灰燼堆之門、垃圾堆、糞便山」），要不惹人嫌惡，顯然要位於欣嫩谷那邊，與王園有一段距離之處。這門又或者是耶利米時期的哈珥西門（見上文III.D. 5.m）。這個看法假設有一個詞根 **tpy*，在亞蘭文中變為 *tp'*，在希伯來文中則變為 *špy*；因此，*'ašpōt*或 **šāpōt*在詞源上與Topheth（「陀斐特」）拉上關係。¹⁷⁹ 這樣，Topheth便是個從亞蘭文借來的外來語——這也可能，因為亞哈斯曾經從大馬士革引進異教風俗。

178 見N. Avigad, *IEJ*, 22 (1972), 195的地圖。

179 參DBD, 1046。

d. 泉門

泉門（尼二14，三15，十二37）可能在大衛城下端的門（見上文III.D.5.u），開向隱羅結，因為這門靠近「從大衛城下來的台階」（三15，十二37），與東面的水門不同。

e. 隱羅結

見上文II.C.2的討論。

f. 王園

王園（尼三15）可能是個肥沃的地方，由基訓泉的流水灌溉。不過，我們無法確定，王園位於汲淪與欣嫩匯合的低谷中，還是沿着大衛城下面的山坡，那裏有第二水道的出口灌溉各處（見上文III.D.5.t）。

g. 王池

王池（尼二14）有可能是希西家王修建的水池（王下二十20；賽二十二11），或許是王園中的西羅亞池（尼三15）。

h. 西羅亞池

如先前提及的，汲淪谷有兩條舊水道，比希西家水道更早。以賽亞提到「西羅亞緩流的水」（賽八6）可能是指通向西羅亞池（尼三15）的希西家水道，因為這些詞都從相同的詞根派生出來的。

i. 從大衛城下來的台階

「從大衛城下來的台階」（尼三15，十二37）位於

大衛城下面靠近泉門的地方（見上文III.F.2.d）。

j. 大衛塚

大衛塚（尼三16）毫無疑問位於下城，不過由於羅馬時期廣泛採石，¹⁸⁰ 大衛塚的確實位置無從考證。根據聖經的記載，大衛血統的15位君王埋葬於大衛城：大衛、所羅門、羅波安、亞比央、亞撒、約沙法、約蘭、亞哈謝、約阿施、亞瑪謝、亞撒利雅（烏西雅）、約坦、亞哈斯、希西家、約西亞。大衛塚在許爾堪（John Hyrcanus）時期和希律時期，¹⁸¹ 甚至在基督教時代初期（徒二29），都為人認識。大衛塚位於西南山岡（即今天「錫安」；參照片4）的說法，缺乏聖經和考古的理據；這個地點的年代最早不會早於公元9世紀。¹⁸² 有人說西南山岡在以色列時期沒有人居住，因為那裏有墓地；這個論點是基於猶太教後來的規限。被擄以前，明顯沒有這些限制。

k. 大衛樓

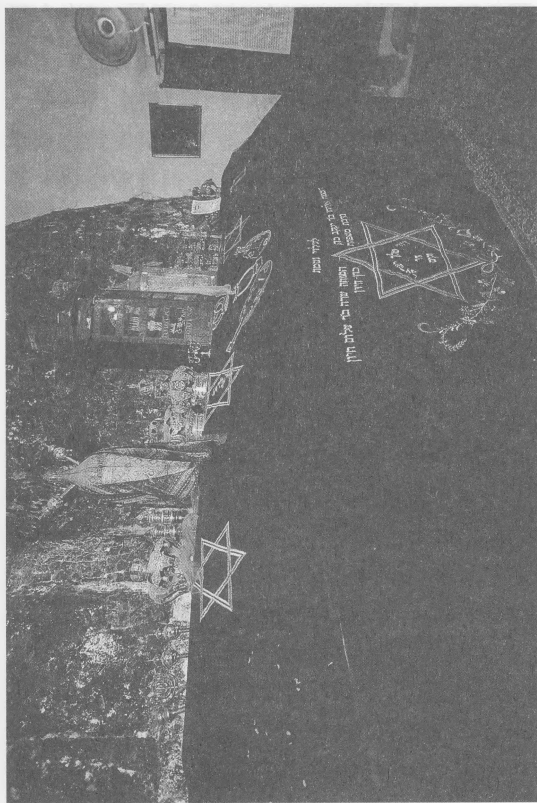
大衛樓（尼十二37）在尼希米時期大概已不存在，不過其位置可能仍然相傳下來。大衛樓不在王宮綜合建築的範圍內，因為那是所羅門建造的（見上文III.C.2.e）；而是在下城，靠近大衛城的台階，這在奉獻禮遊行中也提及到（尼十二37）。

180 參S. Yeivin, *JNES*, 7 (1948), 40-43。

181 *Ant.* vii.15.3 (393); vxi.7.1 (179-187).

182 Mazar, *Mountain*, 185.

我個人認為「新加坡」的詞源可追溯到「新加坡」的
漢字或「新加坡」的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」
的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字
是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。



照片4 今天錫安山上的大衛塚

新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」
的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字
是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。

新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」
的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字
是「新加坡」的漢字。新加坡的漢字是「新加坡」的漢字。

l. 勇士的房屋

勇士的房屋（尼三16）靠近大衛的王宮；到了尼希米時期，這可能已成為了歷史遺址。

m. 東水門

東水門 (*ša'ar hammayim mizrāḥ*，尼十二37；或 *lammizrāḥ*，三26) 可能有別於另一個水門（西水門）；如果確實如此，就沒有地方直接提到這個水門。有一個水門（尼八1、3、16），門前有廣場，好像以法蓮門一樣（三16）。普遍認為東水門位於基訓泉上方。雖然因為地形的關係，基訓泉上面沒有多大空間做廣場，但沒有更好的地點。東水門似乎就是東門（三29）。

n. 武庫的上坡、城牆轉彎之處

武庫的上坡、城牆轉彎之處（尼三19）難以確定位置，因為「武庫」、「上坡」、「轉彎之處」這些字眼可能翻譯得不正確。¹⁸³ *'alōt* 這個詞可以理解為不定式構合詞形 (*infinitive construct*)，意即「向上走」或「向上升」的動作；不過，這詞經常被校訂為 *'alīyā*，意即「向上」或「向北」（參尼三31-32）；或校訂為 *ma'alōt*，意即「台階」（參三15）。*nešeq* 這詞的意思是「工具、武器」；「武庫」（軍械庫）在這裏是就翻譯的方便。¹⁸³ 若將這詞修改成 *bêt nešeq*，意思就變成「武庫」了。不過許多聖經版本都不支持這種讀法。*nšq* 這個詞根又產生了「親吻」這個詞，以及阿

183 參BDB, 676.

拉伯文意指「緊扣一起」的同源詞。《七十士譯本》譯成「上坡的塔樓，與轉角處相接」。miqšô(a)ʾ 這個詞翻譯為「角落、建築物轉角的地方、轉角的扶壁」，¹⁸⁴ 出現過10次（出二十六24，三十六29；代下二十六9；尼三19-20、24-25；結四十一22，四十六21-22）。這個詞根看來有「切除、分開、突然結束」的意思。阿維約拿（Avi-Yonah）認為 *pinnâ* 和 *miqšô(a)ʾ* 都有「角落」的意思，前者是指外角，後者則指內角。¹⁸⁵ 不過，耶路撒冷只有一個地方明確稱為 *miqšô(a)ʾ*，但牆的每個轉角都有外角和內角，若沒有其他說明，卻假定這些轉角中只有一個稱為「內角」，並不合理。此外，這兩個詞都見於「城牆轉彎，又到城角」這句短語（尼三24-25〔MT 24〕）。

此外，不管是《七十士譯本》或《武加大譯本》（Vulgate），都不是這樣理解這句。「上坡」很難遇到轉角的內角（LXX）；《武加大譯本》則有完全不同的理解：「最堅固角落的上坡對面」（*contra ascensum firmissimi anguli*）。出埃及記中，那個意思則是接合點；以西結書中，那個意思只是「拐角」。歷代志下二十六章9節，「城牆轉彎之處」是烏西雅建造城樓的三個地點之一（見上文III.D.2.6）。那 *miqšô(a)ʾ* 或許是指某個特定地點，城牆在轉角得到特別加強或支撐（因此《武》譯作 *firmissimi*），並與另一堵牆接合。尼希米記三章19節的上下文中，城牆轉彎之處似乎位於聖殿山，靠近大祭司和其他顯要的房

184 參BDB, 893.

185 *IEJ*, 243 n.4.

子（參三20-25），有可能是在西面，城牆從角門伸展至聖殿山，與聖殿院子的牆連合的地方。

o. 以利亞實府

以利亞實府（尼三20）似乎曾是一棟大型建築物，因為那個地區的城牆分兩部分修築（三20-21），而大樓也符合大祭司的身分。以利亞實府坐落於祭司的房子附近（這解釋了三22）。

p. 亞撒利雅的房屋

許多人都叫亞撒利雅，所以「亞撒利雅的房屋」（尼三23）的意思並不明確。從房屋的位置來說，他應該是個重要人物，有可能是個祭司，或許是有分簽名立約的人（十10），也可能是與眾首領和以斯拉一起遊行的祭司（十二33）。

q. 凸出來的城樓

凸出來的城樓 (*hammigdāl hayyôṣē'*；尼三25-27) 的位置也是難以確定，甚至連它是甚麼也難以解釋。希伯來文 *yôṣē'* 的意思是「出來／出去的那一個」；但是，「一個出來的城樓」到底是甚麼？《和合本》翻譯為「凸出來的城樓」，譯得正確，但描寫得不理想。城樓是從城牆向外凸出去，或是向內凸出來，還是同時向外和向內凸出？第25節描述這個城樓從「王上宮凸出來」，「王上宮」是指在所羅門宮殿範圍建造的王宮，而不是建於下城的大衛宮殿。不過，這個城樓是建造在王宮上嗎？而王宮又是挨着外牆建造的嗎？第26節，尼提寧（即住在俄斐勒的

「聖殿僕役」)「修造直到朝東水門的對面〔來：‘*ad neged*〕和凸出來的城樓」。朝東水門當然是在東牆，「凸出來的城樓」是不是也在東牆？這就是烏西雅在 *miqṣô(a)*’ 建造的城樓（代下二十六9），還是大衛的高台（歌四4）？華倫認為他發現了一座城樓遺址，遺址中俄斐勒城牆採用現代聖殿山城牆的方向，¹⁸⁶不過這個城樓遺址並不屬於尼希米時期。¹⁸⁷凱尼恩指出，1961年的考古挖掘顯示，尼希米沒有（恐怕也不能）沿着俄斐勒東邊山坡的早期城牆界線修築，因為山石滾落，他乃在較高的山脊上修築城牆，收窄了該處城市的寬度。¹⁸⁸

r. 王宮

王宮（尼三25）幾乎可以確定是位於所羅門宮殿的大範圍內，靠近護衛兵院（見上文III.D.5.p），並有個凸出來的城樓（見上文III.F.2.q）。

s. 護衛門

護衛門（*šā’ar hammattārâ*，尼十二39）可能靠近王宮的護衛兵院，或許位於瑪拿西修築的第二城牆，在山坡較低的位置，聖殿山偏東的地方。¹⁸⁹*mattārâ*的詞根是 *ntr*，意思是「看守」，有時解作「監獄」，又解作「監獄長」；因此，曾經有人認為護衛

186 參Simons, 119。

187 參K. Kenyon, *Jerusalem*, 114f.。

188 *HDB*, (rev. one-vol. ed. 1963), 474.

189 參Simons, 342.

門是「獄門」。不過，為甚麼監獄會靠近聖殿，又為甚麼奉獻禮的遊行隊伍要在監獄旁邊站住，這並不清楚。*maṭṭārâ*有個特點，就是從*qal*或*piel*的詞型變化中都可以發展出這個詞來；如果是從*piel*來的，這個詞會解作「看守的人」（參來：*ṣôpēh*；希：*skópos*）。這門附近有座山，後來稱為*har haṣṣôpēh*（斯科匹山），兩者會否有關聯？王宮綜合建築內當然有個監獄或「護衛兵院」（耶三十二2），遠離外牆，這是合乎常理的做法。

t. 俄斐勒

「俄斐勒」（尼三27）經常用來稱整個大衛城，但是，這個做法並沒有聖經基礎。約瑟夫指俄斐勒是「某地方」（希：*chōrou tinós*）。¹⁹⁰ 俄斐勒在大衛城北端和聖殿山南端之間，本身有一段城牆。尼提寧（即聖殿僕役）住在俄斐勒（三26）。

u. 馬門

如果尼希米記三章28節的細節是按照次序記載，馬門（來：*šá'ar hassûsîm*；尼三28；耶三十一40；見上文III.D.5.o）就位於水門、凸出來的城樓和俄斐勒城牆的北邊。因此，馬門可能是聖殿東南端外牆的城門。¹⁹¹

190 *BJ* v.4.2 (145).

191 但見Simons, 338f.。

v. 哈米弗甲門

哈米弗甲門 (*šá'ar hammipqād*，意即「聚集／約會之門」；又稱「檢閱門」〔*Inspection Gate*〕) 顧名思義是召集衛兵的地方，靠近城牆東北角 (參尼三31-32)；最有可能是是在東牆，「城的角樓」正南方，因為羊門位於北牆。西蒙斯認為，瑪拿西外牆 (即第二城牆) 東面只有馬門和哈米弗甲門這兩個城門。¹⁹²

w. 羊門

羊門 (來：*šá'ar haššō'n*；尼三1、32，十二39；約五2) 位於城北或東北。由於位置僻遠，城裏的居民不大可能帶羊由此門出去吃草。較有可能的是人帶羊隻經過此門到聖殿來獻祭。商人羣集這區 (尼三32)，我們可以假定商人在這裏販賣動物作為獻牲。約翰福音五章2節提到的羊門，可能位於在較北的希律城牆。

x. 哈米亞樓

如果哈米亞樓 (*Tower of Me'ah*，字面意思是「百樓」；尼三1，十二39) 真是一座獨立的城樓，也就在北牆。此短語有可能是說明「哈楠業樓」(注意尼三1的用詞) 的同位語¹⁹³，而把「哈米亞」(「百」) 當作是尺寸或大小，又或是某事件的人數，而這件事已不再為人熟悉。¹⁹⁴

192 Simons, 342.

193 參註19。

194 參Israeli Kiryat Shemoneh, “the village of Eight”。

y. 哈楠業樓

哈楠業樓（尼三1，十二39；耶三十一37-39；亞十四10）是耶路撒冷城北邊（亞十四10）和東邊（耶三十一38）的界標，一般認為位於聖殿山的西北角，後來被哈斯摩尼時期的巴里斯（Baris）和希律時期的安東尼亞堡（Antonia）所佔據。不過，我們必須謹記，較早期聖殿範圍的北界大概不會像今天的聖殿山向北擴展得那麼遠。我們也要知道，稱為「聖安妮谷」的窪地甚為深邃，是建築城牆的天然地點。

z. 魚門

魚門（代下三十三14；尼三3，十二39；番一10）位於北牆，可能是在北牆與中央谷相交的地方（見上文III.D.5.g）。魚門可能是魚市場，至少是加利利湖和地中海的漁獲經這門帶進城。如果米示利靠近以法蓮門（見上文III.D.5.h），那麼西番雅書一章10節把「魚門」、「米示利」（《和》：「〔第〕二城」）和「瑪革提施」三個地方並列，就變得更有意義了。如果米示利是城的「第二區」，位於西南山岡，而瑪革提施是沿着中央谷向北新增建的地方，這就與各項細節配合得很好了——不過，這種說法現在都只是假設，與普遍接受的想法不一致，一般認為米示利是西南山岡上新拓居地向北增建的地區。

a'. 古門

「古門」的希伯來文是 *hašša'ar hayēšānâ*，*ša'ar* 屬陽性，而 *yēšānâ* 屬陰性，因此不該譯作「古門」，而要譯作「古牆城門」，或稍作修改譯作「米示利門」

(尼三6，十二39)。如果先前的城牆從中央谷向西延伸至欣嫩谷上的山脊，¹⁹⁵ 而後來增建一堵牆，包圍中央谷再北的部分，¹⁹⁶ 那麼「古門」就可能是耶路撒冷城這兩部分之間的門口。

b'. 以法蓮門

以法蓮門（王下十四13；代下二十五23；尼八16，十二39）距離角門（代下二十五23；見上文III.D.5.g）400肘（約200米）。曾經有人認為以法蓮門就是「古門」，但是尼希米記十二章39節有介詞 *w'et*，所以該處不可能讀成「即古門」。以法蓮門和「古門」在同一區域，有可能因為新擴建了「米示利牆」，而有必要另開這道以法蓮門，以便進入向北通往以法蓮或撒馬利亞的道路。

c'. 寬牆

1969至1971年考古挖掘發現到的城牆，可能是寬牆（尼三8，十二38）的一部分。¹⁹⁷ 寬牆的希伯來文是 *hahômâ hâr'et hâbâ*，把這短語譯作「廣場或城市廣場的牆」，是個相當有吸引力的建議，但這種譯法卻非要修改原文不可（LXX的譯法讀成兩者都可以，但至少也支持MT）。阿維加德形容有一寬牆，闊6.4至7.2米。

195 現時普遍接受這種說法。

196 這是阿維加德地圖上的兩個可能。

197 N. Avigad, *IEJ*, 20, 1-8, 129-40; 22, 193-200.

d'. 爐樓

爐樓（尼三11，十二38）在城西北部，大概靠近角門（王下十四13；代下二十六9；耶三十一38；參代下二十五23和亞十四10都有稍微的修改；見上文III.D.5.g）。爐樓可能是烏西雅所修築的城樓之一（代下二十六9；見上文III.D.2.c）。

e'. 角門

角門（王下十四13）位於當時耶路撒冷城的西北角，距離以法蓮門400肘（見上文III.D.5.h）。爐樓可能建於角門上面或旁邊。

按照尼希米記二章11至15節、三章1至32節和十二章31至43節的資料和次序，本文說到這裏便繞了尼希米時期的耶路撒冷城一圈了。正如學者一般的見解，那時耶路撒冷城顯然不可能局限於東邊山巒（即聖殿山和大衛城）。固然，在西南山岡的確沒有找到屬於波斯時期的考古發現——在好幾個遺址，希臘化時期和哈斯摩尼時代（Hasmonaean period）的遺蹟，緊接在以色列時期的遺物上面，之間並沒有波斯時期的遺蹟。但是，下列事實仍不容忽視：（1）尼希米以目擊者身分描述耶路撒冷城，而他這部著作屬於波斯時期，是不容質疑的。（2）尼希米在描述中所用的名稱和地名，我們現在知道在被擄前已經存在；而且我們也早已認知到，這些名稱和地名到希羅時期仍然沿用，其中有些位於西南山岡或與之相關。（3）尼希米時期的耶路撒冷城牆，一如這個綜覽所展示的，與約瑟夫的第一城牆（見下文III.G）十分相似。

3. 宗教狀況

耶路撒冷（耶和華的聖城）和聖殿（耶和華的居所）已被摧毀，百姓也因戰爭而被屠殺（約公元前742-586年），最後被擄；某些家庭在巴比倫已經住了一代，有些甚至住了三四代；很多一直留居耶路撒冷的人不是以色列人，回歸的人要插進去，與這些留居者一起生活。我們可以很容易看到，在這種種情況下，猶太人有必要採取行動，避免耶和華妥拉的信仰完全消失。這個重責就落在以斯拉和尼希米的肩頭上。

修築城牆保衛耶路撒冷和聖殿，只是附帶的小事。遲早都會有先知起來，正如耶利米一般，指出神不需要聖殿和聖城。但當時首要的事，是保存神的律法給後代，用文字記錄下來，又教導百姓怎樣在生活中遵守。

以斯拉把百姓聚集在水門前的廣場（尼八1、3），誦讀律法。其時是住棚節（提斯利月15-22日），百姓在廣場上各自支搭「帳棚」。以斯拉每天從清早到正午宣讀律法（八3、18）。後世認為大議會（Great Synagogue）也是以斯拉創立的，他因而成為「猶太教之父」。¹⁹⁸ 大議會成員收集聖經經文¹⁹⁹之後，以斯拉用「亞述」（方塊）字母抄寫。²⁰⁰ 根據某些學者，以斯拉撰寫了「P底本」、歷代志上下、以斯拉記與尼希米記、瑪拉基書，或其他書卷組合。不論

198 G. F. Moore, *Judaism*, I (1927), 29-47.

199 T.B. *Baba Bathra* 15a.

200 T.B. *Sanhedrin* 21b-22a.

學者怎樣理解這些記載，這些記載全都指向一個結論：以斯拉是個關鍵人物，把以色列宗教與猶太教和基督教連繫起來。

以斯拉有時被視為律法主義者，因為他和尼希米都強調要嚴守安息日，強烈反對異族通婚。其實，尼希米也認識到一個社會現象（尼十三23-24）——小孩子長大是講母親的語言；換句話說，對於孩子早期的成長，母親比父親有較大的影響力。如果猶太男性獲准隨意娶外邦女子，兩三代之後，猶太人的信仰可能會絕跡。律法主義必須保持適當的平衡，耶穌和保羅也是這樣做；不過，在這個過渡期間，要把神所啓示的宗教保存下來，就必要對律法堅定獻身。

4. 希臘化時期與哈斯摩尼時期

我們幾乎沒有約公元前400至200年耶路撒冷的資料。雖然波斯人一般對猶太人採取放任政策，但是根據約瑟夫，波斯人曾迫害過他們。約瑟夫引述阿比得拉的赫卡泰烏（Hecateus of Abdera），說「數以萬計」的猶太人被帶到巴比倫。²⁰¹ 亞歷山大（Alexander）逐步征服波斯帝國（公元前334-326年），希臘化時期隨之來臨。亞歷山大到訪耶路撒冷的故事，²⁰² 被學者指斥是虛構的。

猶太人和撒馬利亞人不和，由來已久；兩者分

201 *CAp* i. 22 (194)；撒克里（Thackeray）在註釋中說：赫卡泰烏弄錯了，把波斯人和巴比倫人混淆（*LCL*, I, 241 n.b）——不過，以斯帖故事的某些歷史背景的確存在。

202 *Ant.* xi.8.5 (329-339).

裂則始於公元前4世紀中葉，因為撒馬利亞人在基利心山建聖殿。這座聖殿在公元前128年被許爾堪摧毀。²⁰³

亞歷山大沒有後嗣，他的帝國在「繼任人」(Diadochoi)的鬥爭中分崩離析。本文主要討論其中兩個主要「繼任人」，就是埃及的拉哥斯王朝(Lagides，又稱多利買王朝〔Ptolemies〕)，以及敘利亞的西流古王朝(Seleucids)。²⁰⁴ 巴勒斯坦由多利買王朝控制直到公元前198年，之後由西流古王朝接管。多利買一世·索特(Ptolemy I Soter，公元前323-305年任總督，公元前305-283年作王)是拉各斯(Lagos)的兒子，在某個安息日進攻耶路撒冷，從猶大帶走很多猶太人到埃及去，²⁰⁵ 包括許多士兵。²⁰⁶ 進城的日期不詳，但有人說是公元前312年，在迦薩戰役之後。²⁰⁷ 多利買二世·非拉鐵夫(Ptolemy II Philadelphus，公元前283-245年)釋放「約12萬在埃及做奴隸的耶路撒冷人」，²⁰⁸ 作為亞歷山大圖書館可以抄寫希伯來聖經的部分報酬。²⁰⁹ 約瑟夫根據《阿立斯蒂亞書信》(Letter of Aristeas)詳盡述說《七十

203 *Ant.* xiii.11.1(254-58); *BJ* i.2.6 (62f.)；參H. H. Rowley, *BJRL*, 38 (1955), 166-98，有詳盡的參考書目。

204 *Ant.* xii.1.1 (1-2).

205 *Ant.* xii.1.1 (4-7).

206 約瑟夫取材自《阿立斯蒂亞書信》(Letter of Aristeas) 12-13。

207 R. Marcus, note to *Ant.* xii.i.1 (5) in *LCL*, VIII, 5 n. d.

208 *Ant.* xii.2.1 (11).

209 *Ant.* xii.2.1-3 (11-33).

士譯本》的故事。²¹⁰

約瑟夫引用阿比得拉的赫卡泰烏的資料，特別引人注目。赫卡泰烏「在亞歷山大大帝統治期間成名，後來與拉各斯之子多利買交往」。²¹¹ 猶大有許多城市和堡壘，卻只有一個城市建有防禦工事——耶路撒冷。耶路撒冷周長50斯塔德（stades）（即9,250米），²¹² 人口12萬。²¹³ 靠近城中心有一堵石牆，石牆所包圍的地方顯然是聖殿。石牆長5普萊思羅（plethra）（即149米），寬100肘（50米左右），有一對門。²¹⁴ 牆內有一座祭壇，祭壇用未經打磨的石頭築成，長20肘、寬20肘、高10肘（約10 x 10 x 5米）；石牆內還有一座大建築物、一座金祭壇和燈台，但沒有任何雕像或還願奉獻物。²¹⁵ 祭司長是希西家；²¹⁶ 雖然這個說法常常被人質疑，不過塞勒（Seller）在伯夙（Beth-zur）發現了一枚硬幣，上面用希伯來文刻着約哈難和希西家的名字，是這個說法的有力理據。²¹⁷ 約哈難就是霍奈（Honnai，即安尼亞一世〔Onias I〕），是大祭司；而希西家是祭司長。赫卡泰

210 *Ant.* xii.2.4f., 7, 11 (39, 49, 57, 85-93)；特別是xii.2.13 (101-109)講述翻譯的部分。

211 *CAp* i.22 (183).

212 約瑟夫在*BJ* v.4.3 (158)中，說公元1世紀的耶路撒冷城周長33弗隆，大小約赫卡泰烏所說的2/3。

213 *CAp* i.22 (198).

214 同上。

215 同上 (199)。

216 同上 (178)。

217 O. R. Sellers, *Citadel of Beth Zur* (1933), 73ff.

烏談論到由1,500人組成的祭司系統，地位崇高，大祭司更具威嚴。在比拉（Birah；參尼二8）有一隊500人的駐軍。

即使上述引用的各種數字有些誇張，但從而勾勒出來的耶路撒冷輪廓，也算合理，與1970年代考古家在舊城發掘而得出的圖畫，相差不遠。

安尼亞一世在公元前320至290年間做大祭司。人經常以為他的兒子西門一世（Simon I）就是「義者西門」（Simon〔Simeon〕the Just）。²¹⁸ 不過，學者根據《便西拉智訓》50.1-24西門的頌詞，又考慮到約瑟夫把後來的事件和人物混淆，認為西門二世才是那位「義者」。修理聖殿、加強聖殿和耶路撒冷城的防禦，以及其他細節，都與安提阿古三世（Antiochus III，約公元前198年）掠奪耶路撒冷後的事件相符。²¹⁹ 有句著名諺語認為是出自西門：「支撐着世界的三大基石是：妥拉、敬拜、善行」。²²⁰ 他被認為是大議會最後一位領袖。西門之後，大祭司的職位因為世俗化而日益腐敗。²²¹

安尼亞家族與多比雅家族（Tobias）的鬥爭、親埃及與親敘利亞羣體的鬥爭，以及各家族爭權奪利的陰謀，都記載得相當複雜混亂，並非本文的討論範圍。猶太教被希臘化，已有好一段時間。赫卡泰烏

218 *Ant.* xii.2.5 (131ff.).

219 *Ant.* xii.4.10 (224).

220 *Pirqe Aboth* i.2.

221 參G. F. Moore, *Judaism*, III (1930), 8f.

(公元前306-283年) 提及這點，²²² 也有歷史證據證明希臘化所產生的影響 (參馬壹1.43)。猶大省內存在鬥爭的同時，西流古王朝和多利買王朝也是干戈不斷。公元前198年，西流古安提阿古三世佔領了基利敘利亞 (Coelesyria，即敘利亞與巴勒斯坦)，在班尼亞斯 (Paneas，即後來的凱撒利亞腓立比) 取得勝利，結束了兩個王朝的爭鬥。希臘化的猶太人因而更加得勢。安提阿古四世·伊皮法尼 (Antiochus IV Epiphanes；公元前175-164年) 繼承兄長西流古·非羅巴托 (Seleucus Philopator)，一登上王位，就開始執行計劃，將整個王國希臘化 (他的用詞是「開化」〔civilize〕)。他到處建立希臘神壇，命人要崇拜希臘神祇。耶孫 (Jason；這是「約書亞」或「耶穌」的希臘化名字) 保證全力推行希臘化，安提阿古因而任他為大祭司。後來，有錯誤的消息傳到耶路撒冷，說安提阿古與埃及爭戰而陣亡。當時耶孫的大祭司職位已經被米拿現 (Menelaus) 取代，於是耶孫趁機發動叛變。安提阿古以兇殘的手段鎮壓，並留下亞波羅紐 (Apollonius) 將軍佔據耶路撒冷。安提阿古剷平耶路撒冷城牆，在大衛衛城興建新保壘亞克拉堡 (Akra)；又興建體育館，人要用希臘名字。任何分裂的傾向都不容許，所有人都要融合成同一民族，信奉同一宗教。朱庇特 (Jupiter) 的塑像立於祭壇上 (「那行毀壞可憎的」，太二十四15，平行經文：可十

222 Hecateus, *ORHI*, II (1932), 217 n.1；赫卡泰烏講述亞歷山大之前的事情，學者往往懷疑。

三14)，聖殿各院擠滿希臘軍兵和神奴，²²³ 滿目盡是異教的放蕩習俗。聖書被玷污破壞。

抵抗希臘化的運動，是由馬加比家族（Maccabees），或稱哈斯摩尼家族（Hasmoneans），發起和領導的。公元前167年，哈斯摩尼家族的馬他提亞（Mattathias）在靠近呂大（Lydda）²²⁴ 的莫頂鎮（Modin/Modein）做祭司。他接到命令，要在異教祭壇上執行異教獻祭儀式，但他拒絕了。當時，有個叛教者要這麼做，馬他提亞殺了他，又殺了一個敘利亞士兵，毀壞祭壇，呼籲人揭竿起義（馬壹2.1-28）。²²⁵ 馬他提亞有五個兒子：次子西門才智卓越，馬他提亞指派他為「首領」；「馬加比」²²⁶ 猶大，獲父親指派為軍隊指揮官；長子約翰；么兒約拿單；還有以利亞撒。叛變起初進展緩慢，但哈西典派（Hasidim）和其他反希臘化的人加入後，哈斯摩尼家族最終贏得和平協議。猶大接管耶路撒冷，潔淨聖殿，在公元前164年基斯流月25日（即12月13日）重新奉獻聖殿。這為期八天的慶祝，稱為「修殿節」（Hanukkah，意即「奉獻」；所以約十22有 *tá enkáinia*），又名「燭光節」（約瑟夫作品稱之為 *phóta*）或「哈斯摩尼節」（the feast of the Asmoneans）。

223 編按：神奴（hierodules），指古希臘廟宇裏為神祇服役的奴隸，尤其是指廟妓。

224 即現今的路德（Lud）。

225 *Ant.* xii.6.2 (268-278).

226 Maccabee（「馬加比」）的c，若拼成k，意思就是「消滅者」；若拼成q，意思則是「錘子」。

約拿單獲任命為大祭司；後來西門繼任此職，且成為提督（ethnarch，公元前141-135年）。哈斯摩尼家族修築防禦工事，建立猶太人歷史上第二個國家政體（Second Commonwealth）。許爾堪（公元前135-105年）雖然目睹城牆倒塌，受過敵軍圍攻耶路撒冷之苦，不過，他後來的際遭好轉，其統治或許是這個國家政體最興盛的時期。

抵抗希臘化的人中，哈西典人可以說是「右翼」，傾向「中間路線」的法利賽人很可能是從他們發展出來的（可能是哈西典人越來越右傾，所以法利賽人與他們決裂）。另一「教派」是對希臘化較有好感的撒都該人。法利賽人和撒都該人的名稱，在約拿單時期首次出現。²²⁷ 許爾堪本來支持法利賽人，後來轉而支持撒都該人，此後法利賽人和撒都該人結下仇怨，關係不斷惡化，情況延續至新約時代。另一個羣體愛色尼人在同期某處出現，他們可能比法利賽人更加右傾，昆蘭社羣或許是他們發展出來的。²²⁸

後來，哈斯摩尼家族似乎遺忘了當初對希臘化的抵抗。亞里多布一世（Judas Aristobulus I，公元前104年）向北擴張王國，一面強迫加利利的外邦人歸化猶太教，一面鼓吹希臘化。他可能曾自稱為腓希倫（Philhellene，意即「希臘人之友」）。楊紐

227 *Ant.* xiii.5.9 (171).

228 參W. S. LaSor, "A Preliminary Reconstruction of Judaism in the Time of the Second Temple in the Light of the Published Qumran Materials," Th.D. diss., University of Southern California, 1956; *Amazing Dead Sea Scrolls* (rev. ed. 1962), 222-39.

(Alexander Janneus, 公元前104-78年) 儘量擴張王國的版圖。也許版圖內的許多外邦人, 使希臘文化在猶太人中迅速發展。亞歷山德拉 (Alexandra, 公元前78-69年) 試圖與法利賽人和解, 但她做得過分, 使法利賽人的勢力日漸壯大。亞里多布二世 (Aristobulus II, 公元前69-63年) 贏了兄長許爾堪, 奪得王位。安提帕特 (Antipater, 「大希律」的父親) 卻試圖暗中削弱亞里多布的勢力, 扶助許爾堪登上王位, 而雙方都求助於已取大馬士革的羅馬龐培 (Pompey) 將軍。龐培攻擊耶路撒冷, 摧毀聖殿的圍牆, 軍兵不但進入聖殿, 更闖入至聖所; 這樣, 他以迅雷不及掩耳的軍事行動, 鎮壓了一次可能發生的叛變。不過, 龐培允許猶太人繼續崇拜, 猶太百姓在羅馬人統治下, 過了一段好日子。

學者一般都同意, 自從公元前200年的這段時期間, 耶路撒冷城大大擴張, 西南山岡大興土木。雖然1970年代的考古挖掘使許多理論需要大幅度的修訂, 但是希律時期之前不久, 城內的確已有許多建築物。希律所興建的城牆, 有些也是在哈斯摩尼王朝的城牆地基上建築的; 衛城加強了防禦工事。威爾遜拱門支撐接連西南山岡與聖殿山的堤道, 建於希臘化時期, 重建於希律時期。同樣, 聖殿山東面有支撐作用的城牆, 有部分也是在希律時期之前建築的。哈斯摩尼宮殿建於西南山岡的東坡上, 可在宮裏眺望聖殿山。根據馬薩爾, 這座王宮也有一條堤道與聖殿山相連。²²⁹ 考古學家挖掘舊城, 發現一個愛奧尼亞柱式 (Ionic

229 *Mountain*, 204.

order) 柱頭，顯示希臘化運動也影響到當時的建築設計。城中又建有一個大水池，以增加供水，有說這池是義者西門所興建的（便50.1-3），而學者認為這個水池就是畢士大池（參約五2-4）。

G. 希律時期的耶路撒冷

關於希律家族錯綜複雜的事蹟，見「希律」HEROD。本文只討論希律在耶路撒冷的建築工程。

1. 一般觀察

今天到耶路撒冷的遊客，很難想像臨近希律時期及希律時期（或耶穌時期）的城市風貌。首先，現在舊城城牆的位置，與當年的不同；至少，現今的南牆已北移許多，而整個或部分北牆同樣北移了許多。因此，現今舊城已從希律時期耶路撒冷城的位置，向北移了300至600米。現在城牆以南向下斜至欣嫩谷的部分，特別與希律時期的耶路撒冷城不同，因為這部分昔日有許多房屋，也設置了一些重要建築物（例：大祭司的豪宅和競技場）。其次，現今的聖殿山並不能反映聖殿範圍的真確情形。因希律擴建了聖殿平台，現今的聖殿山比昔日希律開始興建時的範圍更大更開闊。第三，中央谷（約瑟夫稱之為「泰路普恩」，意即「乳酪師傅」）裏的碎石日益增多，現在幾乎已經填平了。今天，人仍然稱這地方為「谷」(el-Wâd)，但這已成為一條商店林立的街道，從大馬士革門到糞廠門，貫穿整個城市。不過，連這條街道也已經被建築物和後來西牆前的敬拜廣場所阻斷。第四，現今耶路撒冷城的海拔高度比公元1世紀高得多。比如聖殿

山西南角現今的地面，較羅馬時期的街道高了約20米，而中央谷原初的谷底（大約在舊城城牆與聖殿山南邊城牆毗鄰之處）則比現在低了約30米。因此，昔日上城位於西面，下城位於東面，中間有深谷將上城與下城分開，這個情況如今已不清晰。此外，聖殿平台填高至平台的最高點，平台因而大大升高了，高過其南面的俄斐勒。第五，填平聖安妮谷（使聖殿平台呈長方形），改變安東尼亞堡一帶的地形，開鑿壕溝，開採礦石，全都改變了舊城東北端的面貌。要對希律時期耶路撒冷城有個清晰的概念，最好的方法是去參觀耶路撒冷西面近郊的聖地酒店（Holy Land Hotel），看一看該庭園裏阿維約拿按比例製造的耶路撒冷模型（參照片5-9）。

2. 約瑟夫的記載

約瑟夫詳細記述了耶路撒冷的三堵城牆、城樓²³⁰和聖殿²³¹。西蒙斯對這些建築廣泛討論，²³²他的基本結論很有道理，其中許多論點以前曾遭某些學者反對，不過1970年代的考古挖掘已大大肯定了他的理論。

約瑟夫所述的第一牆從希皮庫斯樓（Hippicus Tower）開始，延伸至齊斯特斯（Xystus），銜接議會議事廳（Council Chamber），到聖殿西面門廊為止。²³³

230 *BJ* v.4.1-4 (136-183).

231 *BJ* v.5.1-8 (184-247).

232 Simons, 35-59.

233 *BJ* v.4.2 (144).

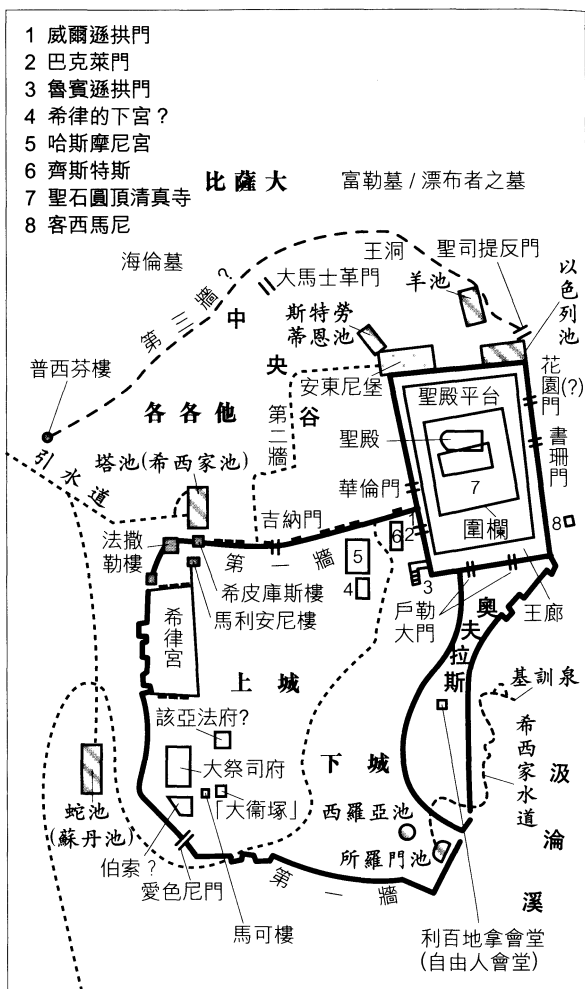
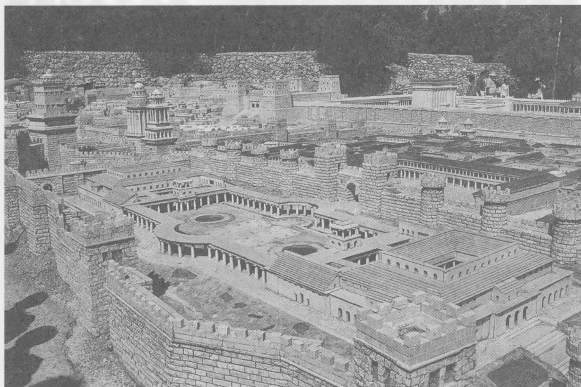
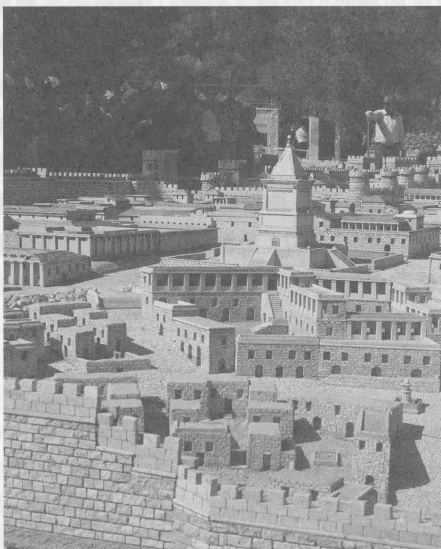


圖7 希律及新約時代的耶路撒冷



照片5 希律時期耶路撒冷模型



照片6 從另一個角度看希律時期耶路撒冷模型

希皮庫斯樓位於衛城（Citadel），靠近今天的雅法門；因此，這堵北牆是向東西伸展。齊斯特斯是體育館，外面空地明顯鋪有光滑的石板（希：xystós），²³⁴ 接近哈斯摩尼宮²³⁵ 和橫越中央谷的橋。這座橋的遺蹟就是威爾遜拱門，²³⁶ 距離現今西牆廣場（Plaza of the Western Wall）應該不太遠。議會議事廳已經被確認為猶太人議會（Sanhedrin；《和》：「公會」）慣常的開會地點，《米示拿·論尺寸》（*Middoth*）v.4稱之為「鑿成的石頭房」（*Lishkath ha-Gazith*）。²³⁷ 第一堵北牆，幾乎與橫谷平行（見上文II.B）。

第一牆其餘部分較難追查。這段城牆由「同一個地點」（一般認為這是指希皮庫斯樓）開始，「從另一方向，即朝西」經過「伯索〔Bethso〕」到愛色尼門（Gate of Essenes）；在「西羅亞泉」上面向南轉，再東轉向「所羅門池」（Solomon's pool），經過俄斐勒，最後與聖殿東面門廊銜接。²³⁸ 雅丁（Yadin）（顯然獨排眾議）以他所翻譯昆蘭社羣的《聖殿經卷》（*Temple Scroll*）為基礎，將第一部分按字面解釋，認為伯索（*bêt šô[a]*），意即公共廁所）位於耶路撒

234 參BJ ii.16.3 (344)；齊斯特斯一名正來自希臘文之「光滑石板」。

235 *Ant.* xx.8.11 (189-190).

236 *BJ* vi.3.2 (199)；vi.6.2 (325)；vi.8.1 (377).

237 不過，有可能是「光滑石板房」（*Chamber of the Xystos*），因為xystós在《七十士譯本》是用來翻譯希伯來文的gāzîṭ（代上二十二2；摩五11）。

238 *BJ* v.4.2 (545).

冷城西北方。²³⁹ 不過，有兩個理由反駁這個看法：第一，城西北常有西風吹來，特別是王宮也在那裏，根本不適合做公共廁所。第二，城牆向西伸延，卻不能與上述其餘部分連接起來，意義不大。雖然伯索和愛色尼門的位置無法確認，但是一般認為這段城牆將西南山岡的西面與南面（即上城）包圍。約瑟夫其後描述的方向，看來十分混亂，²⁴⁰ 但他描述的城牆顯然經過大衛城南部，然後沿着汲淪谷向北伸展。

希皮庫斯樓是以希律的朋友命名，約瑟夫有詳盡的記載。²⁴¹ 上城西北面山頂上建造了三座位置相近的塔樓，希皮庫斯樓是其中之一，²⁴² 其餘兩座是以其兄弟命名的法撒勒樓（Phasaël，166年）和以其妻命名的馬利安尼樓（Mariamne，170年）。區內還有一個貯水池（164年），收集從屋頂流下來的雨水。根據約瑟夫，希皮庫斯樓長25肘、寬25肘、高30肘，法撒勒樓長40肘、寬40肘、高90肘，瑪利安尼樓長20肘、寬20肘、高55肘（一肘約等於0.5米）。由於其中一座塔樓的地基——現在學者認為是法撒勒樓的——位於衛城上大衛塔的底部，而大致的地點和地形與約瑟夫無數陳述一致，所以，這個衛城毫無疑問就是修

239 Y. Yadin, "The Gate of the Essenes and the Temple Scroll," in *Jerusalem Revealed*, 90f. ; 參Josephus *BJ* ii.8.9 (147-149).

240 「然後〔這牆〕在西羅亞泉上面南轉：從那裏再向東朝所羅門池伸展，經過人稱之為奧夫拉斯〔Ophlas〕的地點，最後與聖殿東面門廊連接。」

241 *BJ* v.4.3 (163-165).

242 *BJ* v.4.3 (161); v.4.4(173).

築這三座塔樓的地方。²⁴³

約瑟夫的第二牆由第一牆上的吉納門開始，包圍城鎮的北部地區，一直至安東尼亞堡。²⁴⁴ 吉納門可能就是以法蓮門（見上文III.D.5.h）。學者對第二牆的觀點紛紜，由認為這牆只包圍中央谷北部毗鄰聖殿山的小範圍，到認為這牆是現在舊城部分或全部北牆的說法都有。

第三牆從希皮庫斯樓開始，向北伸展至希皮庫斯樓北面，²⁴⁵ 直到普西芬樓（Psephinus Tower），就是「城牆從北轉回西面」。²⁴⁶ 然後，這牆下降至「海倫墓〔Tombs of Helen〕對面〔*antikrý*〕」；²⁴⁷ 海倫即是亞迪亞便的海倫（Helen of Adiabene）。這個地點現在認為是「諸王墓」（the Tombs of the Kings），位於納布盧斯大道（Nablus Road）聖喬治大教堂（St. George's Cathedral）那邊的約薩河（Wādī el-Jôz）河畔。對於那些主張「蘇肯尼克—邁耶城牆」（Sukenik-Mayer Wall）就是第三牆的人來說，這個遺址是強而有力的論據。²⁴⁸ 這段城牆進而經過王洞，這些王洞就是在大馬士革門東面的山洞或石場；這點

243 參R. Amiran and A. Eitan, "Excavations in the Jerusalem Citadel," in *Jerusalem Revealed*, 52-54.

244 *BJ* v.4.2 (146).

245 *BJ* v.4.2 (147).

246 *BJ* v.3.5 (133).

247 同上。

248 參例：E. L. Sukenik and L. A. Mayer, *Third Wall*; Simons, 470-81; S. Ben-Arieh and E. Netzer, *IEJ*, 24 (1974), 97-107; M. Avi-Yonah, *IEJ*, 18 (1968), 98-125。

似乎是駁斥蘇肯尼克與邁耶城牆是第三牆的明證。接着，第三牆從所謂的富勒墓（地點不詳）穿過去，轉彎繞過一座角樓，再與止於汲淪谷的古代壁壘銜接。這個描述與今天從採石場到東北角的北牆相當吻合。²⁴⁹

儘管仍有許多問題，約瑟夫時期的耶路撒冷城看來很清楚，是至少從今天的北牆，伸展到汲淪谷與欣嫩谷的交匯處，又從那衛城（雅法門）伸展到聖殿山（聖殿平台）東牆。這樣看來，最合理的理解，是約瑟夫的第一牆位於公元前7世紀城牆附近；第二牆圍繞米示利的城牆；第三牆大概就是今天舊城的北牆——不過，這看法只是個初步的構想，未能作實。

希律王建造了一座王宮，與那三座塔樓「毗鄰，並位於向內的那面」，²⁵⁰ 也就是說，在我們現今所知的衛城區內。約瑟夫對此頗詳細記載。²⁵¹ 他稱上城為「上集市〔*agorá*〕」，使人推想到那裏有集市或市場。耶利米亞（J. Jeremias）根據《米示拿》的資料，認為耶路撒冷城兩個區域都有這類市場：「上城和下城因此各有主要街道作為市場」。²⁵² 該亞法的府第現今確認為在西南山岡（現在的錫安山）挖掘出來的遺蹟，正在舊城錫安門外。不過，這種說法並不確定，有學者仍然主張，該亞法的府第是在一個鄰近齊斯特的哈斯摩尼宮裏。

249 *BJ* v.4.2 (147).

250 *BJ* v.4.4 (176).

251 *BJ* (176-183).

252 Jeremias, 19.

劇院建在西南山岡東面斜坡上，在聖殿平台的南端對面。如果當時真的有競技場，那就位於聖殿平台南面的中央谷。

希律王最大的建築工程是重建聖殿和擴建聖殿平台（參圖8及照片7-9）。先前平台的大小和形狀，沒有人知道；而只要今天的聖殿山仍在那裏，以前平台的情形就不可能知道了。東面山坡（即約瑟夫的第三山岡）呈弓形，東面下斜至汲淪谷，西面下斜至中央谷（即約瑟夫的泰路普恩谷），東北面下斜至聖安妮谷，聖安妮谷從西北至東南打對角走；東面山坡在今天城牆的金門附近，與汲淪谷接合。第三山岡與大衛城之間，明顯有個淺窪地或山谷。希律填平了東北面（聖安妮谷）和西南面（泰路普恩谷），使聖殿平台升至最高點，這點就是今天聖石圓頂清真寺下面的「聖石」（the Rock）位置。這個擴建了的平台，面積是先前的兩倍；填高了的區域，以龐大「希律式」石灰石塊修築的擋土牆支撐。

聖殿平台南面寬900希律尺（*pódes*）²⁵³，西面長1,550希律尺，北面寬1,000希律尺，東面長1,500希律尺，而每希律尺等於0.31米。我們得出這些數字，是先根據一個已知的長度換算，折合出一希律尺的長度，再按此計算整個平台的尺寸。由於這些數字都是整數，又是50或100的倍數，假定這就是平台原初的尺寸，也是合理的。²⁵⁴ 將這些數字轉換成我們較熟

253 編按：希臘文 *pódes*（單數：*poús*），原義為「腳」，也可解作長度單位。

254 參R. Grafmann, *IEJ*, 20 (1970), 60-66.

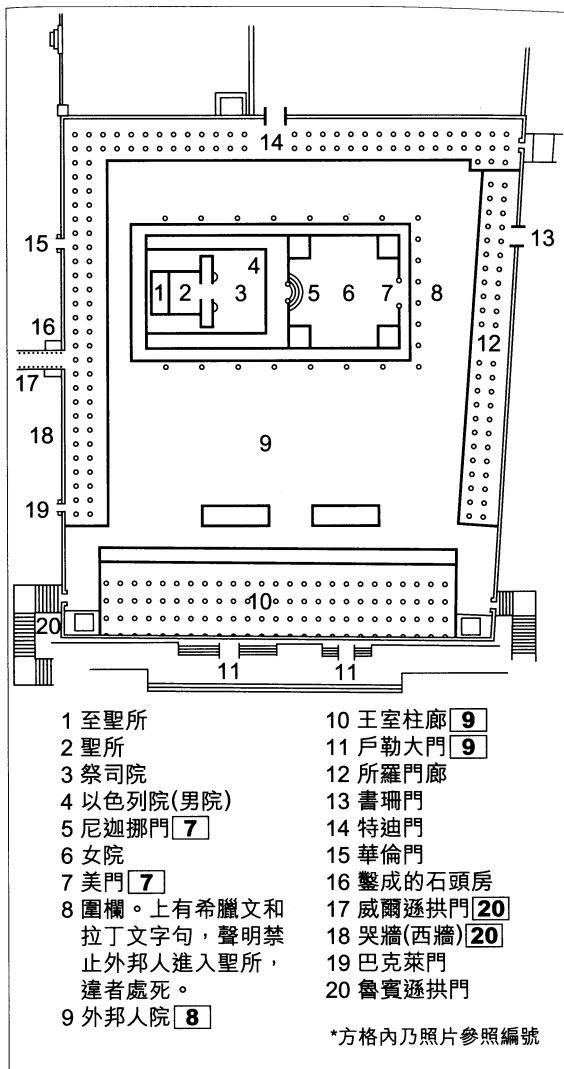
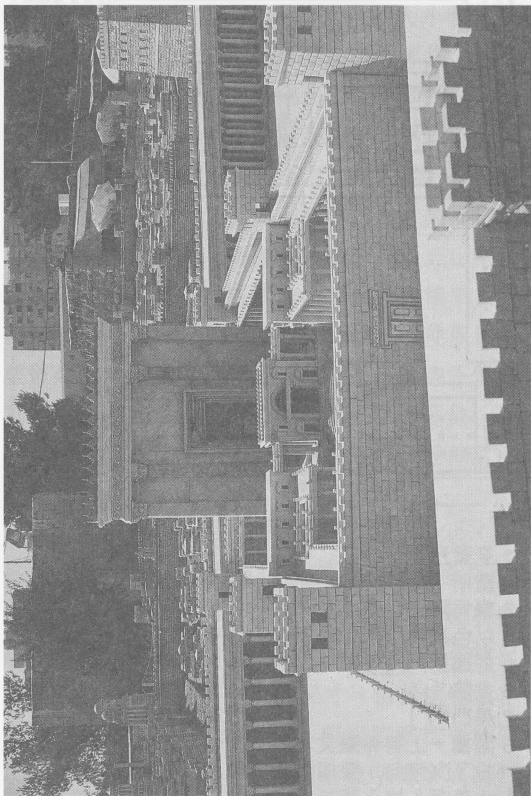
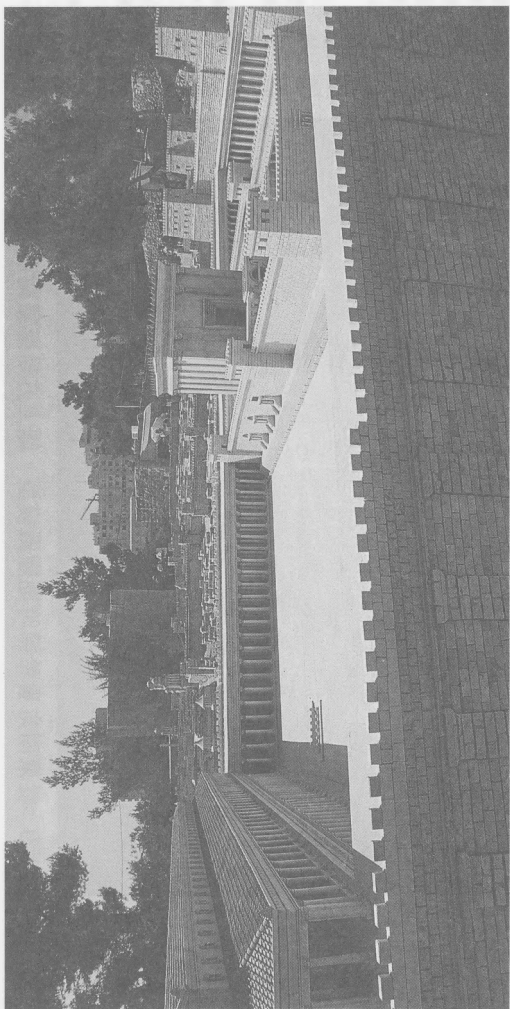


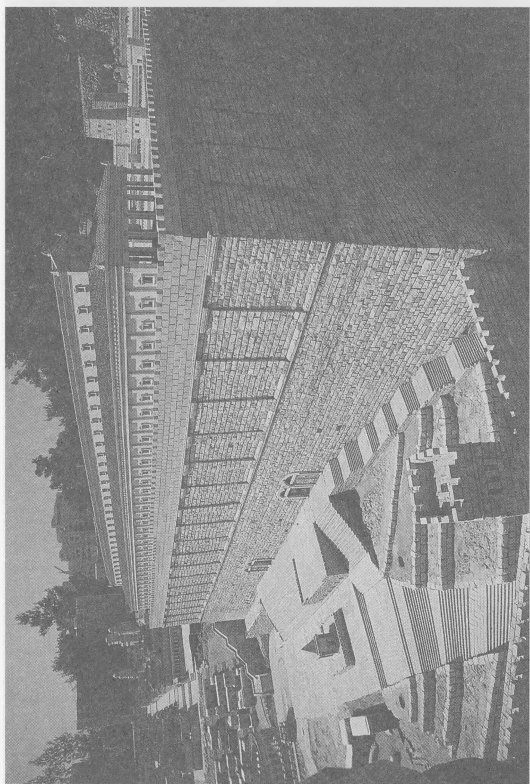
圖8 希律時期聖殿山平面圖



照片7 從東面看希律時期聖殿的模型。圖中心是聖所。



照片8 從東面另一位置看希律時期聖殿模型。圖中央的空地是外邦人院，也是做買賣的人及兌換銀錢之人聚集之處。



照片9 從東南方看希律時期聖殿模型。圖上方是聖殿南邊的王廊。

悉的單位，就得出：南面279米、西面480.5米、北面310米、東面465米。希律尺，大約等於當時的希臘尺；也大約等於後來的拜占庭尺（每拜占庭尺長30.8厘米，此尺制在伯利恆附近的銘文底發現）；²⁵⁵ 希律尺又接近 $\frac{2}{3}$ 小肘（每小肘長46.5厘米）。

考古學家沿着南牆和西牆南部挖掘，掘到希律石工工程的根基。魯賓遜拱門（Robinson's Arch），在挖掘之前只露出地面幾呎，現在則變成從地基上第18石層伸出來，而公元1世紀的街道則在第七石層。街道那層下面是巨型排水溝。頭七層有大型的浮雕裝飾，而地面那層的浮雕精細地捲起，比起鑿槽的邊界只高出一點。

假設聖石圓頂清真寺位於聖殿祭壇的原來位置（這個說法顯然是無法證實的），聖殿便位於此地點的西面，向着東方，四周有庭院和圍牆。「聖殿」一詞在新約裏譯自兩個希臘文詞語：一個是*hierón*，意指整個聖殿範圍；另一個是*naós*，意指聖所本身。祭司、以色列男人、以色列女人和外邦人，在各自的庭院中（外邦人院在最外圍）接近*naós*，只有大祭司才能進入。因此，比如馬太福音說耶穌「進了神的殿，趕出殿裏一切做買賣的人」（二十一12），意思是耶穌進入了*hierón*（聖殿範圍），而非進入了*naós*（聖所本身）。《米示拿·論尺寸》i.1-4, ii.1-6將「聖殿山」和「聖殿院子」區分開來。²⁵⁶

255 參F.-M. Abel, *RB*, 35 (1926), 284-88。

256 進一步探討，見「聖殿」TEMPLE，載於本系列叢書《聖殿》。

哈斯摩尼家族在聖殿範圍的西北角興築巴里斯，希律王後來將之重建，命名為安東尼亞堡。²⁵⁷ 以前學者描繪安東尼亞堡有四座巨大城樓，範圍廣大，包括聖殿山西北部和十架苦路（Via Dolorosa）對面的錫安女修道院（Dames de Sion）。不過，貝努瓦（P. Benoit）的考古挖掘發現，嚴格地將安東尼亞堡的範圍局限於與聖殿山毗鄰的部分，可能只有四座小城樓和一座較大的中央城樓。²⁵⁸ 馬薩爾在南牆發掘了戶勒大門（Hulda Gate）：一座向西的雙拱門和一座向東的三拱門。這些拱門通向南方大柱廊下面的地道，這地道的出口在外邦人院。

希律也擴大了耶路撒冷的供水系統（參圖7）。這個城市可以一直只靠一個水泉供水，實在匪夷所思，早期的供水系統必定已經發展得相當大。至少，希律和羅馬人把水道系統進一步擴展，興建水池和貯水池，還改善其他供水設施，包括：比薩大的羊池、聖殿山北區、靠近安東尼亞堡的斯特勞蒂恩池（Strouthion Pool）、聖殿山東北端的以色列池（Birket Israel）、塔池（Pool of the Towers）、²⁵⁹ 蛇池（Serpent's Pool，又名蘇丹池〔Birket es-Sultan〕）、²⁶⁰

257 參Josephus *BJ* i.3.3 (75); i.5.4 (118)。

258 參P. Benoit, *HTR*, 64 (1971), 135-67; "The Archaeological Reconstruction of the Antonia Fortress," in *Jerusalem Revealed*, 87-89。

259 水從馬米拉池（Mamilla Pool）經水道引水流向西北方至塔池。約瑟夫稱塔池為埃米格代倫（Amygdalon），可能是希伯文 *hammidgālim* 的訛誤。

260 同樣是用水道把馬米拉池的水引來。

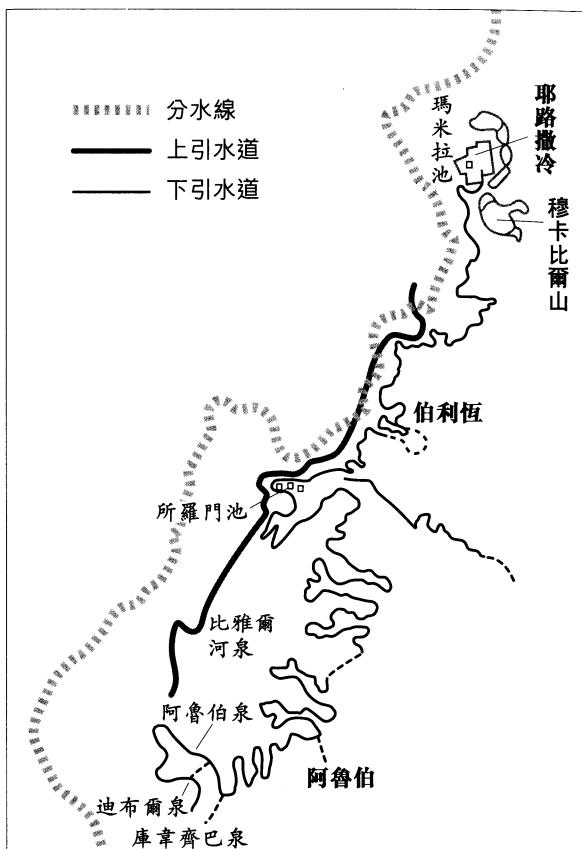


圖9 耶路撒冷的引水道

維修好的所羅門池，以及從伯利恆南部通向聖殿範圍的水道。有一水道通向聖殿範圍，供水給許多地下貯水池，是由彼拉多維修的。

馬薩爾在1969年發表水道研究，²⁶¹ 讓我們對這個系統的範圍有一些概念（參圖9）。我們在此討論三處：（1）耶路撒冷西南偏南20公里的阿魯伯河（Wâdi' Arrub）；（2）伯利恆西南4公里和耶路撒冷西南偏南12公里的所羅門池；（3）耶路撒冷。水是靠地心吸力流到聖殿山，因此所有水源都要比聖殿山更高——拉比知道這個事實，記於《巴比倫他勒目》（Babylonian Talmud）：「以坦泉〔spring of Etam〕比〔聖殿〕院子地面高出23肘」²⁶²——而且地下蓄水層（aquifer）必須保持向下傾斜。聖殿山高735米；阿魯伯河的泉水（阿魯伯泉〔'Ain 'Arrub〕、迪布爾泉〔'Ain el-Dible〕、庫韋齊巴泉〔'Ain Kuweiziba〕）高810米；比雅爾河的泉水（'Ain Wadi Biyar）高870米；所羅門池（共三個，海拔高度各有些微差異）約高780米。阿魯伯水道從庫韋齊巴泉、迪布爾泉和阿魯伯泉引水到所羅門池中央，水道兩端相距只是8公里，但水道彎彎曲曲，實際長40公里。比雅爾水道將比雅爾河的泉水引至所羅門池，此水道較直，兩端相距4.7公里。另外有一條長水道，以達拉泉（'Ain ed-Daraj）為起點。這水道的興建方法，是先挖數十個井筒，再連接這些井筒的底部。這個構造與波斯的*qanât*相似，羅馬人善於運用

261 "The Aqueducts of Jerusalem," in *Jerusalem Revealed*, 79-84.

262 *Yoma* 31a.

*qanâr*這種工程施工方法。這些井筒是要挖進軟石灰石中。根據檢查這水道的地質學家弗萊克塞爾（A. Flexer），這條水道的原理是將地下蓄水層和不透水岩層（aquiclude）結合，使所有流經此路線的地下水都匯集起來了。這個方法十分有效，連英國在1918年受委託管治以色列時，也是整修所羅門池，清洗修理比雅爾水道，來給耶路撒冷供水。這個供水系統至今仍在使用着。從所羅門池到耶路撒冷有兩條水道：下引水道通向聖殿山，長21公里；上引水道大致順着往來伯利恆與耶路撒冷的大道，通向希西家池。下引水道在伯利恆底下400米，又在穆卡比爾山（Jebel Mukabbir）底下370米，在威爾遜拱門上面進入聖殿山。這個系統設計精心，其中有些建築工程可以追溯至希律時期或之前，有些則在馬穆魯克人（Mamelukes）統治下完工。

大希律死於公元前4年，不會遲過耶穌出生後兩年（參太二16）；亞基老繼任（公元前4年—公元6年）。之後，耶路撒冷由羅馬巡撫管轄。繼亞基老之後的希律家族成員，除了亞基帕一世（Agrippa I，41-44年），都不是猶太地的統治者，而只是不同邊陲地區的提督。亞基帕二世統治哈爾基斯（Chalcis）、部分加利利與比利亞，以及部分猶大。亞基帕二世死於公元100年左右，希律時期就此結束。

H. 基督及使徒時期的耶路撒冷

新約的記載與已知的希律時期的耶路撒冷吻合。

1. 30歲以前

福音書所展現的耶穌生平，很少與耶路撒冷聯繫。嬰兒耶穌送到聖殿中呈獻給神（路二22-40），但跟着多年他在埃及和拿撒勒度過。如果當時猶太人已經奉行受誠禮（bar-mitzvah），耶穌12歲的時候，很可能為了遵行這個習俗而再到聖殿（41-50節）。此後，他有可能每年到耶路撒冷一次，不過我們對此沒有任何記錄。他約30歲之前的事，我們除了知道他在拿撒勒長大，是個「木匠的兒子」，本身也是個「木匠」之外，就沒有任何資料了。

2. 早期事工

耶穌經施洗約翰受洗之後，被撒但試探；其中一個試探發生於聖城的「殿頂上」（太四5；路四9）。以往一般認為「殿頂上」是俯瞰汲淪谷的聖殿平台東南角；不過，現在則相信那是西南角，因為考古學家發現了一塊刻有文字的石頭，上面標示着吹羊角號的地方。符類福音記載耶穌在耶路撒冷的活動，都是祂在地上事奉末後的日子。不過，第四福音書卻有記錄耶穌在聖殿做的「早期猶太」事工（約二13-25；可能三1-21也是）。耶穌後來在羊門旁畢士大池行神蹟（五1-18），行神蹟的地點現在是聖安妮教堂（參照片10）。行神蹟之後耶穌說了一段話（五19-47），祂可能也是在聖殿（即*hierón*，見上文III.A）裏說的。耶穌趁着住棚節——可能是在祂事工的第二年——再往耶路撒冷（七1-15），在聖殿裏教導人。一直到十章40節，福音書記載的事件似乎都是連續的，沒有任何停頓的跡象；十章22節提到時間，就是修殿節。住棚

節在提斯利月（即9、10月），而修殿節在基斯流月（11、12月）。在這兩節提及時間的經文之間，耶穌在西羅亞池旁醫好了一個瞎子（九7）。因此，約翰似乎刻意表示耶穌在耶路撒冷一帶逗留了兩個月或更長的時間，為耶穌最後一幕寫下伏筆。



照片10 畢士大池遺蹟，位於聖安妮教堂附近。

3. 向耶路撒冷進發

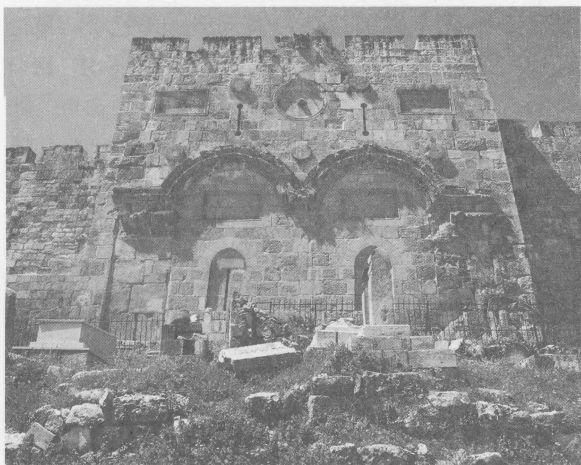
四卷福音書都記述耶穌的事工在耶路撒冷或附近結束。路加用長篇幅記載（路九56—十八14）耶穌向着耶路撒冷前進。是耶穌立意要去耶路撒冷（九51），但是耶穌到底在甚麼時候到達則不清楚。比如好撒馬利亞人的故事（十25-37）是不是祂在耶路撒冷一帶說的？耶穌到馬大和馬利亞家做客（十38-42），肯定祂在耶路撒冷，但是跟着的教導是不是祂在耶路撒冷說的呢？耶穌提到西羅亞樓（十三4），又有人警告耶穌希律要殺祂（31節），這些話都可能是

在耶路撒冷一帶說的；不過，第22節卻指出耶穌在別處講話。路加顯然記載耶穌向着耶路撒冷前進（33節），但他明顯不打算詳細交代耶穌的行程（另參十七11，十八31）。耶穌往耶路撒冷的最後一程是從耶利哥出發（路十八35，十九1、11），而祂使拉撒路復生的事蹟，也應該算在這段路程中（約十一6、18；參十一46-53）。

4. 受難

耶穌由伯大尼（位於橄欖山正東方）光榮地進入耶路撒冷（太二十一1-11，平行經文：約十二12-19）。根據現代傳統，跟隨耶穌的隊伍在亞美尼亞客西馬尼（Armenian Gethsemane）與方濟客西馬尼（Franciscan Gethsemane）之間，蜿蜒下山——不過這點無法證實。隊伍從那裏上汲淪溪西岸，然後穿過金門（現在已封了）進入耶路撒冷。不過，有學者主張耶穌是沿着北牆前進，北牆應該連接從耶路撒冷到耶利哥的古羅馬大道。如果是這樣，跟隨耶穌的隊伍應該是從伯大尼向北走，接着走古羅馬大道，到了斯科匹山正南方的橄欖山就下山，從北牆的城門——有可能是特迪門（Tadi Gate）——進入耶路撒冷城。不過這個說法沒有說服力。聖殿範圍的南端較大，是王廊旁邊的區域，商人和兌換銀錢的人都在這裏（參照片8）。較為合理的推測是：隊伍可能沿汲淪谷——但更可能是經過泰路普恩谷——繞着聖殿山前行，沿途聚集羣眾，最後到了戶勒大門（參圖8）。符類福音中，耶穌進城第二天潔淨聖殿，祂每晚都在伯大尼過夜（參可十一12、19；路二十一37）。

相傳主哭堂 (Dominus Flevit Chapel) 是耶穌為耶路撒冷哀哭的地方 (路十九41-44)，但福音書的記載相當含糊：「耶穌快到耶路撒冷，看見城」(41節)。同樣，要確定耶穌咒詛無花果樹的地方也是不可能的——其實，人為甚麼會想找出這些地點，確實令人費解。耶穌每天在聖殿 (*hierón*，即聖所四周的地方) 教導人。初期基督徒選擇在所羅門廊見面 (徒三11；見下文III.H.22)，有可能是因為他們對這個地方有感情；耶穌會否曾在那裏教導人，與法利賽人和撒都該人爭辯過？



照片11 金門

耶穌與門徒在橄欖山上對着聖殿而坐 (可十三3)，祂論述耶路撒冷的毀滅和末世。耶穌說「沒有一塊石頭留在石頭上不被拆毀了」(太二十四2)，聖殿無須完全毀壞成這個樣子，預言才算應驗。考察者和

考古學家完全無法從廢墟中重組聖殿面貌，就足以證實預言是真確的。耶穌說的是公元70年耶路撒冷城被毀，抑或是現今世代結束，還是撒但掌權的世界告終？一如古時先知一樣，耶穌把遠、近將要實現的事，都套入一個預言中。這方面的進一步討論，請看註釋書。

5. 該亞法府第

相傳該亞法府第（太二十六3）在西南山岡上，錫安門外。現代考古學家已經發現可能是那府第的遺址，²⁶³ 但是這只是推測而已。亞拿尼亞府第（參徒二十三2）大概位於西南山岡東部，靠近哈斯摩尼宮。²⁶⁴

6. 樓上的房間

相傳耶穌與門徒共進最後晚餐的樓上房間（Coenaculum/Cenacle，有譯作「馬可樓」、「聖餐樓房」；參可十四15及平行經文，《和》：「大樓」），是在錫安山上，該亞法府第以南，靠近大衛塚（參圖7）。但這些地點卻不能確定。如上文所述，錫安山位於東南山岡（見上文III.C.1.b）；同樣，大衛塚在大衛城內（見上文III.F.2.j）。這兩地方現時的位置，都是中世紀提供的。樓上房間所在的建築物，在建築學上屬十字軍時期的建築，具後期重建的痕跡。不過，根據福音書的敘述，我們可以確定最後晚餐的地點是

263 參M. Broshi, "Excavations in the House of Caiaphas, Mount Zion," in *Jerusalem Revealed*, 57-60.

264 *BJ* ii.17.6 (426).

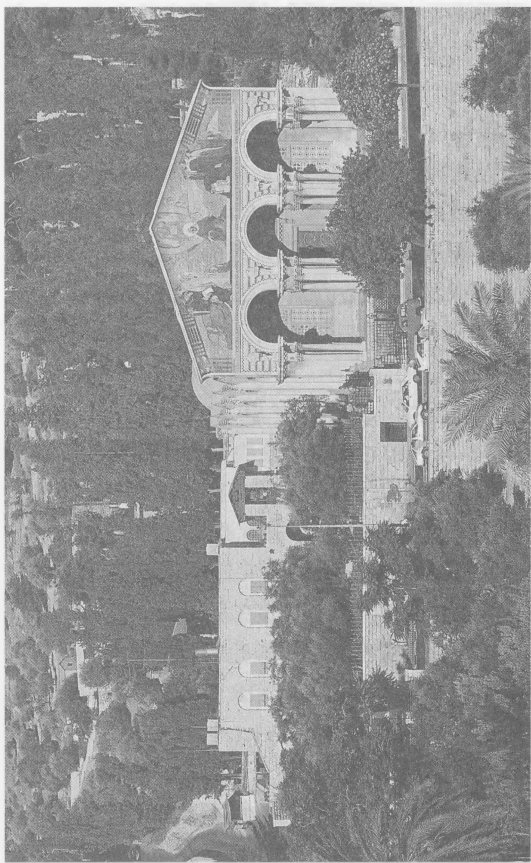
在汲淪谷以西（參可十四13、26）；而且，因為安全問題的考慮（猶大已經答應把耶穌交給官方），西南山岡的偏遠地點並非不可能。但把最後晚餐的地點說得太貼近該亞法府第，卻令人質疑。

7. 客西馬尼

客西馬尼（太二十六36及平行經文）位於橄欖山上，與汲淪谷相對（路二十二39；約十八1）。傳統對客西馬尼的位置有三種說法：（1）升天紀念堂（Basilica of the Assumption）東面的客西馬尼巖窟，（2）此處以南不遠的方濟客西馬尼園（Franciscan Garden of Gethsemane，參照片12），以及（3）俄羅斯園（Russian Garden），其東南山岡附近稍高處建有抹大拉馬利亞堂（Church of St. Mary Magdalene，參照片14）。客西馬尼巖窟的原貌保持得最好，不過這點證實不了甚麼，也否定不了甚麼。方濟客西馬尼園內那數棵節節疤疤的老橄欖樹（參照片13），導遊常向遊客介紹，在耶穌禱告「求你叫這杯離開我」時（太二十六39及平行經文）已在那兒了；不過，羅馬人圍攻耶路撒冷時，曾砍盡方圓數百米內所有樹木，那些橄欖樹不大可能倖免。有人修正這個說法，聲稱那些橄欖樹是嫁接在古舊樹根上種出來的新樹——這種說法同樣令人難以接受。

8. 彼得不認主

彼得曾三次不認主（太二十六69-75及平行經文；約十八25-27）。耶穌從客西馬尼園被帶到大祭司該亞法那裏去（太二十六57；約十八13說耶穌是被帶



照片12 方濟客西馬尼園，及旁邊的萬國堂（Church of All Nations）。

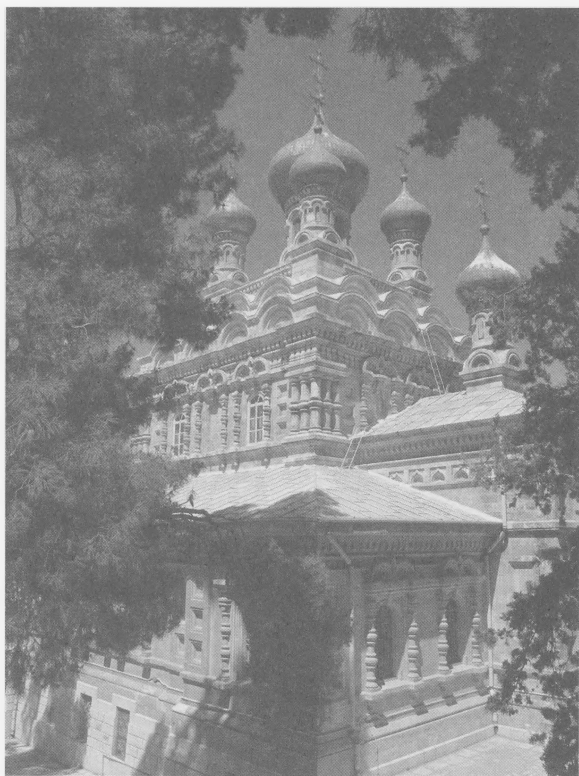
西德原定的攝片「亞摩爾遊記」(艾文士和奧古拉曼在
紐西蘭會)「(一九二九年)」。這是不是奧古拉曼會
(阿爾)「(艾文士)在「聖威的百威器」(Chamber of



照片13 方濟客西馬尼園內的老橄欖樹

的歷史，大受其感。這「(一九二九年)」。這是不是奧古拉曼會
紐西蘭會)「(一九二九年)」。這是不是奧古拉曼會

281. *Orillia Mirror*, 7/20/1927, 187 & 3.



照片14 抹大拉馬利亞堂，位於橄欖山的山腰。俄羅斯正教教會相信這教堂附近的花園才是真正的客西馬尼園。

到該亞法的岳父「亞那面前」，「文士和長老已經在那裏聚會」（太二十六57）。這是不是猶太人議會（《和》：公會）在「鑿成的石頭房」（Chamber of Hewn Stone）舉行的正式議會（見上文III.G）？經文提到那裏有個院子（太二十六58及平行經文；約十八15），似乎暗示那是大祭司府（見上文III.H.5）。根據《米示拿》，這類審判不能在夜晚舉行；不過，猶太人議會在公元70年之後就廢掉了，而《米示拿》若有不是來自早期的條例，那些條例對早期議會自然不具約束力。摩爾（G. F. Moore）的評論值得注意：「質詢耶穌所受的審判是否『合法』，即是問那是否符合《米示拿》的條例，是徒勞無功的，因為這個問題假設了《米示拿》的條例代表着古代議會的司法程序」。²⁶⁵ 將這個查問視為初步聆訊，是為正式審判預備理據，本身並非審訊；這個看法就較為合理。彼得不認主，就是在這事期間發生。相傳彼得在今天西南山岡東南斜坡上的雞鳴堂（Church of St. Peter in Gallicantu）這個地點不認主。有一段舊石階從雞鳴堂下到山谷，某些學術權威認為這石階是羅馬人修築的，並主張耶穌及門徒是經這段石梯從樓上房間走往客西馬尼。

9. 議會的審訊

翌日清晨（大約數小時之後），「眾祭司和民間的長老，大家商議要治死耶穌」（太二十七1）。這話暗示這羣人就是猶太人議會。根據耶利米亞，猶太人

265 D. H. Moore, *Judaism*, II (1927), 187 n. 5.

議會是個貴族元老院，「由耶路撒冷的家族領袖組成的封閉小圈子」；²⁶⁶ 對他們的描述，每一點都指向一個結論：他們關注自己的地位權勢，多過屬靈領導。他們在鑿成的石頭房（見上文III.G）開會。根據《米示拿·論尺寸》v.4，這個議會地點位於聖殿南面；但根據約瑟夫，²⁶⁷ 則在齊斯特斯，而齊斯特斯可能仍然貼近聖殿西南面的擋土牆。約瑟夫又提到：議會地點位於亞克拉堡（Akra）和俄斐勒之間；²⁶⁸ 根據某些研究，那地點位於聖殿平台南面的東南山岡上，不過也有人認為是在泰路普恩谷或是西南山岡的斜坡上。

10. 彼拉多在衙門的審訊

耶穌又被帶到衙門（太二十七27及平行經文；約十八28）見彼拉多巡撫（太二十七2及平行經文）。根據傳統，巡撫官邸位於海邊的凱撒利亞，而在耶路撒冷的總部則設於安東尼亞堡。某些學者曾經質疑這個說法，部分因為這樣的話，大祭司聆訊完畢後往彼拉多衙門審訊，途中便要穿過市內擁擠的街道，路程太長，容易引起暴動。因此，有些學者傾向支持另一說法：羅馬巡撫在耶路撒冷時，官邸設於希律宮中。²⁶⁹

266 Jeremias, 223, 225.

267 BJ v.4.2 (144).

268 BJ vi.6.3 (354).

269 參P. Benoit, "The Archaeological Reconstruction of the Antonia Fortress," in *Jerusalem Revealed*, 87; 參Philo *De legatione ad Gaium* 38。

這個觀點，也涉及「鋪華石處」（希：*lithóstrōtos*，即「厄巴大」，彼拉多在此宣佈對耶穌的判決，約十九13；部分「鋪華石處」在錫安女修道院下面）、「你們看這個人」拱門（*Ecce Homo Arch*）和苦道的位置，因為這樣的話，前往髑髏地的路程便應該在耶路撒冷城西北面。

貝努瓦這個推論引起幾個問題。不論是根據符類福音抑或約翰福音，聖經的記載都提到羣眾。沒有任何聖經資料暗示，大祭司或羅馬人要躲避羣眾。釋放巴拉巴，是要擺出順從羣眾的姿態（太二十七15）。彼拉多鞭笞耶穌是懦弱的表現，試圖滿足嗜血的羣眾，之後又企圖推卸責任（約十九1-16）。逾越節時，整個城都人山人海，不過有一個地方最容煽動羣眾，那就是聖殿附近，安東尼亞堡正位於這處。這點當然不足以構成甚麼證據，而只是一個必須考慮的因素。貝努瓦說：「約瑟夫和斐羅都證實羅馬巡撫在耶路撒冷期間，是住在這裏〔希律宮〕，而這地點也最能配合福音書的記載」。²⁷⁰ 約瑟夫和斐羅的說話在此沒有這麼重分量，而說福音書的記載支持羅馬巡撫官邸在希律王宮，也頗具爭議。不過，我們必須承認，錫安女修道院內的拱門屬於公元2世紀哈德良（*Hadrian*）時期的建築；同一地區的鋪華石處也極可能是同期的。

11. 亞革大馬

「亞革大馬」（太二十七3-10；徒一18-19）即

270 引自 *Jerusalem Revealed*, 87.

「血田」，相傳位於欣嫩谷南部，南邊斜坡上；1143年，十字軍戰士在此興建聖馬利亞堂（Church of St. Mary）；1874年，希臘人將之重建，命名為聖俄挪弗萊厄斯堂（Church of St. Onophrius）。有傳統說，從前西拿基立的使者就是在這兒恫嚇以利亞敬（王下十八17-18；見上文III.D.3）。²⁷¹

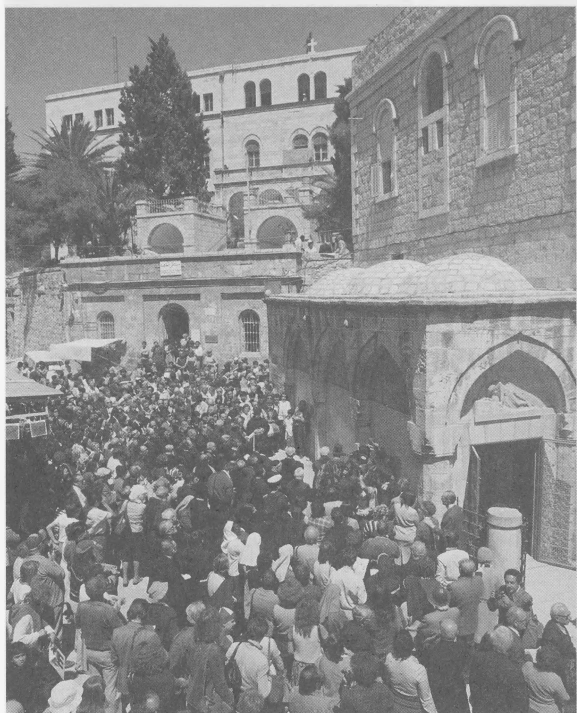
12. 希律·安提帕的居所

彼拉多為了迴避責任，將耶穌押送到希律去（路二十三6-12）。當時沒有猶太王統治猶大。希律·安提帕是加利利分封王（路三1），²⁷² 在耶路撒冷出現只是為了過逾越節（路二十三7）。他應該沒有裁判耶穌這宗案件的權力——不過，彼拉多顯然已無計可施，顧不得太多了。我們在此關注的是希律·安提帕在耶路撒冷的住處。大祭司既然住在哈斯摩尼宮（未經證實），希律就不會住在那裏；彼拉多既然住在希律府第（同樣未經證實），希律·安提帕也不會住在那裏，因為經文說彼拉多「把他〔耶穌〕送到希律那裏去」（二十三7）。有地圖把希律的「下宮」（Lower Palace）放在哈斯摩尼宮旁邊，把希律的「上宮」（Upper Palace）放在衛城附近；²⁷³ 不過，這似乎

271 參E. Hoade, *Guide to the Holy Land* (7th ed. 1973), 303。耶利米亞（J. Jeremias, 138-40）認為有關猶大的記載是偽造杜撰的，但指出一點：猶大將錢還給聖殿，符合《米示拿·論估價》（*Arakhin*）ix.4有關撤銷出售的規定。

272 Josephus *BJ* ii.6.3 (94-95); *Ant.* xii.11.4 (188).

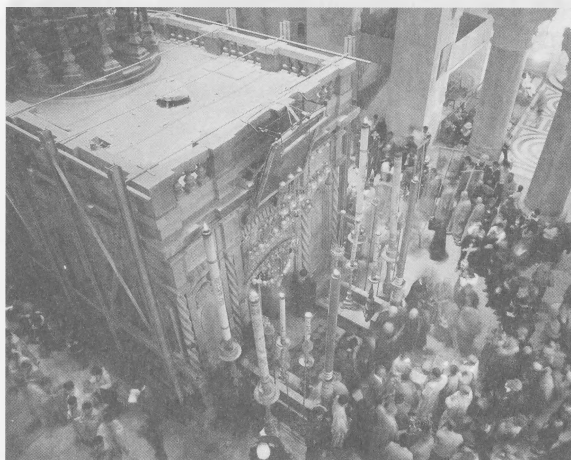
273 *Student Map Manual* (1979), 14-2.



照片15 在苦路第三站擁擠的羣眾



照片16 苦路第三站：耶穌第一次跌倒



照片17 聖墓堂內的耶穌聖墓，也是苦路第14站，
記念耶穌復活。

沒有根據。由於希律有兵丁隨行（11節），所以必定住在某個宮殿，但目前無法確認這個地點。

13. 苦路站

14個苦路站（可十五21等）必定會介紹給到耶路撒冷的朝聖者。苦路站相傳是耶穌被審判後走往髑髏地途中停留或被安置的地方。²⁷⁴ 目前沒有客觀證據支持這些地點，但其中有些頗具吸引力，能使人情緒激動，靈性抖擻。

14. 各各他

各各他（即髑髏地，太二十七33及平行經文；約十九17）的地點一直都是學者激烈討論的題目，而且討論往往偏向主觀感性，而缺乏客觀理性。根據一位羅馬天主教神學家，把聖墓堂（Church of the Holy Sepulchre；參圖10）視作耶穌被釘上十字架的地點，並不是基要信念（*de fide*），這個觀點並不是信仰的必要內容。不過，天主教學者有時為這個地點爭辯時，好像在捍衛信仰一般。另一方面，新教徒反對聖墓堂是耶穌被釘的地方，往往就只因為天主教徒支持這個看法。

這個討論中，最首要的考慮是城牆的位置，因為髑髏地是在城外（來十三12；參太二十八11；約十九20），如果聖墓堂的地點當時是位於城內，就不可能是髑髏地的真正位置了。凱尼恩在該處進行考古發掘，發現了一個採石場，而她認為採石場一定在城

274 參E. Hoade, *Guide*, 195-212。

外，因此斷定聖墓堂是在城外。²⁷⁵ 我們必要細察這個地點的歷史。哈德良曾竭力剷除耶路撒冷的舊貌，另建新城市，命名「愛利亞加比多連」（見下文 III.J）。那時，他在基督徒認為是聖墓的地方，建造維納斯（Venus）神廟。²⁷⁶ 325年，君士坦丁（Constantine）宣告耶路撒冷為基督教城市，拆毀這座神廟，在原處建立一座大教堂（335年）。²⁷⁷ 朝聖者波爾多（Bordeaux Pilgrim，333年）也描述過這個教堂。²⁷⁸ 教堂裏面和附近的考古挖掘，證確了君士坦丁建築的位置。²⁷⁹

15. 戈登的髑髏地與花園墓

1842年，特尼厄斯（O. Thenius）提出「髑髏地」（太二十七33及平行經文）是靠近今天大馬士革門的巴士總站附近的小山。他惟一的理由似乎是這座小山看起來像個顛骨。當戈登將軍（General C. Gordon；後來在喀土穆〔Khartoum〕戰死）在1883至1884年到訪耶路撒冷，宣布這個地點是髑髏地。他這麼做的理由確實令人好奇。²⁸⁰ 靠近戈登的各各他有一個花

275 *Jerusalem*, 153f.：這文章壓倒了她之前的觀點（*HDB* (rev. one-vol. ed. 1963), 475），之前她得出不同的結論。

276 *Eusebius Vita Constantini* 3.26.

277 同上，3.26-32。

278 *LAP* (2nd ed. 1959), 528引用了其描述。

279 參B. Mazar, *Mountain*, 245f.; C. Coüasnon, *The Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem* (1974)。

280 他的宣稱最早刊登於*PEQ* (1885)；後來在J. Wilkinson, *Jerusalem as Jesus Knew It* (1978), 198-200重印；關於此事有趣的討論，見J. Simons, 287-90。

園，裏面有一個墳墓。這個墳墓較早前已為人發現，稱為「戈登的墳墓」(Gordon's Tomb)，後來卻稱為「花園墓」(Garden Tomb；參圖10)。這個墳墓可能屬於第2世紀或更後期，肯定沒有任何關於它的古老傳統。雖然如此，對許多真誠的新教徒來說，花園墓成了信心的試金石。²⁸¹

16. 「加利利」

耶穌復活之後，一個天使告訴那些到墳墓去的婦人：「他從死裏復活了，並且在你們以先往加利利去」(太二十八7及平行經文)。由於根據福音書的記載，當時是沒有前往加利利的理由，所以有些人嘗試在耶路撒冷附近找一個名為加利利的地方。有人認為：節期時，往耶路撒冷過節的旅客會一起走，常常暫居一起；而那些來自加利利的人就在橄欖山上靠近伯大尼的地方住宿，於是那裏便稱為「加利利」。這種說法沒有歷史根據。耶利米亞只說：「我們可以假定，來自加利利的朝聖者落腳的地區應該在城東」。²⁸² 霍德 (Hoade) 則認為這個「加利利」位於維里加利利 (Viri Galilee)，即是希臘正教主教的住處。²⁸³

17. 向十一使徒顯現的地方

傳統認為耶穌復活後向11個使徒顯現的地方 (約

281 參L.-H. Vincent, *RB*, 34 (1925), 401f.; E. T. Richmond, *Sites of the Crucifixion and the Resurrection* (1934)。

282 Jeremias, 62.

283 *Guide*, 306.

二十19-25)，是樓上的那房間。這種說法沒有聖經根據，不過有人聲稱使徒行傳一章13節就是支持這說法的經文。

18. 升天的地方

傳統認為耶穌升天的地方（參路二十四50-51；徒一9-12），就是橄欖山頂的升天紀念堂（Chapel of Ascension）。升天紀念堂是十字軍興建的，伊斯蘭教徒在上面加上圓頂；堂內有一塊石板，上面有一對號稱耶穌的足印。不論如何，路加福音記載「耶穌領他們到伯大尼的對面」（二十四50），使徒行傳則暗示這段路有一個安息日可走的距離（2,000肘，約1公里）。

19. 門徒「所住的一間樓房」

耶穌升天之後，門徒住在「〔樓上〕一間樓房」（徒一13）。不過，這間樓房是否就是吃最後晚餐的地方，就不得而知了。除了11個門徒之外，還有「幾個婦人和耶穌的母親馬利亞，並耶穌的弟兄」（一14）都在那樓房裏。如果把下一節經文也視為同一事件的記述，那麼在場的人約有「一百二十名」（一15）。

20. 五旬節

五旬節時，門徒都聚集在「一處」（徒二1），但經文沒有提到確實地點。門徒說起別國的話來，之後彼得對聚攏的羣眾講道。有人推測這件事在聖殿的院子發生，有可能在所羅門廊。至於3,000人受洗（二41）的地方，我們只能臆測。

21. 美門

耶穌的跟隨者每天都在聖殿聚集（徒二46）。「在殿的一個門口，那門名叫美門」（三2），彼得在那裏行了一個奇蹟。這個裝飾華美的門，位於女院東面，分隔婦女院和外邦人院。實際上，美門是聖殿的主要入口（參圖8）。

22. 所羅門廊

聖殿平台（*hierón*，或「聖殿山」〔*mountain of the house*〕）四面有柱廊環繞（參圖8）。東面的柱廊稱為「所羅門廊」（徒三11，五12；約十23）；南面的是「王廊」（參照片8）。²⁸⁴ 約瑟夫似乎相信，東面柱廊是從所羅門聖殿遺留下來的，但是不僅聖殿本身的結構否定這個看法，連約瑟夫自己證明希律擴建聖殿平台的記載也反駁這觀點。從好幾處經文可以看到，耶穌及後來門徒似乎都使用聖殿東面的柱廊，作為敬拜神和教導人的地方（參徒五12-13）。

23. 利百地拿會堂

根據某個傳統，耶路撒冷在公元70年被毀時，城內共有480個會堂，²⁸⁵ 利百地拿會堂（又稱「自由人會堂」，徒六9）是其中之一。所謂的「自由人」，就是被龐培俘虜到羅馬去而後來獲釋的猶太人；那些回到耶路撒冷的猶太人建造了這個會堂。韋爾（Weill）在東南山岡（俄斐勒）的南端，發現了一個會堂遺

284 *Ant.* xv.11.5 (411); xx.9.7 (220-221).

285 T.P. *Megillah* 73d.

址。廢墟中有一塊石碑，上面有重修這個會堂的狄奧多土（Theodotus）所刻的碑文。興建或重建的工程大概在公元65年進行，而建築地點一如某些地圖標示的，可能在利百地拿會堂的原址；不過，這缺乏實質的根據。²⁸⁶

24. 聖司提反門

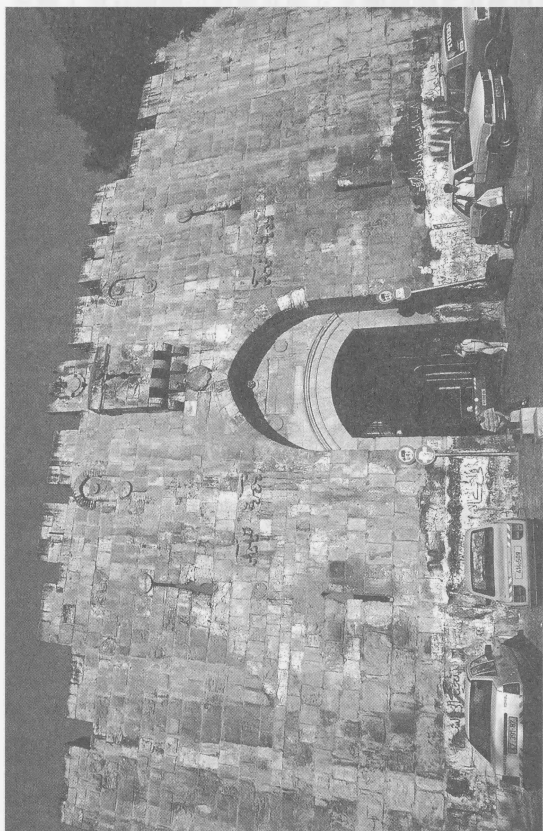
東牆的城門稱為聖司提反門（St. Stephen's Gate，參徒七58－八1），又稱聖馬利亞門（St. Mary's Gate）或獅門（Lions' Gate）（參照片18）。導遊通常告訴到耶路撒冷的遊客，這是司提反被石頭打死的地方。不過，人稱此門是聖司提反門乃後期的事，因為聖司提反大教堂在城北建立的時候，傳統上司提反殉道的地方是納布盧斯門（Nablus Gate），即今天的大馬士革門。²⁸⁷

25. 馬可母親馬利亞的家

馬可母親馬利亞的家（徒十二12）是「許多人」聚集一起禱告的地方，所以有些人認為這就是「樓上房間」（見上文III.H.6）。位置不詳，但有些地圖標示這「房間」位於西南山岡上，離哈斯摩尼宮不遠。十二章1節提到的「希律王」是希律·亞基帕一世（Herod Agrippa I）。「王」的封號是加里古拉（Caligula）賜給他，他於公元41至44年執政。公元44

286 參Simons, 75f.；見「利百地拿（自由人）會堂」FREEDMEN, SYNAGOGUE OF THE。

287 參Simons, 14 n.4。



照片18 聖司提反門。牆上刻有獅子圖案，故又名「獅門」。

年的逾越節（尼散月14日），即那年5月1日，彼得可能已經被囚在安東尼亞堡。²⁸⁸

26. 保羅在聖殿被捕

保羅和路加結束第三次佈道旅程，回耶路撒冷去，途中曾獲接待住在塞浦路斯人拿孫的家中（16節；拿孫家的地點不詳）。使徒行傳二十一章17至36節記載，保羅到了耶路撒冷，與雅各和所有長老見面，卻同樣沒有指明他們會面的地方。到了那時期，基督徒未必仍然在所羅門廊聚會。保羅要為幾個曾經許願的人做保證人，才因此走進聖殿（二十一26）——當然，這裏指的是*hierón*，即聖殿的院子。保羅明顯走過了寫着「外邦人止步」的圍欄，因為他被控帶「希臘人」進聖殿（28-29節）。暴民將保羅拉出聖殿，千夫長也接獲通知發生了暴動。保羅帶外邦人進「以色列院」是犯了死罪，因此被捕被帶到安東尼亞堡。環繞以色列院的圍欄上有多個告示，其中兩個先後在1871年和1935年發現。兩個告示都用希臘文寫着：「前面乃聖殿及院子，外邦人止步，違者處死」。²⁸⁹

27. 保羅在營樓中

保羅被捕後，關在安東尼亞堡的營樓（徒二十一37—二十二29）。羅馬士兵駐紮在安東尼亞堡，監視聖殿範圍。有一條溝渠或壕坑把安東尼亞堡與聖殿山分開；同樣，又有另一條深溝把安東尼亞堡與「第四

288 更詳盡的討論，見W. S. LaSor, *Church Alive! An Exposition of Acts* (1972), 174-83。

289 參F. F. Bruce, *Book of the Acts* (NICNT, 1956), 434。

山」——即比薩大——隔開，這條深溝是為此而開鑿的。²⁹⁰ 安東尼亞堡至少有兩隊百人軍隊駐守，因為那裏至少有兩個百夫長（二十一32）。安東尼亞堡外有台階，這台階顯然是開放給公眾觀看的，因為保羅就是站在上面向羣眾講話（39節）。如果貝努瓦對安東尼亞堡的重構是正確的話，²⁹¹ 文森特和阿維約拿等人的著名模型就不能反映安東尼亞堡原來的樣子了。

28. 保羅在議會前

後來保羅在猶太人議會前答辯（徒二十三1-10；猶太人議會，《和》譯作「公會」）。根據《巴比倫他勒目》，²⁹² 議會在耶路撒冷被毀之前40年，曾經從鑿成的石頭房（見上文III.G, H.9）被趕到一個集市去。²⁹³ 鑿成的石頭房的地點，眾說紛紜。有的認為《米示拿》所指的，是聖殿範圍內的會議室（例：在以色列院南邊）；有的卻試圖與約瑟夫的記載協調，認為鑿成的石頭房毗鄰聖殿，在聖殿範圍之外。不過，馬薩爾認為那個集市位於聖殿範圍內的 *Hanuyot*，極可能在王廊裏。²⁹⁴ 當時（約公元57年）的大祭司是內貝代厄斯之子亞拿尼亞（Ananias ben Nebedaius）。²⁹⁵ 保羅的老師迦瑪列（二十二3），是

290 *BJ* v.4.2 (149).

291 參“The Archaeological Reconstruction of the Antonia Fortress,” in *Jerusalem Revealed*, 89°

292 *Abodah Zarah* 8b; *Shabbath* 15a; *Sanherin* 41a; *Middoth*.

293 *Jeremias*, 210 n. 201.

294 *Mountain*, 112.

295 參 *Jeremias*, 378; *Josephus Ant.* xx.9.2 (205)°

拉賓迦瑪列一世 (Rabban Gamaliel I)，是第一代坦拿英 (Tanna'im) 的傑出分子，²⁹⁶ 活躍於公元30至60年左右。

29. 耶路撒冷教會領袖雅各

雅各在耶路撒冷會議的位置不輕 (徒十五)，名字又排在彼得和約翰之前 (加二9)，這都顯示出雅各在耶路撒冷教會的領導地位 (徒十五13；加二9；參雅一1；猶1)。後來人稱雅各為「義者雅各」(James the Just)。約瑟夫記載，他在公元62年被石頭打死。²⁹⁷ 約瑟夫和保羅 (加一19) 都稱他為「主的兄弟雅各」(參太十三55)。²⁹⁸ 亞拿努 (Ananus) 大祭司把雅各置於死地，但他任職只三個月就遭罷免了。²⁹⁹ 根據赫格西僕 (Hegesippus)，³⁰⁰ 雅各從聖殿頂被拋下來，被石頭打，再遭漂布棍子棒擊致死。

30. 耶路撒冷人口

公元1世紀的耶路撒冷人口，人言人殊。《他勒目》資料中最極端的數字是約1,200萬。³⁰¹ 約瑟夫的

296 參C. G. Montefiore and H. Loewe, *A Rabbinic Anthology* (repr. 1974), 695f.

297 *Ant.* xx.9.1 (200).

298 見「主的兄弟」BROTHERS OF THE LORD。

299 *Ant.* xx.9.1 (203).

300 Eusebius, *HE* ii.23.11-18引用其觀點。

301 參Jeremias, 78。

數字是300萬³⁰²和270萬。³⁰³這些數字是根據逾越節祭牲數量，以平均每10人獻一隻動物來計算。約瑟夫也記載了耶路撒冷被圍困期間囚犯（9萬7千人）和被殺之人的數目（110萬人）。³⁰⁴耶利米亞則根據聖殿裏可供獻祭的面積，計算出人口為18萬，其中5萬5千人是耶路撒冷居民，12萬5千人是朝聖者。³⁰⁵他又以耶路撒冷城的面積，以約每4,000平方米160人的密度計算，得出耶路撒冷的人口為5萬5千至9萬5千；不過，他相信即使是5萬5千人，這個數字也可能過高了。³⁰⁶他在1966年寫的一個附註中指出：「耶穌時期，城牆內約有2萬人，而城牆外則有5千至1萬人」。³⁰⁷曼森（T. W. Manson）³⁰⁸則估計耶路撒冷有3萬至3萬5千人（見上文III.D.5.b）。

I. 耶路撒冷第二次被毀（公元70年）

公元6年之後，耶路撒冷由羅馬巡撫管轄，只有公元41至44年由希律·亞基帕一世管治。猶大巡撫似乎是羅馬政府中最不受歡迎的職位，而委派到猶大省的巡撫，也是最差的羅馬官員。猶太人由羅馬統治，變得越來越難駕馭，而巡撫也越來越兇暴、殘忍、不

302 *BJ*. ii.14.3 (280).

303 *BJ*. vi.9.3 (425).

304 *BJ*. vi.9.1 (420).

305 Jeremias, 79-83.

306 同上，頁83 n. 24。

307 同上，頁84。

308 *The Servant-Messiah* (1953), 11.

誠實。公元66年，猶太人公然造反。兩年前，弗羅（Gessius Florus）巡撫曾派遣軍隊在耶路撒冷瘋狂地橫衝直撞，極端的猶太人奮銳黨猛烈還擊。奮銳黨佔領了瑪撒大（Masada），然後在米拿現（Menahem）的率領下進軍耶路撒冷，戰爭隨即展開。同時，在省府凱撒利亞城，猶太人遭大屠殺；這個暴行很快傳遍全國。猶太人擅自鑄造新硬幣，上面刻着的日期由叛亂「第一年」到「第五年」（公元66-70年）均有。羅馬皇帝尼祿（Nero）派遣維斯帕先（Vespasian）到猶大去鎮壓叛亂。公元68年，維斯帕先把耶路撒冷孤立起來，準備圍城。不過，這時羅馬帝國政局動盪，東面動亂，西面叛變。最後，尼祿自殺。公元69年，維斯帕先受擁戴為皇帝，於是返回羅馬以鞏固王位，而把了結猶太戰爭的責任交予兒子提多（Titus）。

提多統領四個軍團。第10軍團從耶利哥移至橄欖山，途中摧毀昆蘭社羣（Qumrân community）。第12軍團從凱撒利亞來，第五和第15軍團從北方來，三隊都在耶路撒冷城西駐紮。公元70年春天，羅馬大軍發動攻勢。猶太軍隊由巴佐拉（Simon bar-Giora）和古斯哈拉的約哈難（Yohanan of Gush-Halab，即基撒拉的約翰〔John of Gischala〕）帶領。羅馬人攻破西面第三牆，再破第二牆，卻攻不下安東尼亞堡。於是，提多決定圍城；根據約瑟夫的記載，提多在三天內匆匆築起幾乎長8公里的圍牆。³⁰⁹ 根據某些學者，蘇肯尼克與邁耶的「第三牆」是這圍牆的一部分。³¹⁰ 約

309 *BJ*. v.12.1-2 (491-511).

310 但見S. Ben-Arieh, "The 'Third Wall' of Jerusalem," in *Jerusalem Revealed*, 60-62.

瑟夫生動地描繪了耶路撒冷被圍困六個月的恐怖狀況。³¹¹ 安東尼亞堡淪陷後，猶太人躲在聖殿。埃波月9日（公元70年8月5日），聖殿被焚，羅馬兵在整個東面山脊進行大屠殺。猶太人在希律宮最後抵抗，終告敗亡。提多下令，除了西北角三座大城樓之外，整個耶路撒冷城也要夷為平地。許多猶太人被處死，其餘的被俘虜。第10軍團留下來駐守耶路撒冷。提多在羅馬舉行凱旋遊行，展示從聖殿奪來的金燈台。羅馬為紀念這次勝利，興建提多拱門（Arch of Titus），其上有一塊鑲板浮雕，刻着提多的士兵拿着金燈台的情景。

J. 耶路撒冷第三次被毀（135年）

公元66年，基督徒逃離耶路撒冷，據說是因為馬太福音二十四章15至16節中主的話。他們在珀拉（Pella）住下來，後來返回耶路撒冷。猶太人學術中心在撒該之子約哈難拉賓（Rabban Johanan ben Zakkai）領導下，於雅麥尼亞（Yavneh/Jamnia）成立。跟着的60年沒有重大事件發生。不過，130年，羅馬皇帝哈德良巡視猶太省，他感到猶太人依然有強烈的反抗情緒，決定要把問題一次過解決。他對猶太人管治嚴厲，觸發了132年由便哥斯巴（Ben-Koziba，即巴柯巴〔Bar Cochba〕）領導的「自由之戰」（War of Freedom）。猶太人再次鑄造錢幣，錢幣上有「解放一年」、「解放二年」和「解放三年」字樣。135年，塞維魯（Julius Severus）率領羅馬軍隊，大獲全勝。哈德良這次施展妙計，徹底粉碎耶路

311 *BJ*. v.12.3 (512-518).

撒冷猶太居民對羅馬的反抗：他完全摧毀耶路撒冷，拆毀每一堵牆，將每一寸地犁過；然後重建一座新城，名為愛利亞加比多連（Aelia Capitolina）。新城有一條主要街道，由南至北，從大馬士革門向南伸延；另一條主要街道則由東至西，大概就是今天大衛街（David Street）的位置；兩條主要街道的交匯處，有個廣場。街道像棋盤一樣分佈，不再按勢修築。城牆也修築起來，位置跟今天的差不多。聖殿原址興建朱庇特神廟；各各他原址則興建維納斯神廟。城中還建有羅馬常見的建築，例如劇場、競技場、公共澡堂和水道。猶太人不准踏足城內，連出現在其視線範圍之內都不可以——這情況維持至公元4世紀，即使解禁之後，猶太人也只准在埃波月9日進城為聖殿被毀而哀哭。耶穌的預言完全實現了：「耶路撒冷城要被外邦人踐踏」（路二十一22-24）。

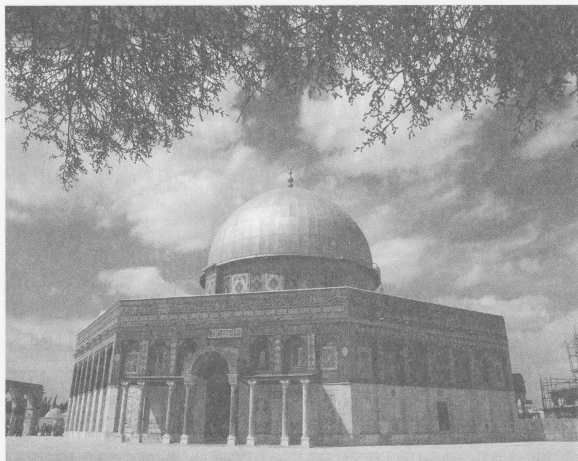
K. 耶路撒冷往後的歷史

1. 拜占庭時期（324-638年）

君士坦丁定基督教為國教。他母親赫琳娜皇后（Queen Helena），到訪耶路撒冷，確認許多地點，築起許多建築物，包括亞拿斯塔西亞（Anastasia，即後來的聖墓堂）。公元6世紀末，馬代巴拼嵌的耶路撒冷地圖（Madeba Map of Jerusalem）製成。614至629年，波斯佔領過耶路撒冷短短十數年。

2. 穆斯林時期（638-1099年）

638年，奧馬哈里發（Caliph Omar）進入耶路撒冷。687至705年，馬利克哈里發（Caliph Abd el-



照片19 聖石圓頂清真寺，又名「奧馬清真寺」。

Malik) 用拜占庭建築師和工匠興建聖石圓頂清真寺(又稱「奧馬清真寺」〔Mosque of Omar〕；參照片19)，又沿着城南欣嫩谷早期城牆線，重建耶路撒冷城牆。975年，亞齊茲哈里發(Caliph el-Aziz)重修城牆，回復原來愛利亞加比多連的城牆線，位置與今天城牆相若。

3. 十字軍時期(1099-1187年)

1010年，哈基姆哈里發(Caliph Hakim)下令毀滅基督徒聖地，特別是要拆毀聖墓堂，激發十字軍出征。十字軍這個基督教奇特的種類在宗教世界留下的痕跡，永遠無法徹底磨滅。聖地的猶太人在伊斯蘭教徒統治450年下所受的苦，遠不及他們在十字軍手下所受的。阿拉伯基督徒被基督徒十字軍戰士視為「異

教徒」而遭屠殺。1187年，薩拉赫丁（Salah ed-Dîn，又名薩拉丁〔Saladin〕）征服耶路撒冷，拉丁（基督徒）王國就此告終。遍佈整個中東的十字軍堡壘、城牆、城樓，數量之多難以想像，這些都無聲地見證了信徒為從「異教徒」手中奪回聖地，所傾出的人力物力。

4. 馬穆魯克時期（1250-1517年）

耶路撒冷有過一段短時間（1229-1239年和1243-1244年）由基督徒統治。1244年，耶路撒冷落入花刺子模³¹² 韃靼人手中。1247年，耶路撒冷被阿龍布王朝（Ayyubids）治下的埃及攻克。不過，1249年，一個名為艾伯克（Aybak）的馬穆魯克（*mamluk*，意即「被擁有者」，指昔日的奴隸）開始了一個長達三個世紀的新王朝。馬穆魯克人，原是巴格達的哈里發從俄羅斯、高加索（Caucasus）、亞洲中部擄來或買來的奴隸，用來當兵。他們獲得大權後，耶路撒冷也在他們的管轄之下。他們重建城牆，興建伊斯蘭教學校（*madrasas*，即學校與清真寺結合的綜合建築物），美化聖石圓頂清真寺、聖殿山和耶路撒冷城。他們對基督徒和猶太人採寬容政策，卻苛徵重稅。

5. 鄂圖曼與土耳其人時期（1517-1917年）

1517年，謝利姆一世（Selim I）佔領耶路撒冷。蘇萊曼一世（Suleiman I，又稱偉大的蘇萊曼

312 編按：花刺子模（Khwarizm），即歷史上阿姆河（Amu Darya）沿岸的地區，在今土庫曼（Turkmenistan）和烏茲別克（Uzbekistan）。

〔Suleiman the Magnificent〕定都於君士坦丁堡，建立了組織完善的鄂圖曼帝國。他建立耶路撒冷今天的城牆。大馬士革門是他建設耶路撒冷城中得意之作。他又興建又維修水道、水池、噴泉。他給予基督徒和猶太人充分自由，卻向他們徵收極重的人頭稅；所有非伊斯蘭教徒均須繳付這稅，但他們可因而免服兵役。

6. 英國託管時期（1917-1948年）

土耳其在第一次世界大戰成為德國的盟國後，英國在艾倫比（Allenby）的率領下佔領巴勒斯坦，巴勒斯坦於是成了英國的託管地區。歐洲的猶太人遭受逼迫，納粹黨更致力執行「最後解決」（final solution），企圖殲滅歐洲的猶太人（「大屠殺」〔Holocaust〕），於是猶太人從歐洲擁入巴勒斯坦，使猶太人與阿拉伯人的衝突越演越烈，英國惟有終止託管巴勒斯坦。1947年11月29日，聯合國通過把巴勒斯坦地劃分成兩個獨立國家，一個屬於猶太人，另一個屬於阿拉伯人。1948年5月14日，英國託管時期結束，以色列國宣佈成立；而黎巴嫩、敘利亞、伊拉克、外約旦、埃及和沙特阿拉伯組成聯軍對抗以色列，戰爭爆發。1949年初，雙方簽定休戰協議，將耶路撒冷劃分開猶太區和阿拉伯區：新建國的約旦哈希姆王國（Hashemite Kingdom of Jordan）管轄舊城，以色列人則管轄牆外城西部分。

7. 以色列國（1948年以後）

1948年5月14日，以色列宣佈立國。1949年12月13日，宣佈耶路撒冷為首都——但許多國家都不承

認。1967年6月5日，約旦砲轟新耶路撒冷城，「六日戰爭」(Six Day War) 展開。戰爭結束時，整個耶路撒冷城都給以色列人控制了。西牆（即「哭牆」〔Wailing Wall〕）前面的地方清理挖掘成敬拜區域（參圖10及照片20）。舊城的舊猶太人區清理碎石後，開始重建。舊城及周圍開展了考古挖掘。聖石圓頂清真寺和聖殿山開放給所有人，包括一切阿拉伯國家的阿拉伯人；不過，由於政治和情感上的壓力，阿拉伯國家的朝聖者極少。基督教文物，尤其聖墓堂，則進行廣泛維修與美化。

IV. 末世論中的耶路撒冷

末世論 (ESCHATOLOGY) 是個複雜的課題，涉及許多詮釋難題，最好另有專文討論。本文旨在點出末世論梗概中某些真理，而不試圖將之套入某個系統，或以此預視未來的歷史。

A. 神的大君王寶座之所在

大衛選擇耶路撒冷為他登上王位的地點。從那時開始，耶路撒冷就具有現實與理想的意義。現實中，耶路撒冷可以是罪貫滿盈、背道叛逆、可憎可惡、惹神震怒、遭敵圍困，最後被毀滅亡。耶和華說：「我卻要降火在猶大，燒滅耶路撒冷的宮殿。」（摩二5）「錫安必被耕種像一塊田，耶路撒冷必變為亂堆，這殿的山必像叢林的高處。」（彌三12；參耶二十六18）「百姓若說：『耶和華我們的神為甚麼向我們行這一切事呢？』你就對他們說：『你們怎樣離棄耶和華，在你們的地上侍奉外邦神，也必照樣在不屬你們的地

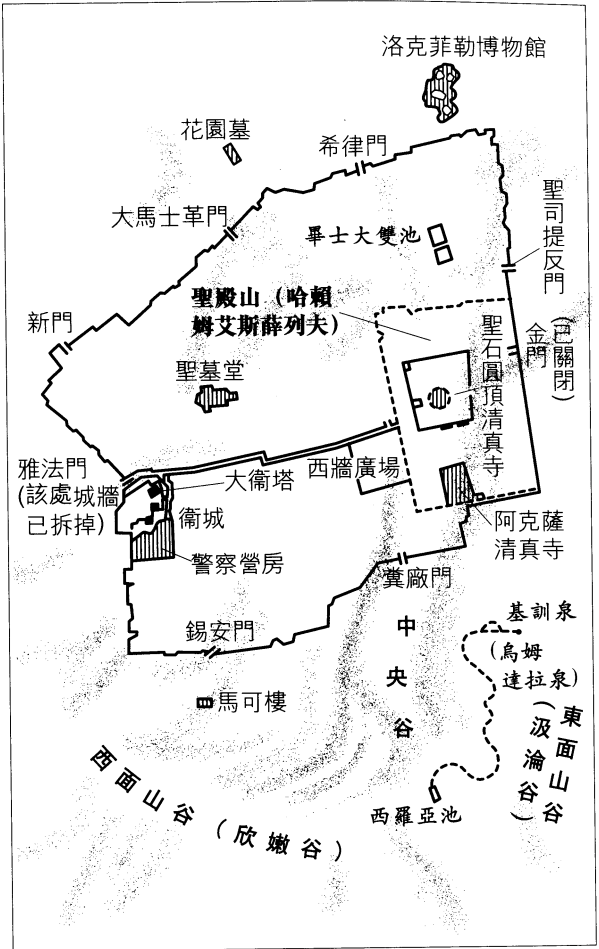
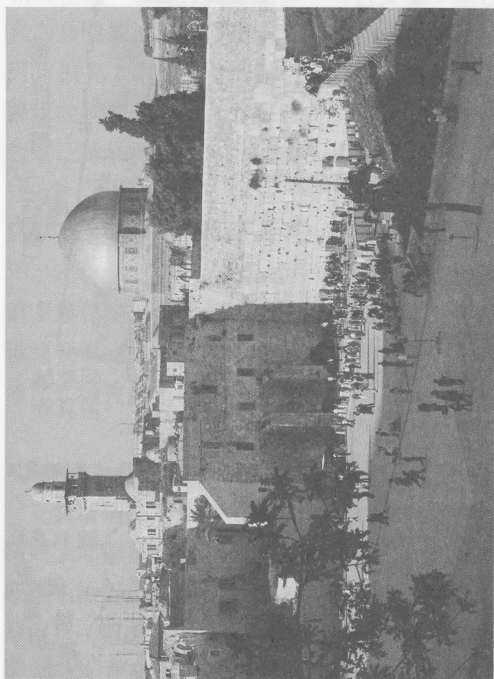


圖10 今天耶路撒冷城



照片20 西牆廣場。圖右方是聖殿西牆（「哭牆」）遺址，其旁邊是威爾遜拱門。遠處（右上）是聖石圓頂清真寺。

上侍奉外邦人。』」（耶五19）「他們要倒在刀下，又被擄到各國去。耶路撒冷要被外邦人踐踏，直到外邦人的日期滿了。」（路二十一24）

雖然如此，耶路撒冷仍然是世界的希望。「我已經立我的君，在錫安我的聖山上了。」（詩二6）「耶和華本為大！在我們神的城中，在他的聖山上，該受大讚美！錫安山，大君王的城，在北面居高華美，為全地所喜悅。」（詩四十八1-2）「來吧！我們登耶和華的山，奔雅各神的殿；主必將他的道教訓我們，我們也要行他的路。因為訓誨必出於錫安；耶和華的言語必出於耶路撒冷。」（賽二3；參彌四1-3）耶路撒冷將要成為奇妙策士和平君王的管治中心，只有這位統治者配受這樣形容：「他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠」（賽九7）。「錫安的民哪，應當大大喜樂！耶路撒冷的民哪，應當歡呼！看哪，你的王來到你這裏！他是公義的，並且施行拯救。」（亞九9）

不論君王怎樣昏庸無道，百姓怎樣罪孽深重，主藉先知所說的話語從來不是絕望之詞，從來也沒說祂已放棄原來的計劃。祂要透過所揀選的民實現救贖計劃；透過所揀選的王以公義和平統治萬國。

B. 宇宙鬥爭的中心

耶路撒冷不僅是一個王國的首都，必定要為自身存亡而與地上王國戰爭；耶路撒冷也是神的城市，世界與撒但也在反抗神及其救贖意旨。我們極少清楚講述有關撒但的教義，現今世代卻急須知道。保羅說得

好：「因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。」（弗六12）以西結預告將來，耶和華使百姓歸回故土（結三十六28）；屆時，祂會以靈使屬祂的死人再活過來（結三十七10），將他們從各國帶到以色列的山，並立一個王——祂的僕人大衛——治理他們（21-22、24節）。

不過，這些復興最終也不能解決問題，因為敵對神計劃、敵對神子民的力量仍然存在。以西結把這些反對勢力形容為瑪各地的歌革（結三十八1），歌革會在以色列的山上，攻擊從列國再次招集回來的百姓（8節）。以西結清楚指出，這不是一場普通戰爭，因為這一次神不會指派埃及人、亞述人或巴比倫人來完成祂的任務。祂會親自毀滅歌革及其撒但勢力（21-23節）。「這是主耶和華說的：『我必顯我的榮耀在列國中，萬民就必看見我所行的審判與我在他們身上所加的手。』」（三十九21）啓示錄的作者也用了同樣的意象。他描述天上的戰爭（啓十二7）和「那迷惑普天下的」被打敗（9節）後，就看見地上有逼迫（13節），但那羔羊及無數屬祂的人卻站在錫安山上（十四1）。然而，即使高唱凱歌之後（十九1-10），仍然有個屬於撒但的反對者要消滅。撒但從監牢釋放出來，用騙術徵召歌革和瑪各的軍力（二十7-8）。「有火從天降下，燒滅了他們」（9節），魔鬼、死亡、陰間都被扔進火湖裏（10、14節）。

C. 神完美永恆的居所

以西結小心記錄了聖殿異象的日期。耶路撒冷被

攻破後第14年尼散月10日（即公元前575年4月28日），以西結在異象中看見新聖殿（參結四十一-4）。其中許多意象也難以理解，但信息清楚明白：「從此以後，這城的名字，必稱為：耶和華的所在」（四十八35）。

啓示錄以新耶路撒冷的異象作結。新耶路撒冷「由神那裏從天而降」（啓二十一2）在新天新地。啓示錄的作者聽到巨大聲音從寶座上傳來說：「看哪！神的帳幕在人間。」（3節）再沒有死亡、悲哀、疼痛，一如多個先知古老預言：「因為以前的事都過去了。」（4節）聖城從天而降，像顆燦爛衛星，有神的榮耀，絢麗像珍貴的碧玉，明亮如水晶（10-11節）。新耶路撒冷有牆有門。門上有以色列十二支派的名字，地基上有十二使徒的名字，因為神的百姓不再分裂（22、24節）。城門將永不關閉（二十一25，二十二5）：無須關門來阻擋敵人，因為最後一個敵人已經被消滅，不潔淨的東西、做可惡虛偽的人也不會進入聖城（二十一23-27）；也無須關門把居民留住，因為這位統治者不屬於這個世界。約翰在新耶路撒冷看不見聖殿，「因主神全能者和羔羊為城的殿」（二十一22）。人手所造的聖殿只是神臨在的象徵，並不能夠承載永恆的神，所羅門一開始就知道這點（王上八27）。神自己住在聖城中，還需要神臨在的象徵做甚麼？聖城也不再需要日光或月光，因為創造光體的是神，祂的榮耀就是光，列國要在這光中行走（二十一23-24）。生命泉水從神的寶座湧流出來，成為河流，生命樹在河邊生長，「樹上的葉子乃為醫治萬民」（二十二1-2）。

參考書目

A.-M. Abel, *GP*, I (1933), 181-84; **W. F. Albright**, *CAH*, II/2 (3rd ed. 1975), 98-116; **R. Amiran and A. Eitan**, *IEJ*, 20 (1970), 9-17; **N. Avigad**, *Archaeological Discoveries in the Jewish Quarter of Jerusalem - Second Temple Period* (1976); *IEJ*, 20(1970), 1-8, 129-40; 22 (1972), 193-200; **M. Avi-Yonah**, *IEJ*, 4 (1954), 239-48; *Madeba Mosaic Map* (1954); **M. Ben-Dov**, *Christian News from Israel*, 26 (1978), 138-42; *Biblisches Reallexikon*, s.v. (K. Gallig); **F. J. Bliss and A. C. Dickie**, *Excavations at Jerusalem, 1894-97* (1898); **M. Brashi**, *IEJ*, 24 (1974), 20-26; *BA*, 40 (1977), 11-17; **C. R. Conder**, *City of Jerusalem* (1909); **J. W. Crowfoot and G. M. FitzGerald**, *Excavations in the Tyropoeon Valley, Jerusalem, 1927* (1929); **G. Dalman**, *Jerusalem und sein Gelände* (1930); *SSW; EAEHL*, II, s.v. (N. Avigad, et al.); **J. Germer-Durand**, *Topographie de l'ancienne Jérusalem des origines à Titus* (1912); **R. Grafman**, *IEJ*, 20 (1970), 60-66; **E. Hamrick**, *BA*, 40 (1977), 18-23; **E. Hoade**, *Guide to the Holy Land* (7th ed. 1973); **O. Holtzmann**, *Middoth: Text, Übersetzung, und Erklärung* (1913); **J. Jeremias**, *Jerusalem in the Time of Jesus* (Eng. tr. 1969); *Jerusalem Revealed* - see **Yadin**; **C. Johns**, *Quarterly of the Department of Antiquities of Palestine*, 14 (1950), 121-90; **K. M. Kenyon**, *Jerusalem: Excavating 3000 Years of History* (1967); *Digging Up Jerusalem* (1974); *PEQ*, 94 (1962),

72ff.; 95 (1963), 7ff.; 96 (1964), 5ff.; 97 (1965), 18-20; **T. Kollek and M. Pearlman**, *Jerusalem, Sacred City of Mankind: A History of Forty Centuries* (2nd ed. 1974); **R. A. S. Macalister and J. G. Duncan**, *Excavations on the Hill of Ophel, Jerusalem, 1923-25* (1926); **W. S. McBirnie**, *The Search for the Tomb of Jesus* (1975); **R. M. Mackowski**, *Jerusalem: City of Jesus* (1980); **A. Mazar**, *IEJ*, 26 (1976), 1-8; **B. Mazar**, *Mountain of the Lord* (1975); **C. Schick**, *PEQ*(1892), 120-24; **N. Shaheen**, *PEQ*, 109 (1977), 107-12; **J. Simons**, *Jerusalem in the OT* (1952); **G. A. Smith**, *Jerusalem* (2 vols., 1907-1908); **E. L. Sukenik and L. A. Mayer**, *Third Wall of Jerusalem* (1930); **P. Thomsen**, *Palästina-Literatur* (5 vols., 1894-1934); **Y. Tsafir**, *RB*, 82 (1975), 501-22; **A. D. Tushingham**, *PEQ*, 100 (1968), 109-11; **L.-H. Vincent**, *Underground Jerusalem: Discoveries on the Hill of Ophel, 1909-1911* (Eng. tr. 1911); *Jérusalem antique* (1912), I; **L.-H. Vincent and F.-M. Abel**, *Jérusalem nouvelle* (3 vols., 1914-26); **L.-H. Vincent and A. Steve**, *Jérusalem de l'AT* (3 vols., 1956); **C. Warren**, *Underground Jerusalem* (1876); **C. Warren and C. R. Conder**, *Survey of Western Palestine: Jerusalem* (1884); **R. Weill**, *La Cité de David* (2 vols., 1920, 1947); **Y. Yadin**, ed., *Jerusalem Revealed: Archaeology in the Holy City, 1967-1974* (1976).

W. S. LASOR